

Права та обов'язки учнів

2025-26



Біль про права учнів державних шкіл Чикаго

ПРЕАМБУЛА

Усі учні мають *права*. *Право* – це гарантія свободи або захисту, якими наділена кожна особа. Права окреслюють те, що дозволено робити особі або що вона повинна робити.

Ваші права є *надбанням кожного з вас* незалежно від вашої реальної чи гаданої сексуальної орієнтації, статі або ґендеру (в тому числі ґендерної ідентичності, ґендерного самовираження, вагітності, пологів, грудного вигодовування та медичних проблем, пов'язаних з вагітністю), віку (40 років і старше), расової чи етнічної приналежності, етнічного походження, родоvodu, громадянства, національності, віросповідання, кольору шкіри, обмежених можливостей психічного чи фізичного характеру, імміграційного статусу, сімейного стану, наявності статусу зареєстрованого цивільного партнера, генетичної спадковості, політичних переконань або приналежності (окрім профспілок), військового звання, факту звільнення з військової служби з негативних причин, а також на підставі вашого зв'язку з особою або групою осіб із будь-якою з перерахованих вище ознак чи їхньої сукупності. Ваші права *належать вам* і ніхто не може зазіхати на них чи позбавити вас цих прав.

Біль про права учнів (БПУ; англ. – Student Bill of Rights/SBOR) Державних шкіл Чикаго (ДШЧ; Chicago Public Schools/CPS) – це чинний документ, у якому викладено права кожного учня, яких всі, включно з самими учнями, повинні дотримуватися. Цей документ може змінюватися відповідно до структури поведінки учнів, стратегії та суспільних змін. Зміни відбуваються шляхом обговорення БПУ, застосування його в щоденному житті, а також шляхом внесення в нього, час від часу, поправок самими учнями, сім'ями, громадами, вчителями та адміністрацією.

Мета БПУ полягає в тому, щоб роз'яснювати, захищати, пропагувати основні права учнів та інформувати їх про ці права. Спільне дотримання БПУ передбачає повагу до гідності та значущості кожного учня. Над створенням БПУ працювало багато людей, зокрема співробітники різних відділів ДШЧ і навіть самі учні – ваші однолітки.

Права, перелічені в документі, ґрунтуються на низці джерел: чинних місцевих, державних і федеральних законах, у тому числі на регламентних принципах Управління освіти Чикаго, а також на прикладах БПУ інших шкільних округів. БПУ ДШЧ також надихнутий **«Загальною декларацією прав людини»**, в якій викладено основні свободи, якими наділені всі люди. Щоб дізнатися більше про джерела цих прав, перейдіть за синіми **гіперпосиланнями** або за посиланнями на джерела в кінці документу.

ДШЧ покликані забезпечувати безкоштовну, доступну та якісну державну освіту. Захист і популяризація прав учнів є запорукою безпечного та сприятливого шкільного середовища, в якому відбувається навчальний процес. Такі умови необхідні для здоров'я та психічної рівноваги учнів і є ключем до навчання.

Права учнів – це права людини.

До прав усіх учнів належить:

1. ПРАВО НА БЕЗКОШТОВНУ ДЕРЖАВНУ ОСВІТУ

- 1.1 Безкоштовна державна освіта, комплексна та орієнтована на дитину як особистість, завдяки якій всі учні можуть почуватися здоровими, залученими, вмотивованими, у безпеці та відчувати підтримку. Також державна освіта повинна відповідати федеральним стандартам, зокрема **закону «Про успіх кожного учня» (англ. – Every Student Succeeds Act).**⁴
- 1.2 Високоякісна ретельно спланована навчальна програма спрямована на підготовку учнів до успішного навчання в коледжі, побудови кар'єри та участі в громадському житті, а також надихає учнів до критичного мислення та ефективної роботи.
 - 1.2a Навчальна програма передбачає створення можливостей для академічного та соціально-емоційного розвитку всіх учнів, включно з учнями з особливими потребами, учнями, які вивчають англійську мову, та обдарованих учнів.²
- 1.3 Друкований примірник **Кодексу поведінки учнів ДШЧ.**²
- 1.4 Інформація про вимоги до закінчення школи та вибіркових дисциплін, включно з курсами, іспитами, правилами оцінювання, а також супровідна інформація з питань дотримання цих вимог.²
- 1.5 Інформація про те, як зареєструватися на **спеціальні програми або курси**, як-от програми професійно-технічної освіти (англ. – Career and Technical Education/CTE), а також **підготовчі курси для вступу в ВНЗ (англ. – Advanced Placement/AP)** та **підготовчі курси для вступу в ВНЗ за системою «Міжнародний бакалаврат» (англ. – International Baccalaureate/IB).**
- 1.6 Інструкції від вчителів, які пройшли підготовку з викладання та пояснення відповідного навчального матеріалу з огляду на клас та предмет.²
- 1.7 Регулярне формальне та неформальне оповіщення про результати та успіхи в навчанні.²
- 1.8 Можливість регулярно звертатися до шкільного консультанта-психолога з метою отримати конфіденційні поради і рекомендації з особистих, соціальних, освітніх, поведінкових та кар'єрних питань.^{1 2 3}
 - 1.8a Консультанти-психологи, які працюють в системі ДШЧ, **зобов'язані повідомляти про факти насильства.** Це означає, що якщо учні віком до 18 років повідомляють інформацію, яка вказує на те, що він/вона зазнає насильства, може зазнати шкоди або планує заподіяти собі шкоду, консультант зобов'язаний повідомити про це батьків/опікунів учня/учениці та/або відповідні органи влади.^{10 11}
- 1.9 Ви можете брати участь в ухваленні рішень щодо роботи школи, беручи участь у **Місцевій шкільній раді (англ. – Local School Council/LSC), Учнівській консультативній раді (англ. – Student Advisory Council/SAC), комітеті «Голоси учнів» (англ. – Student Voice Committee).** студентській раді або іншій організації на базі школи/громади.³
- 1.10 Спеціальний захист учнів з особливими потребами, наприклад, учнів, які навчаються за індивідуальною освітньою програмою (англ. – Individualized Education Program/IEP) або очікують на її затвердження. Такі випадки регулюються федеральним **«Законом про осіб з обмеженими можливостями» (англ. – Individuals with Disabilities Act/IDEA).**²

2. ПРАВО НА СВОБОДУ ВИСЛОВЛЮВАННЯ, ВІДСТОЮВАННЯ ПОГЛЯДІВ, ОРГАНІЗОВУВАННЯ ЗАХОДІВ ТА УЧАСТЬ У НИХ

- 2.1 Свобода мирно зустрічатися та спілкуватися з іншими; вільно висловлюватися, ділитися ідеями та думками, а також протестувати в спосіб, що не принижує гідність інших і не порушує шкільні програми та правила^{1, 3, 13}; такі дії можуть відбуватися через соціальні мережі, а також шляхом фізичного чи електронного/цифрового розповсюдження інформації, наприклад, газет, літератури, листівок чи петицій на території школи та відповідно до шкільних правил використання мобільних телефонів.
- 2.2 Відстоювати власні інтереси, інтереси своїх однолітків, школи та громади. Серед іншого, це передбачає: рекомендації щодо курсів, клубів і заходів, корисних для шкільної спільноти; участь у громадському обговоренні тем і питань, які впливають на громаду; інформування про правила поведінки в школі, їхнє оцінювання; а також доступ до інформації, необхідної для покращення здоров'я і самопочуття у школі.
- 2.3 Входити до складу учнівських комітетів, учнівського самоврядування, учнівських дорадчих рад, місцевих шкільних рад, брати участь у їхніх засіданнях, а також в інших заходах, клубах та організаціях, включно з соціальними та освітніми клубами, політичними, релігійними та філософськими групами, командами, які існують у школі, без жодних проявів дискримінації.^{2, 3}
- 2.4 Носити обрану ними форму відповідно до рекомендацій школи щодо шкільної форми. Залежно від вимог до шкільної форми, це стосується атрибутки з політичними чи релігійними гаслами, які не порушують громадський порядок, не є небезпечними, упередженими/дискримінаційними чи відверто образливими для інших людей.²

3. ЗДОРОВ'Я, ХАРЧУВАННЯ ТА ОСОБИСТА ГІГІЄНА

- 3.1 Можливість отримати медичну допомогу та захист від хвороб, яким можна запобігти;¹
 - 3.1a В штаті Іллінойс діти віком від 12 років можуть самостійно надавати дозвіл (згоду) на отримання певних медичних послуг (у тому числі послуг у сфері сексуального та психічного здоров'я). Це означає, що якщо учень/учениця хоче скористатися такою послугою, повідомляти про це батьків або опікунів не обов'язково. Крім того, якщо учні мають державну медичну страховку (Medicaid), то батьки чи опікуни не отримують жодних рахунків/пояснень щодо надання медичної допомоги.⁴
 - 3.1b В штаті Іллінойс медичні працівники зобов'язані повідомляти про випадки насильства. Це означає, що якщо учень/учениця віком до 18 років повідомляє інформацію, яка вказує на те, що він/вона зазнає жорстокого поводження, може зазнати шкоди або планує завдати собі шкоди, медичний працівник повинен повідомити про це батьків/опікунів учня/учениці та/або відповідні органи влади.^{10, 11.}
 - 3.1c В штаті Іллінойс УСІ жертви сексуального насильства/жорстокого поводження можуть безкоштовно, незалежно від їхнього статусу, отримати послуги з приводу сексуального/психічного здоров'я, пов'язані з нападом.¹⁵

- 3.2 Доступ до безкоштовних засобів гігієни під час менструації у всіх туалетах старших класів та в туалетах початкової/середньої школи для учнів 6–12 класів. Це передбачено законом штату під назвою **«Навчайся з гідністю» (англ. – Learn with Dignity Act)**.¹ Ця ініціатива все ще впроваджується в деяких початкових/середніх школах.
- 3.3 Інформація про профілактичні огляди та обстеження на базі школи для перевірки стану здоров'я (загального стану, стану зубів, слуху, зору), розвитку мислення та здатності до навчання, а також мовленнєвих компетенцій. Таку інформацію слід повідомляти батькам оперативно і в доступній для них формі.^{1,2}
- 3.4 Доступ до наявних шкільних медичних кабінетів та мобільних медичних пунктів («медичних фургонів»), якщо батьки дають на це дозвіл (згоду).
- 3.5 Доступ до високоякісної, достовірної з медичного погляду та відповідної **до віку/ стадії розвитку комплексної освіти з питань сексуального здоров'я починаючи від дитячого садка до 12 класу**. Починаючи від дитячого садка до 4 класу на ці теми передбачено 300 хвилин на рік, а в 5–12 класах – 675 хвилин на рік.
- 3.5а Щоб залишатися в безпеці та бути здоровими, учні повинні розуміти своє тіло та його межі. Зазначене відповідає як змісту **«Порадника ДШЧ»**, так і **Закону Ерін**.⁸
- 3.6 Отримувати безкоштовне, здорове харчування в школі, яке відповідає місцевим, державним і федеральним вимогам до раціону харчування; це відповідає **Положенню про право на харчування на рівні громади Міністерства сільського господарства США (англ. – USDA Community Eligibility Provision)**.⁵

4. ОБҐРУНТОВАНІ НАСЛІДКИ

- 4.1 Застосовувати, за можливості, принцип виправлення заподіяної шкоди, в рамках призначеного покарання за порушення дисципліни, передбаченого Кодексом поведінки учнів. Принципи виправлення заподіяної шкоди – це система заходів, спрямованих на відшкодування шкоди, заподіяної в результаті конфлікту, яка забезпечує шляхи вирішення конфліктних ситуацій у спільноті.¹ Суть цих принципів визначена в **Публічному законі штату 99-0456**.⁴
- 4.2 Отримувати допомогу після відсторонення та відпрацьовувати пропущений через відсторонення матеріал.¹⁴ Це положення також відповідає нормам **Публічного закону штату 99-0456**.⁴
- 4.3 Отримувати усне та письмове повідомлення про неприйнятну поведінку під час притягнення до дисциплінарної відповідальності, а також мати можливість відповісти на таке повідомлення.⁴
- 4.4 Чітко знати, що покарання не може бути жорстоким або принизливим, а також знати, як і чому застосовується будь-яке покарання.^{1,14}
- 4.5 Отримувати інформацію про те, як оскаржити (попросити переглянути) будь-яке рішення школи про покарання до моменту його застосування.^{2,14}
- 4.6 Захист від фізичних (тілесних) покарань, словесних образ, несправедливих обшуків (безпричинних або безпідставних) або будь-яких незвичних форм покарання. Працівникам шкільного округу заборонено застосовувати будь-які види тілесних покарань до усіх учнів.^{2,3,14}

- 4.7 Отримувати інформацію про свої права в разі спілкування з поліцейськими або їхньої присутності в школі, зокрема:¹⁴
- 4.7a Усі зусилля працівників школи повинні бути спрямовані на те, щоб повідомити батьків/опікунів у разі факту застосування правоохоронних заходів, а також забезпечити присутність батьків/опікунів або шкільного лікаря під час спілкування з представником правоохоронних органів. Суть цього положення відповідає нормам Публічного закону штату 101-0478.
 - 4.7b Мовчати під час спілкування з працівниками правоохоронних органів.
 - 4.7c Відмовлятися давати згоду на обшук, у тому числі електронних пристроїв (це не означає, що обшук має припинитися).
 - 4.7d Працівникам Департаменту поліції Чикаго (англ. – CPD) заборонено виводити учнів з класу або загальних приміщень школи, за винятком надзвичайних ситуацій, визначених у правилах Кодексу поведінки учнів.
 - 4.7e Отримувати поради щодо стратегій подолання наслідків травматичних інцидентів та допомоги у відновленні проблем поведінкового характеру з боку працівників школи у всіх випадках, коли до справи залучені правоохоронні органи. Суть цього положення відповідає нормам Публічного закону штату 101-0478.

5. БЕЗПЕЧНЕ, НАДІЙНЕ ТА ПРИЯЗНЕ ШКІЛЬНЕ СЕРЕДОВИЩЕ

- 5.1 Розраховувати на ввічливе та поважне ставлення з боку працівників округу незалежно від вашої реальної чи гаданої сексуальної орієнтації, статі або ґендеру (в тому числі ґендерної ідентичності, ґендерного самовираження, вагітності, пологів, грудного вигодовування та медичних проблем, пов'язаних з вагітністю), віку (40 років або старше), расової чи етнічної приналежності, етнічного походження, родоvodu, громадянства, національності, віросповідання, кольору шкіри, обмежених можливостей психічного чи фізичного характеру, імміграційного статусу, сімейного стану, наявності статусу зареєстрованого цивільного партнера, генетичної спадковості, політичних переконань або приналежності (окрім профспілок), військового звання, факту звільнення з військової служби з негативних причин, а також на підставі вашого зв'язку з особою або групою осіб із будь-якою з перерахованих вище ознак чи їхньої сукупності.
- 5.1a Учні мають право подати скаргу з приводу фактів дискримінації в школі до адміністрації своєї школи, адміністрації освітньої мережі, відділу з питань захисту учнів (англ. – OSP) та дотримання норм Глави IX Поправок до закону «Про освіту» департаменту ДШЧ або до відділу з питань громадянських прав Департаменту освіти США.⁴
 - 5.1b Якщо учень/учениця зазнає сексуальних домагань чи переслідувань через його/її фактичну або уявну приналежність до однієї чи кількох захищених категорій, визначених «Загальною політикою протидії дискримінації», він/вона може подати скаргу до відділу з питань захисту учнів онлайн на сайті www.cps.edu/ospr або зателефонувати за номером **773-535-4400**. **В екстрених випадках слід телефонувати за номером 911.** Працівники ДШЧ повинні вжити додаткових заходів, щоб повідомити про ознаки жорстокого поводження з учнями, зокрема зателефонувати до Департаменту у справах дітей та сім'ї штату Іллінойс та Офісу генерального інспектора.¹²

- 5.2 Психічний та фізичний захист і безпеку в школі, а також повідомляти про будь-який інцидент, який викликає відчуття небезпеки або незахищеності, в тому числі про сексуальне насильство, недоречні зауваження, грумінг, обмацування, неприйнятну поведінку, словесні образи, знущання або будь-який інший вид цькування.^{1 2 3}
- 5.2a Учні також мають право регулярно отримувати інформацію про заходи, вжиті у відповідь на їхні повідомлення про порушення їхньої безпеки.¹
- 5.3 Безпечна будівля школи та доступ до чистих приміщень, зокрема туалетів, класів, спортзалів, коридорів і кафетеріїв.^{1 3}
- 5.4 Захист приватного життя відповідно до **Закону про права сім'ї на освіту та недоторканність приватного життя (англ. – FERPA)**²; це означає, що ніхто не має права втручатися в особисте життя учнів або їхніх сімей, переглядати або розголошувати їхню приватну інформацію без дозволу.
- 5.5 Захист відповідно до **Глави IX** федерального закону, який вимагає від шкіл запобігати, виявляти, реагувати та долати сексуальне насильство, сексуальні домагання та прояви дискримінації за ознакою статі та/або ґендерної приналежності. Відповідно до цього закону:
- 5.5a Учні мають гарантоване право на свободу від переслідувань і дискримінації за ознакою статі, сексуальної орієнтації, ґендеру, ґендерної ідентичності та ґендерного самовираження; це також стосується сексуальних домагань та/або сексуального насильства.⁸
- 5.5b Учні мають право заявити про інцидент у школі та/або поліції (і отримати швидко та справедливу відповідь).⁶
- 5.5c Якщо учень/учениця зазнає дискримінації за ознакою статі, сексуальних домагань або іншого сексуального насильства, він/вона може подати скаргу до адміністрації школи, працівників освітньої мережі та відділу з питань захисту учнів за телефоном **773-553-4400. В екстрених випадках слід телефонувати за номером 911.** Працівники ДШЧ повинні вжити додаєтєвих заходів, щоб повідомити про ознаки недбалого ставлення до учнів та жорстокого поводження з ними, зокрема зателефонувати до Департаменту у справах дітей та сім'ї штату Іллінойс та Офісу генерального інспектора.¹²
- 5.5d Вагітним ученицям та учням, які виховують дітей:
- 5.5d₁ Гарантоване право продовжувати відвідувати заняття та позакласні заходи під час вагітності (без довідки від лікаря).²
- 5.5d₂ Гарантоване право на звільнення від занять у зв'язку з вагітністю, хворобою, грудним вигодовуванням або пологами (за наявності довідки від лікаря).²
- 5.5d₃ Працівникам школи заборонено силоміць примушувати учениць перейти до іншої школи через вагітність.

ПРИКІНЦЕВІ ПОСИЛАННЯ

1. [Проект Білля про права учнів, підготовлений учнівською радою в межах ініціативи МІКВА](#)
2. [Білля про права та обов'язки учнів у місті Нью-Йорк \(усі рівні дошкільної та шкільної освіти\)](#)
3. [Довідник для учнів та їхніх сімей Загального шкільного округу Сан-Франциско](#)
4. [Проект плану діяльності ДШЧ](#)
5. [Департамент охорони здоров'я та добробуту учнів – Здорове харчування](#)
6. [Знай свої права: Глава IX забороняє сексуальні домагання та сексуальне насильство у вашій школі](#)
7. [Знай свої права: Вагітні чи батьки? Глава IX захищає вас від дискримінації в школі](#)
8. [Порадник Державних шкіл Чикаго: Просвіта з питань сексуального здоров'я](#)
9. [Пам'ятка щодо доброчесності № 9 ДШЧ](#)
10. [Відділ захисту дітей Департаменту у справах дітей та сім'ї штату Іллінойс](#)
11. [Порадник Державних шкіл Чикаго: Повідомлення про жорстоке поводження з дітьми, недбальство та неприйнятні стосунки між дорослими та учнями](#)
12. [Побачили щось – скажіть: Протокол повідомлення про випадки сексуального домагання](#)
13. [Порадник Державних шкіл Чикаго: Протидія цькуванню та упередженому ставленню](#)
14. [Порадник Державних шкіл Чикаго: правила Кодексу поведінки учнів](#)
15. [Публічний закон Генеральної Асамблеї штату Іллінойс 099-0801](#)

ЗМІСТ

Кодекс поведінки учнів2

I. Мета.....	2
II. Права та обов'язки.....	3

Вимоги та рекомендації6

I. Загальні вимоги.....	6
II. Рекомендації щодо відсторонення.....	9
III. Рекомендації щодо звернення до поліції.....	10

Моделі поведінки учнів, на які поширюється дія КПУ14

Особливі зауваження щодо моделей поведінки учнів, на які поширюється дія КПУ.....	14
Моделі поведінки дітей вікової групи «ясла – 2-й клас школи».....	20
I. Група 1 – Моделі неприйнятної поведінки.....	21
II. Група 2 – Моделі деструктивної поведінки.....	22
III. Група 3 – Моделі суттєво деструктивної поведінки.....	24
IV. Група 4 – Моделі надзвичайно деструктивної поведінки.....	26
V. Група 5 – Моделі максимально деструктивної поведінки.....	28
VI. Група 6 – Моделі протиправної та максимально деструктивної поведінки.....	31

Застосування політики протидії цькуванню та упередженому ставленню..34

I. Форма для повідомлення про цькування та переслідування.....	46
--	----

Додаткові матеріали47

Методичні рекомендації щодо притягнення до дисциплінарної відповідальності учнів з обмеженими можливостями/розладами.....	47
Посібник з поводження з учнями, моделі поведінки яких відповідають критеріям групи 4, 5 та 6, за умови застосування небезпечних предметів, зброї або предметів, схожих на зброю.....	49
Інструкції щодо слухань про виключення та екстрене переведення.....	51

Підтвердження отримання примірника Кодексу поведінки учня53

Пам'ятка батькам та учням про правила Управління54

Довідкові матеріали66

КОДЕКС ПОВЕДІНКИ УЧНІВ

Дата набуття чинності: 26 серпня 2024 р.

МЕТА

Кодекс поведінки учнів (КПУ; англ. – Student Code of Conduct/SCC) Державних шкіл Чикаго (ДШЧ; англ. – Chicago Public Schools/CPS) закликає школи підтримувати безпечне, сприятливе, заохочувальне та продуктивне навчальне середовище. Щоб максимально ефективно використовувати навчальний час і заохочувати позитивні моделі поведінки, кожна школа повинна створити багаторівневу систему підтримки соціальних, емоційних і поведінкових потреб учнів. Така система охоплює формування чітких очікувань, навчання соціально-емоційним навичкам і розвиток позитивних стосунків між усіма членами шкільної спільноти. Державні школи Чикаго дотримуються повчального, коригувального та виправного підходу до поведінки. Якщо стаються обумовлені поведінкою інциденти, які загрожують безпеці учнів і працівників або серйозно перешкоджають навчальному процесу, заходи реагування мають бути спрямовані на мінімізацію наслідків інциденту, виправлення шкоди та усунення основних причин, що стоять за поведінкою учня/учениці. Відповідно до КПУ усі дисциплінарні заходи слід застосовувати з повагою, справедливо, послідовно та захищати права учнів на час для занять наскільки це можливо.

Безпечна, доброзичлива та продуктивна школа потребує підтримки з боку всіх працівників, учнів та їхніх сімей.

ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ

Права учнів

- Отримувати безкоштовну якісну державну освіту
- Перебувати в школі в безпечних умовах
- Очікувати на справедливе, ввічливе та шанобливе ставлення до себе
- Звертатися зі скаргами чи проблемами до директора або працівників школи з метою їхнього усунення
- Розповісти свою версію подій до того, як будуть застосовані відповідні заходи
- Отримувати інформацію про причину(и) будь-якого дисциплінарного заходу в усній та письмовій формі
- Отримувати інформацію про оскарження дисциплінарних заходів
- Висловлювати свою думку, обстоювати свою позицію, організовувати збори для обговорення питань та брати участь у мирних й об'єднаних демонстраціях

Обов'язки студентів

- Прочитати та ознайомитися з цими правилами
- Щодня відвідувати школу, готуватися до занять і виконувати класні та домашні завдання якомога краще
- Знати шкільні правила та інструкції, введені директором школи, вчителями та іншими працівниками, і дотримуватися їх
- Повідомляти працівників школи про прояви небезпечної поведінки або цькування, які трапляються в школі, по дорозі до школи чи зі школи або ж у шкільній спільноті
- Приносити до школи лише дозволені матеріали
- З повагою ставитися до всіх членів шкільної спільноти
- Шанувати шкільне майно, майно громади та майно інших людей

Права батьків/опікунів

- Брати активну участь у навчальному процесі дитини
- Очікувати на справедливе та шанобливе ставлення до себе з боку директора школи, вчителів та інших працівників
- Отримувати доступ до інформації про правила та порядки, встановлені **Управлінням освіти Чикаго (Управління)**
- негайно отримувати повідомлення, якщо їхню дитину притягнуто до дисциплінарної відповідальності за неприйнятну або деструктивну поведінку, та отримувати інформацію про призначені заходи покарання
- Оскаржувати вжиті дисциплінарні заходи
- Отримувати інформацію про успіхи дитини в навчанні та поведінці

Обов'язки батьків/опікунів

- Прочитати та ознайомитися з цими правилами
- Стежити за тим, щоб дитина регулярно відвідувала школу, вчасно приходила на заняття, а також повідомляти школу до початку навчального дня про відсутність дитини
- Повідомляти школі точну та актуальну контактну інформацію
- Ввічливо та своєчасно повідомляти шкільну адміністрацію про будь-які проблеми чи скарги
- Співпрацювати з директором школи, вчителями та іншими працівниками задля вирішення проблем, пов'язаних з навчанням чи поведінкою дитини
- Говорити зі своєю дитиною про поведінку, яку очікують від неї в школі
- Допомогати дитині в навчанні та шкільній діяльності вдома
- Поважати та ввічливо ставитися до працівників, інших батьків, опікунів та учнів
- Поважати право на приватність інших учнів

Права працівників школи

- Працювати в безпечному та організованому середовищі
- Очікувати на ввічливе та шанобливе ставлення до себе
- Звертатися зі скаргами чи проблемами до адміністрації школи, органів шкільної мережі та округу
- Отримувати можливості для професійного розвитку та необхідні матеріали

Обов'язки працівників школи

- Відкрито пояснювати вимоги щодо поведінки всім учням, повторно розповідати про них та моделювати чіткі поведінкові очікування
- Активно наглядати за всіма приміщеннями шкільної будівлі та застосовувати конструктивні стратегії для коригування поведінки
- Організовувати цікаві навчальні заходи, які мінімізують ризики порушення дисципліни
- Вчасно втручатися та стримувати прояви неприйнятної поведінки
- Визначати та ефективно реагувати на соціальні, емоційні та/або поведінкові потреби учнів, зокрема, за потреби, скеровувати учнів за додатковою допомогою
- Ставитися до всіх членів шкільної спільноти справедливо та з повагою
- Адміністратори зобов'язані аналізувати всі обставини ситуації та на власний розсуд визначати заходи/наслідки в інтересах шкільної спільноти
- Адміністратори зобов'язані застосовувати КПУ ретельно, послідовно та неупереджено, в тому числі надавати учням можливість висловити свою позицію, повідомляти батьків/опікунів про застосування дисциплінарних заходів та реєструвати всі дисциплінарні заходи в «Окружній інформаційній системі особистих справ учнів»

Обов'язки голови служби загальноосвітньої підготовки або уповноваженої особи

- Контролювати впровадження превентивних стратегій і програми безпеки та захисту в кожній школі
- Систематично відстежувати та публікувати дані про відсторонення від занять, виключення та інші дисциплінарні заходи з розподілом за расовою/етнічною приналежністю, статтю, недостатнім рівнем володіння англійською мовою та обмеженими фізичними можливостями
- Готувати рекомендації щодо покращення шкільної дисципліни
- Напрацьовувати рекомендації щодо ефективного забезпечення шкільної дисципліни
- Спільно з Департаментом поліції Чикаго впроваджувати порядок взаємного звітування.

ВИМОГИ та рекомендації

ЗАГАЛЬНІ ВИМОГИ

Правила КПУ поширюються на учнів, коли вони перебувають на території школи, в дорозі до школи та зі школи, на будь-яких шкільних заходах, у будь-якому транспортному засобі, що фінансується ДШЧ (наприклад, шкільному автобусі), а також під час користування мережею ДШЧ.¹

Правила КПУ також регулюють поведінку учнів за межами школи, якщо: (1) учні вчиняють дії, віднесені до Групи 5 або 6, і (2) така поведінка порушує навчальний процес або нормальну роботу школи. Йдеться, зокрема, про суттєво неприйнятну поведінку в соціальних мережах, яка перешкоджає навчальному процесу або нормальній роботі школи.

Реакція на поведінку учнів з боку шкільної адміністрації повинна відповідати *«Рекомендаціям щодо ефективного забезпечення шкільної дисципліни»* (англ. – Guidelines for Effective Discipline), затвердженим Відділом соціально-емоційного розвитку (англ. – Office of Social & Emotional Learning). Як мінімум, директор/ка або уповноважена ними особа повинні:

- 1) Застосувати конструктивні стратегії для коригування поведінки.** Дорослим слід застосувати конструктивні стратегії для коригування неприйнятної поведінки та мінімізувати ймовірність загострення ситуації або її повторення.
- 2) Втрутитися,** щоб мінімізувати загострення, порушення дисципліни, вирішувати конфлікти, а також, за необхідності, забезпечувати безпеку учнів і персоналу. Якщо учень/учениця отримав/ла травму, докласти всіх розумних зусиль, щоб негайно повідомити батьків/опікунів.
- 3) Зібрати інформацію,** поговоривши з усіма причетними учнями, вчителями, працівниками школи або іншими свідками інциденту. Коли про погану поведінку учнів повідомляють директору/ці школи або уповноваженій особі, розслідування слід розпочати не пізніше наступного навчального дня; однак, якщо є загроза безпеці учнів, розслідування слід розпочати негайно.
 - а) Перш ніж збирати інформацію, якщо є підозра про порушення норм сексуального характеру, включно, але не обмежуючись, з сексуальними домаганнями, сексуальними знущаннями, сексуальним насильством, насильством під час побачень або дискримінацією за ознакою статі, сексуальної орієнтації, ґендерної ідентичності або ґендерного самовираження, негайно зверніться до Відділу з питань захисту учнів та дотримання норм Глави IX поправок до закону «Про освіту» (ВЗУ; англ. – Office of Student Protections and Title IX/OSP), щоб дізнатися про подальші кроки. Із ВЗУ можна зв'язатися за номером (773) 535-4400.
 - б) Якщо необхідно провести обшук учнів, їхніх шафок, письмових столів або особистих речей, дотримуйтесь «Правил щодо обшуків та вилучення майна» (англ. – Search and Seizure Policy), затверджених Управлінням. (<http://policy.cps.edu/download.aspx?ID=190>). Визначити чинники, які могли спричинити інцидент, намагатися зрозуміти повний контекст ситуації.

¹ Мережа ДШЧ – це системи, комп'ютерні ресурси та інфраструктура, що використовуються для передавання, зберігання та аналізу даних або спілкування за допомогою електронних засобів і включає, серед іншого, системи електронної пошти, системи спільної роботи, бази даних, апаратне забезпечення, телекомунікаційні пристрої, інформаційні системи, інтернет-служби, засоби дистанційного навчання, інтранет-систему ДШЧ або мейнфрейм-системи ДШЧ, незалежно від того, чи належать вони Управлінню, чи знаходяться в оренді у нього, або ж використовуються в інших цілях для потреб школи. На учнів поширюються вимоги, викладені в «Правилах прийнятного використання учнями мережі ДШЧ» (<http://policy.cps.edu/download.aspx?ID=203>).

- 4) **Проаналізувати**, на основі зібраної інформації, чи відповідає поведінка учня/учениці критеріям КПУ. Якщо так, за критеріями Груп визначте порушення, спричинене такою поведінкою, окресліть перелічені види неприйнятної поведінки, а також визначте низку можливих заходів втручання та їхні наслідки.
- 5) **Поговорити** із учнем/ученицею, **надати йому/їй можливість пояснити** свою позицію.
 - a) Поінформувати учня/ученицю про модель поведінки, яку він/вона продемонстрував/-ла, про відповідну категорію поведінки за КПУ, а також про можливі заходи втручання та їхні наслідки.
 - b) Дати можливість учневі/учениці відповісти та пояснити свої дії. Попросіть учня/ученицю пояснити, що на їхню думку сталося, та поміркувати над своїми діями.
 - c) Намагатися зрозуміти першопричину поведінки, в тому числі травму або незадоволені потреби соціального, емоційного чи поведінкового характеру.
 - d) Докласти розумних зусиль, щоб зв'язатися з батьками/опікунами та обговорити з ними інцидент, перш ніж визначати заходи втручання та їхні наслідки.
 - e) Якщо школа не зв'язалася з батьками/опікунами учня/учениці та не надала письмове повідомлення про відсторонення від занять, жодного з учнів не відпускають додому до завершення навчального дня.
- 6) **Ухвалити рішення та враховувати потреби всіх залучених сторін.**
 - a) Визначити, чи існує ймовірність того, що учень/учениця поводить/ла себе так, як визначено в КПУ, і які заходи втручання або їхні наслідки, найімовірніше, допоможуть усунути причину такої поведінки.
 - b) Визначити соціальні, емоційні та/або безпекові потреби постраждалих учнів і запропонувати належну допомогу та подальший супровід.
- 7) **Обрати варіанти втручання або наслідків** відповідно до КПУ.
 - a) Визначити варіанти втручання або наслідки, які, вірогідно, допоможуть усунути причину поведінки, включно з соціальними, емоційними або пов'язаними з травмою потребами, відшкодувати шкоду та запобігти повторним проявам такої поведінки.
 - b) Директор/ка або уповноважена особа має остаточне право визначати варіанти втручання та їхні наслідки, ґрунтуючись на найбільш ефективних інтересах шкільної спільноти, враховуючи наявні шкільні ресурси, а також потреби та права всіх учнів або працівників, які зазнали шкоди, та права учня/учениці, який/яка вчинив/ла правопорушення – усі ці дії повинні узгоджуватися з КПУ.
 - c) Дотримуватися окремих правил, викладених у розділі «Методичні рекомендації» щодо притягнення до дисциплінарної відповідальності учнів з обмеженими можливостями та учнів, які навчаються за планами, складеними відповідно до положень Розділу 504.
 - d) За можливості уникати наслідків, які можуть призвести до виключення учня/учениці з класу або школи. **Використовуйте відсторонення від занять лише як крайній захід і лише відповідно до інструкцій щодо відсторонення від занять, наведених на сторінці 9.**
 - e) Зверніть увагу, що ДШЧ не підтримують політику нульової толерантності, яка вимагає від працівників школи відстороняти або виключати учнів за певну поведінку, за винятком випадків, передбачених законодавством. Це означає, що якщо цього не вимагає закон, то відсторонення від занять не слід застосовувати у якості мінімального або обов'язкового наслідку.

- ф) Якщо учня/ученицю відсторонено від занять, директор/ка або уповноважена особа може призначити учневі/учениці комбіноване відсторонення від занять у вигляді днів відсторонення та днів для розвитку навичок у школі. Спочатку відбувається відсторонення від занять у школі, а загальна кількість днів відсторонення від занять та днів перебування у школі не повинна перевищувати обмежень, встановлених для кожної Групи.
- г) Працівникам школи заборонено використовувати публічні дисциплінарні методи, також вони повинні реагувати на поведінку учнів максимально конфіденційно.
- ה) В якості покарання за неприйнятну поведінку заборонено обмежувати вибір їжі або дозволів на перервах. Групові обіди в повній тиші категорично заборонені.
- 8) Заповнити звіт в «Окружній інформаційній системі особистих справ учнів»** про всі випадки неприйнятної поведінки, зафіксовані в КПУ. Вручити батькам/опікунам, надіслати поштою «Лист про поведінку дитини (вікова група: ясла – 2-й клас школи)» або звіт про проступки на домашню адресу учня/учениці, або надіслати звіт електронною поштою на документально засвідчену електронну адресу, вказану батьками/опікунами.
- 9) Інформувати батьків/опікунів про їхнє право подати апеляцію,** якщо вони вважають покарання необґрунтованим або надмірним.
- а) Батьки/опікуни мають право звернутися до директора/ки школи з проханням переглянути призначене покарання та змінити рішення.
- б) Якщо учня/ученицю відсторонили від занять або скерували на слухання про виключення, батьки/опікуни можуть подати апеляцію, звернувшись до Групи підтримки дисципліни учнів (англ. – Student Discipline Support Team) при Відділі соціально-емоційного розвитку (англ. – Office of Social & Emotional Learning) за (773) 553-2249, studentdiscipline@cps.edu, або до керівника шкільної мережі («керівник мережі»; англ. – Network Chief) чи уповноваженої ним особи (контактну інформацію розміщено на вебсайті www.cps.edu/Networks). Якщо окружна школа не підпорядкована Мережі, апеляції можна подавати до офісу підтримки Мережі (англ. – Office of Network Support) або уповноваженій особі. Керівник мережі або уповноважена особа розгляне апеляцію та визначить
- чи були допущені директором/кою фактичні помилки під час розслідування,
 - чи відповідають документальні свідчення про поведінку учня/учениці категорії поведінки, зафіксовані в КПУ
 - чи були попередні спроби реагування, коли це було доречно,
 - чи була тривалість відсторонення від занять співмірною з неприйнятною поведінкою учня/учениці,
 - чи було дотримано належної процедури (див. 5(а)-(е) на сторінці 4), а у випадку клопотання про проведення слухання про виключення – чи було це клопотання обґрунтованим.
- Рішення керівника Мережі або уповноваженої особи є остаточним. Апеляція батьків/опікунів не зупиняє перебіг строку відсторонення учня/учениці від занять або клопотання про проведення слухання про виключення.
- с) Якщо учня/ученицю виключено і скеровано на навчання за альтернативною програмою «БЕЗПЕЧНІ школи» (англ. – SAFE Schools), батьки/опікуни можуть оскаржити остаточне рішення в письмовій формі та надіслати додаткові докази, відсутні під час слухання про виключення, уповноваженій особі, призначеній головою служби загальноосвітньої підготовки (англ. – Chief Education Officer). Рішення голови служби загальноосвітньої підготовки або уповноваженої ним особи щодо апеляції є остаточним. Подання апеляції батьками/опікунами не відтерміновує початок процесу виключення учня/учениці.

10) Відновити залучення учня/учениці до шкільної спільноти.

- а) Якщо учня/ученицю було відсторонено від занять на три (3) або більше днів, директор/ка або уповноважена особа повинні скласти план допомоги у зв'язку з поверненням учня/учениці до школи, враховуючи стратегії запобігання випадкам поганої поведінки в майбутньому, відновлення стосунків та задоволення поточних соціальних, емоційних та академічних потреб учня/учениці за участю самогo/ї учня/учениці та його/її батьків/опікунів. Докладніше див. у «Рекомендаціях щодо ефективного забезпечення шкільної дисципліни» (англ. – *Guidelines for Effective Discipline*).
- б) Якщо учень/учениця повертається після виключення і навчався/лася за альтернативною програмою «Безпечні школи» (англ. – *Safe Schools*), адміністрація школи зобов'язана провести адаптаційну зустріч за участю учня/учениці, батьків/опікунів та працівників альтернативної школи і обговорити питання повернення учня/учениці та підготувати його/її до успішного повернення до своєї школи.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ВІДСТРОНЕННЯ

Учні ясельного віку і до другого класу ЗАБОРОНЕНО відсторонювати від занять у класі чи загалом у школі. Якщо дитина віком від 6 років у дитячому садку до другого класу у школі поводить так, що створює безпосередню загрозу фізичній, емоційній або психичній безпеці конкретних учнів/працівників, керівник Мережі або уповноважена особа можуть зробити виняток і призначити екстрене одностороннє відсторонення від занять у класі або загалом у школі, повідомивши про це батьків/опікунів учня/учениці. Під час відсторонення від занять директор/ка або уповноважена особа зобов'язані скласти план забезпечення безпеки учнів/працівників, враховуючи стратегії запобігання випадкам поганої поведінки в майбутньому, відновлення стосунків та задоволення поточних соціальних, емоційних та академічних потреб учня/учениці.

Відсторонення від занять у класі з метою розвитку навичок

Відсторонення від занять у класі з метою розвитку навичок – це переміщення учня/учениці зі звичайного навчального приміщення більш ніж на 60 хвилин впродовж навчального дня в інше приміщення школи, в якому такий учень/учениця знаходиться під наглядом та бере участь в організованих заходах, спрямованих на розвиток академічних, соціальних, емоційних та/або поведінкових навичок.

Учням третіх–дванадцятих класів можуть призначити відсторонення від занять у класі з метою розвитку навичок, якщо:

- 1) Відсторонення від занять у класі вказано як можливий наслідок з огляду на критерій моделі поведінки, передбаченої в КПУ, і
- 2) Учня/ученицю повідомили про його/її проступок, надали можливість висловити свою позицію та доклали розумних зусиль, щоб зв'язатися з батьками/опікунами, і
- 3) Батьки/опікуни учня/учениці отримали копію звіту про проступок (сформованого в «Окружній інформаційній системі особистих справ учнів»).

Відсторонення від занять із заборобою заходити в школу

Відсторонення від занять із заборобою заходити в школу – це недопущання учня/учениці в класне або шкільне приміщення. Коли через погану поведінку учня/ученицю відсторонюють від занять у школі, день відсторонення вважається першим днем відсторонення від занять із заборобою заходити в школу.

Учням третіх–дванадцятих класів можуть призначити відсторонення від занять у школі загалом, якщо:

- 1) Відсторонення від занять із заборобою заходити в школу вказано як можливий наслідок з огляду на критерій моделі поведінки, передбаченої в КПУ, і
- 2) Директор/ка або уповноважена особа вважають, що подальше відвідування учнем/ученицею школи становить неминучу загрозу фізичній, емоційній або психічній безпеці конкретних учнів/працівників, і ця загроза задокументована в «Окружній інформаційній системі особистих справ учнів», або
- 3) Директор/ка або уповноважена особа вважають, що поведінка учня/учениці спричинила хронічне або надмірне перешкоджання безперервній участі інших учнів у шкільних видах діяльності, ними застосовано попередні профілактичні заходи, які було задокументовано в «Окружній інформаційній системі особистих справ учнів», і
- 4) Учня/ученицю повідомили про його/її проступок, надали можливість висловити свою позицію та доклали розумних зусиль, щоб зв'язатися з батьками/опікунами, і
- 5) Батьки/опікуни учня/учениці отримали копію звіту про проступок (сформованого в «Окружній інформаційній системі особистих справ учнів»).

Учню/учениці, якого/яку відсторонено від занять із заборобою заходити в школу, заборонено заходити на територію школи, брати участь у позакласних заходах або відвідувати заходи, організовані школою. Учень/учениця вважається порушником, якщо він/вона з'являється на території школи, коли його/її відсторонено від відвідування школи.

Відсторонення від занять із заборобою заходити в школу – це пропуск занять з поважних причин. Директор/ка зобов'язаний/на подбати про те, щоб учень/учениця, якого/яку відсторонено від занять, міг/могла отримати домашнє завдання, а після повернення до школи – можливість скласти всі контрольні роботи, тести, спеціальні проекти або випускні іспити, не складені під час відсторонення від занять.

Учня/ученицю, якого/яку відсторонено від занять, допускають до складання державної підсумкової атестації в школі, а також він/вона може брати участь у заходах з підготовки до тестів за згодою керівника Мережі. Однак у журналі відвідування залишиться відмітка про відсторонення від занять. Керівник Мережі повинен затвердити будь-який виняток з правил відсторонення від занять із заборобою заходити в школу. За погодженням з особою, уповноваженою керівником Мережі, учня/ученицю, якого/яку було відсторонено від занять більш ніж на три (3) дні, можуть зобов'язати відвідувати фінансовану округом програму впродовж періоду відсторонення від занять.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЗВЕРНЕННЯ ДО ПОЛІЦІЇ

Адміністрація шкіл звертається до Департаменту поліції Чикаго (ДПЧ; англ. Chicago Police Department/CPD) у двох випадках: (1) щоб отримати допомогу в екстремній ситуації, або (2) щоб повідомити правоохоронні органи про ймовірну протиправну поведінку (неекстремні ситуації). Щоб запобігти травматичному впливу арешту поліцією на дітей та їхні сім'ї, шкільна адміністрація перш ніж залучати поліцію, повинна передусім застосувати травмотчутливий підхід до поведінкового здоров'я, спрямований на деескалацію та відновлювальну психологічну корекцію з урахуванням потреб учня/учениці. Приймаючи рішення про звернення до поліції, адміністрація зобов'язана керуватися наведеними рекомендаціями.

1. Екстрені ситуації

Адміністрація школи зобов'язана телефонувати 9-1-1 у ситуаціях, які, на думку адміністрації, слід вважати екстремними, тобто такими, що становлять **безпосередню загрозу небезпеки або неминучої шкоди** учням, працівникам чи іншим особам у школі. До таких ситуацій віднесено, серед іншого, такі:

- Активне використання, володіння та/або приховування вогнепальної зброї/вибухових пристроїв чи іншої зброї або «імітаторів» зброї, або використання чи намір використати предмет як зброю для нанесення значних тілесних ушкоджень (див. «Посібник щодо поведінки з учнями, моделі поведінки яких відповідають критеріям групи 6, за умови застосування учнями небезпечних предметів, зброї або предметів, схожих на зброю»).
- Акт фізичного насильства або погроза заподіяння неминучої шкоди з боку учня/учениці, **що відбувається в цей момент, і співробітникам шкільної охорони та допоміжному персоналу, наприклад, фахівцям з врегулювання конфліктів або психологам/соціальним працівникам з клінічним досвідом, не вдається безпечно зупинити такі дії чи погрози.**
- Загроза вибуху (6-4) або умисного підпалу (6-3)

В екстремній ситуації адміністрація зобов'язана докласти розумних зусиль, щоб повідомити батьків/опікунів одразу після звернення до ДПЧ. Зусилля щодо контакту з батьками/опікунами полягають у тому, щоб зателефонувати на всі номери, вказані в бланку екстреного виклику, а також на будь-який номер, вказаний учнем/ученицею, а також, якщо батьки/опікуни не відповідають, за можливості слід залишити голосове повідомлення.

В екстремних ситуаціях, після звернення до ДПЧ, адміністрація школи зобов'язана негайно зв'язатися з Центром безпеки учнів (англ. – Student Safety Center) ДШЧ за телефоном 773-553-3335.

2. Ймовірні протиправні вчинки (неекстремні ситуації)

Коли учні вчиняють ймовірно протиправні дії, працівникам школи іноді доводиться повідомляти про це місцеві правоохоронні органи. У такій ситуації уповноважені представники школи зв'язуються з ДПЧ та інформують про порушення закону.

У неекстремних ситуаціях уповноважені представники школи не зобов'язані звертатися до ДПЧ, у тому числі до шкільних офіцерів поліції (ШОП; англ. – School Resource Officers/SRO), з проханням заборонити учню/учениці, який/яка порушує дисципліну, перебувати в школі, зокрема в класах, загальних приміщеннях та на заходах, що проводяться школою.

Перш ніж звернутися до поліції, у тому числі до шкільних офіцерів поліції, у неекстремних ситуаціях адміністрація школи зобов'язана зробити наступне:

- 1) Зателефонувати до Центру безпеки учнів (англ. – Student Safety Center) ДШЧ (773-553-3335), щоб повідомити про інцидент.
- 2) Якщо йдеться про учня/ученицю п'ятого (5) або молодшого класу, перед тим, як повідомити про інцидент у ДПЧ, працівники школи зобов'язані проконсультуватися з юридичним відділом (773 553-1700).
- 3) Щоб визначити, чи потрібно повідомляти ДПЧ, а також спосіб повідомлення, адміністрація школи зобов'язана проконсультуватися з офіційними представниками Відділу шкільної безпеки та охорони (англ. – Office of School Safety and Security), аби оцінити ймовірну протиправність вчинку та потреби учня/учениці, застосовуючи наведені нижче критерії. Усі повідомлення на адресу ДПЧ слід реєструвати в електронній інформаційній системі «Aspen» впродовж 24 годин. Керівництво школи та округу зобов'язане враховувати наступні фактори:
 - Зв'язок між поведінкою учня/учениці та фактом наявності в нього/неї обмежених можливостей, вказаних у його/її індивідуальній освітній програмі/Плані 504 (англ. – IEP/504). За додатковою консультацією школи можуть звернутися до районного представника Відділу у справах учнів з обмеженими можливостями (англ. – Office for Students with Disabilities/OSD).

- Серйозність ймовірної протиправної дії та ступінь шкоди, заподіяної людям у шкільному колективі, зокрема учням та працівникам ДШЧ,
 - Факт фізичного травмування особи в результаті дій учня/учениці,
 - Вік учня/учениці, особливості його/її розвитку або зафіксовані травми в анамнезі.
- 4) Якщо все ж таки необхідно повідомити поліцію, то перш ніж звертатися до ДПЧ, адміністрація зобов'язана докласти всіх розумних зусиль, щоб зв'язатися з батьками/опікунами учня/учениці. Зусилля щодо контакту з батьками/опікунами полягають у тому, щоб зателефонувати на всі номери, вказані в бланку екстреного виклику, а також на будь-який номер, вказаний учнем/ученицею, а також, якщо батьки/опікуни не відповідають, за можливості слід залишити голосове повідомлення. Усі спроби зв'язатися з батьками/опікунами слід реєструвати в електронній інформаційній системі «Aspen».
 - 5) У випадку взаємодії поліції з учнями на території школи, школа зобов'язана дотримуватися наведених нижче Вимог щодо взаємодії з поліцією (англ. – Requirements for Police Interactions).
 - 6) Щоб визначити належні заходи втручання та/або наслідки у зв'язку з поведінкою учнів, директор/ка школи або уповноважена особа повинна керуватися положеннями КПУ.

Зазначеного порядку повідомлення зобов'язані дотримуватися лише адміністрація школи та уповноважені особи. Якщо повідомити поліцію або подати скаргу на учня/ученицю в зв'язку з інцидентом, що стався на території школи, під час шкільних занять або на заході, організованому школою, необхідно працівникам школи, які не входять до складу адміністрації (або уповноважених осіб), вони повинні повідомити про цей інцидент директора/ку школи з метою забезпечення виконання вищезазначених кроків і лише після цього повідомити ДПЧ.

Якщо про будь-які прояви протиправної поведінки адміністрацію школи повідомляє особа, яка не є працівником ДШЧ (батьки, опікуни, члени громади), адміністрація школи зобов'язана дотримуватися кроків, описаних у пунктах 1–3 (неекстрені ситуації). Адміністрація школи не зобов'язана подавати заяву до правоохоронних органів на вимогу працівника, який не є працівником ДШЧ.

Сексуальне домагання

Якщо адміністрація школи дізнається про вчинення кримінального правопорушення, а саме сексуального домагання, вона зобов'язана зв'язатися з ДПЧ. Якщо надходить інформація про звинувачення в сексуальному домаганні, включно, але не обмежуючись, з сексуальними домаганнями, сексуальними знущаннями, сексуальним насильством, насильством під час побачень або дискримінацією за ознакою статі, сексуальної орієнтації, ґендеру або ґендерного самовираження, слід звернутися до Відділу з питань захисту учнів та дотримання норм Глави IX поправок до закону «Про освіту» (ВЗУ; англ. – Office of Student Protections and Title IX/OSP), щоб отримати допомогу в оцінюванні доцільності повідомлення поліції за основним телефоном ВЗУ: (773) 535-4400. Обов'язки звітування перед Департаментом у справах дітей та сім'ї (англ. – Department of Children and Family Services/DCFS) відрізняються від обов'язків звітування перед ДПЧ і їх слід дотримуватися незалежно від обставин; за потреби, будь ласка, ознайомтеся з «Правилами повідомлення про жорстоке поводження з дітьми та недбальство» (англ. – Policy on Child Abuse and Neglect).

Особливості взаємодії з поліцією після надсилання повідомлення

Після того, як працівники школи зв'яжуться з ДПЧ, офіцери поліції, які прибудуть на виклик, вирішуватимуть, чи потрібно проводити розслідування, арешт та/або вживати інших заходів реагування. Директори та працівники школи не мають повноважень визначати доцільність арешту учня/учениці. Натомість, поліцейські, які прибули на виклик, не мають повноважень вирішувати, чи будуть застосовуватися до учня/учениці профілактичні заходи або які наслідки

матимуть його/її дії в стінах школи. У випадку, якщо в результаті повідомлення ДПЧ змушений контактувати з учнями, адміністрація школи зобов'язана дотримуватися цих вимог і надати учням наведені нижче інструкції в письмовому вигляді перед початком спілкування з представниками правоохоронних органів:

- **Права учнів**

- Учні мають право відмовитися спілкуватися з представниками ДПЧ
- Учні мають право відмовитися давати згоду на обшук поліцією, в тому числі на перевірку електронних пристроїв. Це не означає, що обшук має припинитися.
- Учням заборонено залишатися наодинці з представником ДПЧ за жодних обставин
- Представникам ДПЧ заборонено виводити учнів з класу або загальних приміщень школи, за винятком надзвичайних ситуацій, визначених вище.

- **Допити/опитування**

- Якщо ДПЧ вимагає провести опитування або допит учня/учениці в школі, зверніться до юридичного відділу.
- Адміністрація ДПЧ зобов'язана докласти всіх розумних зусиль, щоб під час допиту забезпечити присутність батьків чи опікунів учня/учениці або, якщо батьки чи опікуни відсутні, забезпечити під час допиту присутність працівників школи, у тому числі шкільного соціального працівника, шкільного психолога, шкільної/го медсестри/медбрата, шкільного методиста або будь-якого іншого фахівця з питань психічного здоров'я. Працівники, присутні під час допиту поліцією, не повинні бути безпосередніми учасниками інциденту.
- Адміністрація ДПЧ повинна докласти розумних зусиль для того, щоб під час допиту був присутній співробітник правоохоронних органів, який пройшов навчання з питань безпечної взаємодії та комунікації з молоддю.

- **Арешти на території школи**

- Шкільна адміністрація, районні чиновники та ДПЧ повинні за можливості уникати арештів учнів на території школи. Якщо поліцейський, який прибув на виклик, вирішує, що арешт необхідний, йому слід скоординувати свої дії з директором/кою школи або уповноваженою особою і, наскільки це практично можливо і за відсутності невідкладних обставин, знайти тихе місце поза зоною видимості та чутності інших учнів.
- Якщо учня/ученицю заарештовано на території школи, представник/ця адміністрації школи або уповноважена особа повинні супроводжувати учня/ученицю та офіцера, що здійснює арешт, до поліцейського відділку або слідувати за ним/нею. Якщо батьки/опікуни відсутні, директор/ка повинен/на звернутися до офіцера, який здійснює арешт, з проханням дозволити супроводжувати учня/ученицю комусь із працівників школи. Якщо в такому дозволі відмовлено, працівник/ця школи повинен/на негайно прослідкувати до місця, куди забрали учня/ученицю. Працівник/ця, який/яка супроводжує або слідує за учнем/ученицею, не повинен/на бути причетним/ою до інциденту, що призвів до арешту. Працівник/ця зобов'язаний/на залишатися зі учнем/ученицею впродовж розумного часу або доти, доки не зникне потреба в його/її присутності.

- **Допомога учням**

- Школи повинні проаналізувати будь-яку шкоду, виявлену учнями та батьками/опікунами в результаті повідомлення в поліцію, та надати їм відповідну допомогу. Якщо внаслідок повідомлення поліції відбувається арешт, після повернення учня/учениці до школи слід організувати для нього/неї реабілітаційну допомогу, орієнтовану на заспокоєння та реадaptaцію. З докладними матеріалами школи можуть ознайомитися в «Методичних матеріалах з реінтеграції учнів в навчальний процес після відсторонення» (англ. – Restorative Re-Entry Toolkit) (cps.edu/sel).

моделі поведінки учнів, на які поширюється дія КПУ

У цьому розділі описано конкретні моделі поведінки, у зв'язку з якою до учнів застосовуватимуться заходи впливу та/або які наслідки вони матимуть. Моделі поведінки розділені на кілька груп відповідно до ступеня їхнього впливу на навчальне середовище.

- Моделі поведінки дітей вікової групи «ясла – 2-й клас школи»
- Група 1: неприйнятні моделі поведінки.
- Група 2: деструктивні моделі поведінки.
- Група 3: суттєво деструктивні моделі поведінки.
- Група 4: надзвичайно деструктивні моделі поведінки.
- Група 5: максимально деструктивні моделі поведінки.
- Група 6: протиправні та максимально деструктивні моделі поведінки.

ОСОБЛИВІ ЗАУВАЖЕННЯ:

Правила окремих шкіл та академічна успішність

Окремі школи можуть самостійно формувати шкільні правила, які узгоджуються з КПУ, і які можуть стосуватися моделей неприйнятної поведінки учнів, не зазначених в цьому КПУ. Однак погана успішність не означає неприйнятну поведінку. **Не** слід використовувати КПУ та шкільні правила для покарання учнів за погану успішність або невиконання класних чи домашніх завдань. Натомість слід розглянути можливість академічної чи поведінкової корекції для учнів, які відчувають труднощі, щоби допомогти їм виправитися. Крім того, заборонено учнів карати за відмову батьків/опікунів дати згоду на введення ліків.

Допомога у формуванні поведінки учнів віком «ясельна група – 2-й клас школи»

Державні школи Чикаго вважають, що під час оцінювання поведінки учнів віком «ясельна група – 2-й клас школи» слід зважати на особливі фактори. До таких особливих факторів належать вік учнів та рівень розвитку (наприклад, фізичний, когнітивний, комунікативний, соціально-емоційний та адаптаційний), який дозволяє зрозуміти їхню поведінку та реакцію. Працівники ДШЧ зобов'язані враховувати ці особливі фактори під час реагування на поведінку учнів, а також додаткові чинники, пов'язані з обмеженими можливостями, травмами або істотними розладами в сімейному житті. Усвідомлення цього може полягати в додатковій увазі до організації навчального середовища, ролі всіх дорослих у класі, цілеспрямованому розвитку соціальних та емоційних навичок, а також у застосуванні методів, орієнтованих на зміцнення, відновлення та реагування на психологічні травми.

² До них відносяться, серед іншого, такі: комп'ютери, мобільні телефони, що використовують для обміну інформацією або доступу до неї, пейджери, персональні цифрові помічники або кишенькові пристрої, які використовують для доступу до Інтернету, електронної пошти або інших інформаційних ресурсів, і які можуть бути фізично підключені або не підключені до мережевої інфраструктури.

Працівники ДШЧ також повинні дбати про довірливу, цілеспрямовану взаємодію з сім'ями, враховуючи критично важливу роль осіб, які здійснюють догляд за нашими наймолодшими учнями.

Щоб задовольнити потреби наших наймолодших учнів від ясельних груп до другого класу школи, у цьому документі визначено групу моделей поведінки, які впливають на безпеку та добробут інших осіб. Вкрай важливо розуміти описані моделі поведінки через призму особливих факторів, перелічених вище. Під час реалізації допомоги та профілактики травм, спрямованих на усунення першопричин поведінки учнів, школи повинні приділяти особливу увагу документуванню моделей поведінки, специфічних для вікової групи «ясельна група – 2-й клас школи» з метою забезпечити прозорість та співпрацю з батьками/опікунами.

Мобільні телефони та інші інформаційно-технологічні пристрої²

Директор/ка може дозволити учням мати мобільні телефони або інші інформаційно-технологічні пристрої, затвердивши шкільні правила, які визначають, коли можна користуватися цими пристроями, як їх використовувати та де зберігати. Директор/ка може також заборонити використовувати мобільні телефони та інші інформаційно-технологічні пристрої, але дозволити окремим учням мати їх з будь-якої поважної причини після вивчення письмового клопотання від батьків/опікунів. Якщо директор/ка відмовляє батькам/опікунам у задоволенні їхнього клопотання, вони можуть подати апеляцію до керівника Мережі або уповноваженої особи. Використовувати мобільні телефони та інші інформаційно-технологічні пристрої в школі без дозволу директора/ки заборонено.

Пільги та доступ до Мережі³

На вимогу директора, доступ учнів до мережі ДШЧ або пільги користування нею можуть бути тимчасово обмежені, повністю або частково, у зв'язку з порушенням КПУ, внаслідок чого створюється загроза навчальному середовищу, або якщо це заважає навчатися іншим учням. Ці обмеження на доступ до мережі ДШЧ не повинні діяти безстроково і їх слід відновити якнайшвидше, щойно буде створено відповідні плани для забезпечення, наскільки це можливо, постійної безпеки та доступу для всіх учнів.

² Мережа ДШЧ – це системи, комп'ютерні ресурси та інфраструктура, що використовуються для передавання, зберігання та аналізу даних або спілкування за допомогою електронних засобів і включає, серед іншого, системи електронної пошти, системи спільної роботи, бази даних, апаратне забезпечення, телекомунікаційні пристрої, інформаційні системи, інтернет-служби, засоби дистанційного навчання, інtranet-систему ДШЧ або мейнфрейм-системи ДШЧ, незалежно від того, чи належать вони Управлінню, чи знаходяться в оренді у нього, або ж використовуються в інших цілях для потреб школи. На учнів поширюється вимоги, викладені в «Правилах прийнятного використання учнями мережі ДШЧ» (<http://policy.cps.edu/download.aspx?ID=203>).

Шкільний дрес-код та правила носіння шкільної форми

Місцеві шкільні ради можуть ухвалювати правила щодо дрес-коду, які забороняють учням носити певні речі, або правила щодо шкільної форми, які зобов'язують учнів носити певну форму. Правила щодо дрес-коду та шкільної форми повинні бути ґендерно нейтральними. Учні, які не дотримуються шкільного дрес-коду або правил носіння шкільної форми, можуть залишати після уроків або відсторонювати від позакласних заходів, але їм не забороняється відвідувати заняття. Якщо одяг учнів заважає або може завдати навчальному процесу, за порушення шкільного дрес-коду або правил носіння шкільної форми можуть застосовуватися додаткові покарання. Наприклад, учень може отримати покарання за носіння одягу або предметів, які демонструють приналежність до злочинного угруповання. Цей пункт не поширюється на учнів, які навчаються у військових академіях або за програмами позавійськової підготовки молодших офіцерів резерву (англ. – Junior Reserve Officer Training Corps/JROTC).

Упереджена/дискримінаційна поведінка

Генеральна Асамблея штату Іллінойс дійшла висновку, що для навчання та успішності учнів потрібно створити безпечне та доброзичливе шкільне середовище. Упереджена поведінка, зокрема прояви расизму та всіх форм дискримінації за ознакою фактичної чи уявної належності до захищеної категорії, прямо суперечить цьому і може завдати фізичної, психологічної та емоційної шкоди учням, а також перешкоджає їхній здатності навчатися та брати участь у шкільних заходах. Державні школи Чикаго визнають свою історичну роль у системній маргіналізації осіб, які найбільше постраждали від проявів расизму, передумови та гноблення. Ми прагнемо зрозуміти, зруйнувати та ліквідувати стереотипи та схеми інституційних упереджень і расизму (свідомих чи несвідомих), які створюють нерівність або увіковічують відмінності в успішності учнів і працівників. Шкільна адміністрація та уповноважені особи повинні ознайомитися з Політикою протидії цькуванню та упередженій поведінці (англ. – Addressing Bullying and Bias-Based Behavior Policy), вміщеною в цьому посібнику, щоб дізнатися про інструкції щодо реагування на повідомлення про цькування або упереджену поведінку. Якщо результати розслідування підтверджують звинувачення в упередженому ставленні, шкільна адміністрація або уповноважені особи повинні присвоїти відповідні коди за КПУ, призначити коригувальні заходи, визначити заходи покарання, а також намагатися виявити та зруйнувати систему і структури в наших школах, які сприяють проявам дискримінації.

Військові програми та програми позавійськової підготовки молодших офіцерів резерву (JROTC)

В рамках створених Управлінням військових курсів та інших програм позавійськової підготовки молодших офіцерів резерву (англ. – JROTC), додатково до стандартів поведінки та заходів впливу та їхніх наслідків, описаних у КПУ, можуть застосовувати стандарти поведінки та заходи впливу чи заходи покарання, які відповідають військовому характеру цих курсів та програм. Учні, які навчаються на військових курсах і які неодноразово грубо порушують дисципліну чи субординацію (дії учня/учениці, який/яка не виконує законний і доцільний прямий наказ старшого за званням офіцера, штатного працівника або іншого учня/учениці), або які систематично не носять чи відмовляються носити передбачену військову форму, директор військового училища може перевести в адміністративному порядку до іншого навчального закладу (або, у випадку з програмою JROTC, відрахувати з навчання за цією програмою). Перед адміністративним переведенням відбувається бесіда за участі батьків/опікунів, учня/учениці, директора військового училища та особу, призначеною головою служби загальноосвітньої підготовки (англ. – Chief Executive Officer).

Учні, яких перевели з військового училища з адміністративних причин, приймають до школи за місцем проживання. Учні, яких перевели до іншої державної школи Чикаго або виключили з державної школи Чикаго з адміністративних причин, позбавляють усіх звань та пільг, набутих під час навчання в військових училищах за програмою JROTC, і щоб знову стати учасником програми JROTC та вступити до військового училища, вони повинні повторно подати заяву про зарахування. Після зарахування дитини до військового училища батьків/опікунів зобов'язані проінформувати про правила носіння військової форми, очікування військового училища та правила адміністративного переведення, а також вони повинні засвідчити своїм підписом свою згоду дотримуватися цих правил.

Врахування Першої поправки

Відповідно до прав студентів, передбачених Першою поправкою, Управління затвердило «Остаточну всеосяжну політику щодо недопущення дискримінації, сексуальних домагань, сексуальних переслідувань та помсти» (англ. – Final Comprehensive Non-Discrimination, Sexual Harassment, Sexual Misconduct, and Retaliation Policy), яка гарантує захист, передбачений федеральним законодавством, у тому числі відповідно до положень Глави VI та Глави IX.

Заява про насильство під час побачень та домашнє насильство

Будь-який працівник школи, який дізнався від батьків, опікунів або учнів, або який підозрює, що учень/учениця став/ла жертвою насильства під час побачення, зобов'язаний негайно повідомити про це директора/ку або уповноважену особу. Насильство під час побачень – це дії, спрямовані на жорстокість, контроль або залякування, які особа вчиняє щодо теперішнього або колишнього/ї обранця/обраниці. Зокрема, це може бути емоційне, фізичне та сексуальне насильство, переслідування, залякування, крики, домагання, погрози, обзивання, погрози самогубством, нав'язливі телефонні дзвінки або текстові повідомлення, надмірні ревності та власницькі наміри. Домашнє насильство – це тяжкий або кримінальний злочин, пов'язаний з насильством, вчинений теперішнім або колишнім чоловіком/дружиною чи інтимним партнером заявника; особою, з якою заявник має спільну дитину; особою, яка проживає або проживала разом з заявником як чоловік/дружина або інтимний партнер; особою, яка перебуває в такому ж статусі, як і чоловік/дружина заявника відповідно до законів штату Іллінойс про домашнє або сімейне насильство; будь-якою іншою особою щодо повнолітнього або неповнолітнього заявника, який перебуває під захистом від дій цієї особи відповідно до законів штату Іллінойс про домашнє або сімейне насильство. Інцидент класифікують як домашнє насильство, якщо відповідач та заявник перебувають не просто в партнерських стосунках, тобто не в таких, як між двома сусідами по кімнаті. У цьому випадку актуальний чи минулий статус співмешканців повинен відповідати стосункам між чоловіком/дружиною або інтимними сторонами.

Про подібні звинувачення або підозри слід негайно повідомляти до Відділу з питань захисту учнів та дотримання норм Глави IX поправок до закону «Про освіту» (англ. – Office of Student Protections and Title IX). Директор/ка зобов'язаний/на подбати про те, щоб учень/учениця, який/яка став/ла стала жертвою насильства під час побачення або жертвою домашнього насильства, отримав/ла відповідну допомогу відповідно до затвердженної Управлінням «Політики щодо запобігання та протидії домашньому насильству, насильству під час побачень та судових приписів про захист, обмеження або заборону контактів» (англ. – Policy on Domestic Violence, Dating Violence and Court Orders of Protection, Restraint or No Contact) (<http://policy.cps.edu/download.aspx?ID=43>).

КПУ та інші закони, політики, правила та контракти

Перелік неприйнятних моделей поведінки та ряд можливих наслідків і заходів втручання, перелічених в цьому документі, не суперечать Кодексу про шкільну освіту штату Іллінойс, правилам і політикам Управління, укладеним угодам та всім іншим чинним законам штату і федеральним законам.

Дія КПУ поширюється на ДШЧ, що працюють за контрактом ([зовнішнє керівництво під егідою Департаменту ДШЧ]; англ. – contract schools), а також на школи нового типу, зосередженими на підвищенні рівня успішності ([державні школи під егідою Департаменту ДШЧ, створені в рамках ініціативи відродження Чикаго «Chicago's Renaissance 2010»]; англ. – performance schools).

Відповідно до закону штату Іллінойс (105 ILCS 5/27A) чартерні школи ([незалежні школи під егідою Департаменту ДШЧ з державним фінансуванням]; англ. – charter schools) не зобов'язані дотримуватися правил місцевих шкільних рад. Чартерні школи можуть приєднатися до КПУ або запровадити власні правила дисципліни. Чартерні школи не звільняються від виконання федеральних законів і законів більшості штатів, Закону про освіту осіб з обмеженими можливостями (англ. – Individuals with Disabilities Act/IDEA), а також федеральних і регіональних нормативних актів у частині, що регулює питання дисципліни учнів з обмеженими можливостями/розладами. Якщо чартерна школа встановлює власні правила дисципліни, в них слід використовувати терміни та формулювання, вжиті в цьому документі, а також враховувати наведені тут рекомендації щодо відсторонення та виключення учнів з обмеженими можливостями/розладами. Чартерні школи також зобов'язані дотримуватися правил і порядку, затверджених Відділом у справах учнів з обмеженими можливостями (англ. – Office for Students with Disabilities), щодо дисципліни учнів з обмеженими можливостями. Учням, виключеним з чартерних шкіл, слід зв'язатися з Відділом розгляду дисциплінарних справ учнів (англ. – Department of Student Adjudication) за телефоном (773) 553-2249, щоб після виключення отримати допомогу із зарахуванням до іншої школи.

Застосовувати тілесні покарання категорично заборонено. Правило 6-21 Управління освіти Чикаго (англ. – Chicago Board of Education) вказує: «Жоден працівник Управління освіти не має права застосовувати будь-які види тілесних покарань до осіб, які відвідують державні школи міста Чикаго».

Примітки

моделі поведінки учнів, на які поширюється дія КПУ

Моделі поведінки дітей вікової групи «ясла – 2-й клас школи»

СПОСТЕРЕЖУВАНА МОДЕЛЬ ПОВЕДІНКИ	ЗАХОДИ РЕАГУВАННЯ ТА ВТРУЧАННЯ ⁴
P2A Постійно виходить з класу, зі шкільної будівлі чи шкільної території⁵ P2B Постійно нищить предмети в класі або шкільне майно P2C Намагається встановити постійний небажаний фізичний контакт або будь-який фізичний контакт, що може призвести до травми. P2D Постійно демонструє відверто сексуальну поведінку, зокрема, торкається геніталій або оголює їх P2E Прояви упередженості у вигляді висловлювань чи дій⁶ P2F Приносить з собою в школу зброю, муляжі зброї або небезпечні предмети, зазначені в Посібнику P2G Приносить з собою в школу речовини, які контролюються законом	• Документально оформлена зустріч з учителем/люкою, учнем/ученицею, батьками/опікунами та/або представником адміністрації, присвячена першопричині спостережуваної поведінки та стратегіям допомоги для запобігання рецидивам • Рекомендовано застосувати повчальні, коригувальні або реабілітаційні заходи (див. Додаток «Рекомендації щодо ефективного забезпечення шкільної дисципліни в початкових класах» (англ. – Guidelines for Effective Discipline Early Grades Supplement)).

⁴ Учнів ясельного віку до другого класу ЗАБОРОНЕНО відсторонювати від занять у класі чи загалом у школі. Якщо дитина віком від 6 років у дитячому садку до другого класу у школі поводить так, що створює безпосередню загрозу фізичній, емоційній або психичній безпеці конкретних учнів/працівників, керівник Мережі або уповноважена особа можуть зробити виняток і призначити екстрене відсторонення від занять у класі або загалом у школі, повідомивши про це батьків/опікунів учня/учениці. Під час відсторонення від занять директор/ка або уповноважена особа зобов'язані скласти план забезпечення безпеки учнів/працівників, враховуючи стратегії запобігання випадкам подібної поведінки в майбутньому; відновлення стосунків та задоволення поточних соціальних, емоційних та академічних потреб учня/учениці.

⁵ Працівники школи, які пройшли спеціальну підготовку з питань безпеки, застосовують затверджені алгоритми деескаляції ситуації, щоб не дати емоційно збуреним учням втекти зі школи. Якщо учень/учениця тікає з шкільної будівлі або території школи, працівники школи, які пройшли спеціальну підготовку з питань безпеки, повинні продовжувати використовувати затверджені алгоритми для супроводжувати учня/ученицю задля забезпечення його/її безпеки. Негативно зв'язаність з батьками та/або опікунами.

⁶ В цій коловій групі моделі поведінки, які ґрунтуються на ознаках упередженості, не вважають порушенням шкільної дисципліни, але її прояви потребують негайного коригування для забезпечення безпечного навчального середовища. Висновок упередженої поведінки наведено в розділі «Політика протидії шкванню та упередженому ставленню» (англ. – Addressing Bullying and Bias-Based Behavior) цього посібника. Про прояви такої поведінки повідомляють у Відділі з питань заступу учня та дотримання норм Глави X поправок до закону «Про освіту» (англ. – Office of Student Protections and Title IX) або визначити потреби учня/учениці та за потреби надати йому/їй допомогу необхідну у зв'язку з травматичним досвідом.

Група 1 – Моделі неприйнятної поведінки (3–12 клас)

НЕПРИЙНЯТНА МОДЕЛЬ ПОВЕДІНКИ	ЗАХОДИ ВТРУЧАННЯ ТА НАСЛІДКИ
1-1 Біганина та/або надмірний шум у холі чи будівлі 1-2 Самовільне залишення класу без дозволу 1-3 Участь у будь-яких діях, які заважають впорядкованому процесу проведення занять у класі 1-4 Вештання без діла або перебування в недозволеному місці в будівлі школи чи на території школи 1-5 Відсутність на уроках без поважної причини 1-6 Постійні запізнення до школи або на урок (3 або більше запізень за семестр) 1-7 Використання мережі ДШЧ задля доступу до розважальних матеріалів, зокрема, ігор та інших неприйнятних ресурсів⁷ 1-8 Несанкціоноване використання або наявність мобільних телефонів чи інших інформаційно-технологічних пристроїв	- Документально оформлена зустріч з учителем/люкою, учнем/ученицею, батьками/опікунами та/або представником адміністрації, присвячена обговоренню порушених очікувань та стратегії запобігання рецидивам - Рекомендовано застосувати повчальні, коригувальні або реабілітаційні заходи (див. «Рекомендації щодо ефективного забезпечення шкільної дисципліни» (англ. – <i>Guidelines for Effective Discipline</i>)). - Час дисциплінарного затримання – обідня перерва, до уроків, після уроків або субота

⁷ За некоректне використання мережі ДШЧ учнів можуть тимчасово позбавити, деяких або всіх гіпок доступу до мережі ДШЧ, якщо доведено, що такі дії призвели до загроз безпеці навчального середовища або якщо внаслідок таких дій було ускладнено навчальний процес для інших учнів. Після доступу до мережі ДШЧ слід відновити явища, щойно буде створено відповідні плани для забезпечення, наскільки це можливо, постійної безпеки та доступу для всіх учнів.

Група 2 – Моделі деструктивної поведінки (3–12 клас)

ДЕСТРУКТИВНА ПОВЕДІНКА	ЗАХОДИ ВТРУЧАННЯ ТА НАСЛІДКИ (Спочатку слід спробувати застосувати відповідні заходи втручання та визначити наслідки, які не передбачають виключення учнів зі звичайного навчального розпорядку).
2-1 Розміщення або розповсюдження на території школи несанкціонованих матеріалів в письмовому форматі	- Документально оформлена зустріч з учителем/люкою, учнем/ученицею, батьками/опікунами та/або представником адміністрації, присвячена обговоренню порушених очікувань та стратегії запобігання рецидивам - Рекомендовано застосувати повчальні, коригувальні або реабілітаційні заходи (див. «Рекомендації щодо ефективного забезпечення шкільної дисципліни» (англ. – <i>Guidelines for Effective Discipline</i>)). - Час дисциплінарного затримання – обідня перерва, до уроків, після уроків або субота
2-2 Самовільне залишення школи без дозволу	
2-3 Втручання в роботу шкільної адміністрації та навчальний процес у вигляді акцій протесту, які супроводжуються виходом на вулицю або сидіннями страйками	
2-4 Залучення до участі або участь у будь-яких неприйнятних дрібних діях, пов'язаних із застосуванням фізичної сили	
2-5 Недотримання шкільних правил та положень, не зазначених у КПУ	
2-6 Виставлення або публікація будь-яких вульгарних, образливих, непристойних, аморальних, наклепницьких або образливих матеріалів, а також використання подібних висловлювань або жестів	
2-7 Володіння (фізичне зберігання, наприклад, в одязі, шафках чи сумках) та/або використання тютюнових чи нікотинових виробів, сірників чи запальничок, у тому числі випаровувачів, які містять нікотинові речовини, або ж деталей випаровувачів, які не містять нікотинових речовин	
2-8 Нехтування інструкціями або вказівками працівників школи, що призводить до перешкоджання іншим учням брати участь у шкільних заходах	

	2-9 Нездатність пред'явити чинне посвідчення особи 2-10 Несанкціоноване використання шкільних парковок або інших шкільних зон 2-11 Використання мережі ДШЧ з метою розповсюдження або завантаження матеріалів не навчального характеру⁶
--	---

⁶ За некоректне використання мережі ДШЧ учнів можуть тимчасово позбавити деяких або всіх пілль доступу до мережі ДШЧ якщо введено, що такі дії призвели до загрози безпеці навчального середовища або якщо внаслідок таких дій було ускладнено навчальний процес для інших учнів. Пілль доступу до мережі ДШЧ слід відновити якнайшвидше, щойно буде створено відповідні плани для забезпечення, наскільки це можливо, постійної безпеки та доступу для всіх учнів.

Група 3 – Моделі суттєво деструктивної поведінки (3–12 клас)

МОДЕЛІ СУТТЄВО ДЕСТРУКТИВНОЇ ПОВЕДІНКИ * Позначені зірочкою моделі поведінки вказують на те, що вони можуть означати правопорушення закону.		ЗАХОДИ ВТРУЧАННЯ ТА НАСЛІДКИ (Спочатку слід спробувати застосувати відповідні заходи втручання та визначити наслідки, які не передачають виключення учнів зі звичайного навчального розпорядку).
3-1	Деструктивна поведінка в шкільному автобусі ⁹	- Документально оформлена зустріч з учителем/лякою, учнем/ученицею, батьками/опікунами та представником адміністрації, присвячена обговоренню порушень очікування та стратегії запобігання рецидивам - Рекомендовано застосувати повчальні, коригувальні або реабілітаційні заходи (див. «Рекомендації щодо ефективного забезпечення шкільної дисципліни» (англ. – Guidelines for Effective Discipline)). - Час дисциплінарного затримання – обідня перерва, до уроків, після уроків або субота - Відсторонення від занять у класі з метою розвитку навичок на строк до трьох днів
*3-2	Азартні ігри – участь в азартних іграх на гроші або цінні речі	
3-3	Бійка ¹⁰ – фізичний контакт між двома особами з наміром завдати шкоди, але без нанесення тілесних ушкоджень	
3-4	Використання упереджених або дискримінаційних висловлювань, жестів, образ, інших моделей поведінки, спрямованих проти особи з огляду на расу, колір шкіри, національне походження, імміграційний статус, стать, гендер, сексуальну орієнтацію, вік, релігію, гендерну ідентичність, гендерне самовираження, обмеженість можливостей або осіб, які належать до інших захищених категорій. Перш ніж визначити варіанти втручання або наслідки, ознайомтеся з політикою «Політикою протидії цькуванню та упередженому ставленню» (англ. – Addressing Bullying and Bias-Based Behavior policy). ^{11,12}	
3-5	Друга або більше документально зафіксована модель поведінки з Групи 1 або 2	
3-6	Будь-яка модель поведінки, не зазначена в Групах 1 - 3 цього КПУ, яка серйозно перешкоджає навчальному процесу ¹³ .	ДОДАТКОВІ НАСЛІДКИ ЗА ПОВТОРНУ НЕПРИЙМАНУ ПОВЕДІНКУ, ХАРАКТЕРНУ ДЛЯ ГРУПИ 3 - Відсторонення від занять у класі з метою розвитку навичок, відсторонення від занять із заборорою заходити в школу або комбінацію двох попередніх видів відсторонення на строк до трьох днів - Якщо фіксують 3-6 повторних випадків порушення дисципліни, покарання у вигляді відсторонення від занять у класі та відсторонення від занять із заборорою заходити в школу повинен схвалити керівник Мережі або уповноважена особа. Якщо окружна школа не підпорядкована Мережі, тип відсторонення схвалює офіс підтримки Мережі (англ. – Office of Network Support).
*3-7	Підробка – фіктивне, шахрайське виготовлення документа чи внесення до нього змін або використання такого документа	
3-8	Плагіат, списування та/або копіювання роботи іншого/ї учня/учениці або з іншого джерела	
3-9	Відкрита демонстрація приналежності до банди ¹⁴	
3-10	Цькування – це дії, вчинені проти учня/учениці, помста іншій особі за повідомлення про поведінку несекуального характеру, які, за обґрунтованим припущенням, можуть викликати побоювання заподіяння фізичної або психічної шкоди, шкоди майну та/або перешкоджати участі учня/учениці у шкільних заходах (перш ніж визначити варіанти втручання або наслідки, щоб ознайомитися з повним визначенням, ознайомтеся з «Політикою протидії цькуванню та упередженому ставленню» (англ. – Addressing Bullying and Bias-Based Behavior policy)) ¹⁵	

3-11	Використання мобільних телефонів або інших інформаційно-технологічних пристроїв для переслідування, підбурювання до насильства або перешкоджання участі інших учнів у шкільних заходах, у тому числі використання пристроїв для запису інших без дозволу або несанкціоноване розповсюдження записів несексуального характеру ^{6, 17}
3-12	Неправильне носіння форми курсантів програми JROTC чи військового училища на території школи або за її межами
3-13	Використання мережі ДІШЧ в цілях, що серйозно підривають роботу освітньої мережі, не зазначених у КПУ ¹⁸

* Позначені зірочками моделі поведінки вказують на те, що вони можуть означати правопорушення закону.

⁶ Опори інших дисциплінарних заходів, учнів/ученицю, який/яка вивелася, ознаки деструктивної поведінки у шкільному автобусі, можуть відсторонити від користування автобусом на період визначений директором/кою школи за погодженням з головою служби загальноосвітньої підготовки (англ. – Chief Education Officer) або уповноваженою особою.

¹⁰ Закон твердить, що самозахист не вважатиметься актом неправомірних дій.

¹¹ Про провину поведінки, упереджено орієнтовано за ознакою статі, гендеру, сексуальної орієнтації, гендерної ідентичності, гендерного самовираження чи проти осіб як належать до інших захищених категорій, необхідно повідомити до Відділу з питань захисту Bias-Based Behavior policy).

¹² Про переслідування за ознаками раси, кольору шкіри національного походження або імміграційного статусу, статі, гендеру, сексуальної орієнтації, віку, релігії, гендерної ідентичності, гендерного самовираження або обмежених можливостей, вчиненого проти повнолітніх застрахованих осіб, слід повідомити у Відділ з питань дотримання рівних можливостей (ВДРМ, англ. – Equal Opportunity Compliance Office EOCO).

¹³ Наприклад, якщо учень/учениця вперше не прийняв(ла) чинне положення особи, цей вчинок слід вважати категорією моделі поведінки 2.9, а можливі наслідки включитимуть відсторонення від занять у класі з метою розвитку навчальних настрів до трьох днів. Якщо учень/учениця вперше не передбав(ла) чинне положення особи, цей вчинок слід вважати категорією моделі поведінки 3.5, а можливі наслідки включатимуть відсторонення від занять у класі з метою розвитку навчальних настрів до трьох днів. Якщо учень/учениця вперше не передбав(ла) чинне положення особи, цей вчинок слід вважати категорією моделі поведінки 3.5, повторним випадком негнучкої поведінки Групи 3, а можливі наслідки включатимуть відсторонення від занять у класі з метою розвитку навчальних настрів до трьох днів.

¹⁴ Багда – це будь-яка постійно діюча організація або група з трьох чи більше осіб, цілью якої є вчинення одного чи більше протиправних діянь, яка має чітку назву або розпізнавальний знак чи символ, і члени якої індивідуально чи колективно займаються чи займалися злочинною діяльністю за певною метою. Діяльність будь-якої групи або (наприклад, вербування в застосування залучення, твердження або клятвопідняття, тортур, крадіжка, незаконне проникнення чи вимагання), вчинену членом банди або від імен банди, спрямовану на досягнення злочинної мети. Відкрита демонстрація приналежності до банди означає будь-які дію (наприклад, носіння одягу або атрибутів, демонстрація знаків, символів і сигналів банди), що символізує або демонструє приналежність до банди. Бандистська діяльність – відкриття гравця приналежності до банди можуть впливати з характеру вчинків і обставин, що супроводжують проступок. Повторні порушення норм моделі поведінки 3.9 КПУ можуть призвести до призначення слухання про виконання кваліфікуються як порушення норм моделі поведінки 5.6.

¹⁵ Про провину поведінки, упереджено орієнтовано за ознакою статі, гендеру, сексуальної орієнтації, гендерної ідентичності, гендерного самовираження, необхідно повідомити до Відділу з питань захисту учнів та дотримання норм (Пави IX) поправок до закону «Про освіту» (англ. – Office of Student Protection and Title IX).

¹⁶ За некоректне використання інформаційно-технологічних пристроїв учнів можуть тимчасово позбавити доступу до мережі ДІШЧ, якщо доведено, що такі дії призвели до загрози безпеці навчального середовища або якщо внаслідок таких дій було ускладнено навчальний процес для інших учнів. Пільги доступу до мережі ДІШЧ слід відновити внаслідок чогоно буде стверджено відповідні плани для забезпечення, неспокійні це можливо, постійної безпеки та доступу для всіх учнів.

¹⁷ Про провину поведінки, упереджено орієнтовано за ознакою статі, гендеру, сексуальної орієнтації, гендерної ідентичності, гендерного самовираження чи проти осіб, які належать до інших захищених категорій, необхідно повідомити до Відділу з питань захисту учнів та дотримання норм (Пави IX) поправок до закону «Про освіту» (англ. – Office of Student Protection and Title IX).

¹⁸ За некоректне використання інформаційно-технологічних пристроїв учнів можуть тимчасово позбавити доступу до мережі ДІШЧ, якщо доведено, що такі дії призвели до загрози безпеці навчального середовища або якщо внаслідок таких дій було ускладнено навчальний процес для інших учнів. Пільги доступу до мережі ДІШЧ слід відновити внаслідок чогоно буде стверджено відповідні плани для забезпечення, неспокійні це можливо, постійної безпеки та доступу для всіх учнів.

Група 4 – Моделі надзвичайно деструктивної поведінки (3–12 клас)

МОДЕЛІ НАДЗВИЧАЙНО ДЕСТРУКТИВНОЇ ПОВЕДІНКИ * Позначені зірочкою моделі поведінки вказують на те, що вони можуть означати правопорушення закону.	ЗАХОДИ ВТРУЧАННЯ ТА НАСЛІДКИ (Спочатку, за можливості, варто спробувати застосувати відповідні заходи втручання та визначити наслідки, які не передбачають виключення учнів зі звичайного навчального розпорядку).
*4-1 Хибне ввімкнення пожежної сигналізації, яке не призводить до евакуації зі школи або сповіщення екстрених служб	Документально оформлена зустріч з учителем/людою, учнем/ученицею, батьками/опікунами та представником адміністрації, присвячена обговоренню порушень очікувань та стратегії запобігання рецидивам
*4-2 Вимагання – отримання грошей або інформації від іншої особи шляхом примусу або залякування	Рекомендовано застосувати повчальні, коригувальні або реабілітаційні заходи (див. «Рекомендації щодо ефективного забезпечення шкільної дисципліни» (англ. – Guidelines for Effective Discipline)).
*4-3 ¹⁹ Спроба або обґрунтована погроза нанесення тілесних ушкоджень з демонстрацією сили, що змушує жертву очікувати небажаний і небажаний тілесний контакт без дозволу або юридичного обґрунтування	Час дисциплінарного затримання – обідня перерва, до уроків, після уроків або субота
*4-4 Умисне або зловмисне знищення чи пошкодження чужого майна або пошкодження майна на суму менше 500 дол. США	Відсторонення від занять у класі з метою розвитку навичок, відсторонення від занять із заборорою заходити в школу або комбінацію двох попередніх видів відсторонення на строк до трьох днів
*4-5 Небажаний тілесний контакт з іншою особою без законних на те підстав або потурання чи підбурювання до таких дій без заподіяння тілесних ушкоджень	Якщо фіксують 4–9 випадків порушення дисципліни із покаранням у вигляді відсторонення від занять у класі та відсторонення від занять із заборорою заходити в школу, такі типи покарання повинен схвалити керівник Мережі або уповноважена особа. Якщо окреша школа не підпорядкована Мережі, тип відсторонення схвалює офіс підтримки Мережі (англ. – Office of Network Support).
*4-6 Бійка ²⁰ – фізичний контакт між більш ніж двома особами з наміром завдати шкоди, або фізичний контакт між двома особами з наміром завдати шкоди, що призводить до тілесних ушкоджень	Відсторонення від занять із заборорою заходити в школу
*4-7 Крадіжка (несанкціонований контроль над матеріальною власністю іншої особи) або володіння (фізичне зберігання, наприклад, в одязі, шафках чи сумках) викраденого майна вартістю менше 150 дол. США	Відсторонення від занять із заборорою заходити в школу
*4-8 Володіння, використання, продаж або розповсюдження піротехнічних засобів	Відсторонення від занять із заборорою заходити в школу
4-9 Будь-яка модель поведінки, не зазначена в Групах 1–4 цього КПУ, яка надзвичайно серйозно перешкоджає навчальному процесу	Відсторонення від занять із заборорою заходити в школу
4-10 [цей код свідомо залишено незаповненим]	Відсторонення від занять із заборорою заходити в школу
	якщо подальша присутність учня/учениці в школі може становити загрозу безпеці або перешкоджати навчанню інших

*4-11 Незаконне проникнення на територію ДШЧ – перебування на території ДШЧ всупереч чинній забороні або перебування на території школи після вимоги покинути її територію *4-12 Свідоме або наївне використання мережі ДШЧ або інформаційно-технічних пристроїв для розповсюдження вірусів у мережі ДШЧ²¹ 4-13 Володіння будь-яким небезпечним предметом, описаним у КПУ, вперше задокументований факт такого вчинку (див. «Посібник»)²² *4-14 Вживання або зберігання алкоголю, наркотиків, контрольованих речовин, «імітаторів» таких речовин, контрабандних товарів (включно з усіма пристроями, що містять речовини для одурманювання або інші нествановлені речовини), або вживання будь-яких інших речовин з метою досягнення ефекту одурманювання під час перебування в школі або перед початком занять чи шкільних заходів²³ 4-15 Ініціювання або участь у неприйнятному фізичному контакті з працівниками школи, наприклад, відітохування працівників школи без наміру завдати шкоди, з метою участі у фізичній сутичці з іншими учнями 4-16 Добровільні статеві акти або добровільні розмови на сексуальні теми між учнями, які відбуваються на території ДШЧ або під час заходів, спонсорованих ДШЧ. До них належать будь-які добровільні дії, що передбачають генітальний контакт, у тому числі пестощі, проникнення пальцями в статеві органи, статевий акт, оральний секс або надсилення відверто сексуальних повідомлень чи електронних листів.²⁴	
---	--

¹⁹ Таке адміністративне правопорушення може бути скоєне без фактичного дотику, удару чи травмування іншої особи.

²⁰ Закон ствердить, що самозакіст не вважається актом неправомірних дій.

²¹ За некоректне використання інформаційно-технологічних пристроїв учнів можуть тимчасово позбавити деяких або всіх пільг доступу до мережі ДШЧ, якщо доведено, що такі дії призвели до загрози безпеці навчального середовища або якщо внаслідок таких дій було ускладнено навчальний процес для інших учнів. Пільги доступу до мережі ДШЧ слід відновити якнайшвидше, щойно буде створено відповідні плани для забезпечення, наскільки це можливо, постійної безпеки та доступу для всіх учнів.

²² Порушення норм моделі поведінки 4-13 вдарує або більше разів можуть призвести до запити на слухання з приводу виключення і кваліфікуються як порушення норм моделі поведінки 5-11.

²³ Слід обмірковувати доцільність направлення учнів, які порушують пункти 4-14, на програму профілактики зловживання шкідливими речовинами або на консультацію.

²⁴ Про прояви поведінки, упереджено орієнтованої за ознакою статі, гендеру, сексуальної орієнтації, гендерної ідентичності, гендерної самовираженості чи проти осіб, які належать до інших захищених категорій, необхідно повідомляти до Відділу з питань замісту учнів та дотримання норм Глави IX поправок до закону «Про освіту» (англ. – Office of Student Protections and Title IX).

Група 5 – Моделі максимально деструктивної поведінки (3–12 клас)

МОДЕЛІ МАКСИМАЛЬНО ДЕСТРУКТИВНОЇ ПОВЕДІНКИ * Позначені зіркою моделі поведінки вказують на те, що вони можуть означати правопорушення закону.	ЗАХОДИ ВТРУЧАННЯ ТА НАСЛІДКИ (Спочатку слід спробувати застосувати відповідні заходи втручання та визначити наслідки, які не передбачають виключення учнів зі звичайного навчального розпорядку).
*5-1 Спроба або обґрунтована погроза нанесення тілесних ушкоджень із демонстрацією сили, що змушує жертву очікувати небажаний тілесний контакт без дозволу або юридичного обґрунтування, вчинена із застосуванням смертоносної зброї, особою, яка приховує свою особу, або проти працівників школи²⁵	Документально оформлена зустріч з учителем/любою, учнем/ученицею, батьками/опікунами та представником адміністрації, присвячена обговоренню порушень очікувань та стратегії запобігання рецидивам
*5-2 Свідоме та несанкціоноване проникнення чи перебування в будівлі або транспортному засобі з наміром вчинити крадіжку	Рекомендовано застосувати початкові, коригувальні або реабілітаційні заходи (див. «Рекомендації щодо ефективного забезпечення шкільної дисципліни» (англ. – Guidelines for Effective Discipline)).
*5-3 Крадіжка (заволодіння або незаконний контроль) або володіння (фізичний контроль, у тому числі зберігання в одязі, шафках або сумках) викраденого майна вартістю понад 150 дол. США.	Час дисциплінарного затримання – обідня перерва, до уроків, після уроків або субота
*5-4 Залюкування, реальні погрози насильством, примус, переслідування або постійна жорстока дискримінація, упередженість, цькування, насильство під час побачень або домашнє насильство.²⁶ Залюкування – це дії, які перешкоджають або заважають іншим учням реалізовувати своє право на освіту, або застосування сили проти учнів, працівників та відвідувачів школи, у тому числі жорстокої форми відплати за повідомлення про поведінку не сексуального характеру, що містять ознаки залюкування, реальних погроз насильством, примусу, переслідування або постійної жорстокої дискримінації, упередження чи цькування. Перш ніж визначити варіанти втручання або наслідки в контексті упередженого ставлення та цькування, ознайомтеся з політикою «Політикою протидії цькуванню та упередженому ставленню» (англ. – Addressing Bullying and Bias-Based Behavior policy).²⁷	Щодо призначення участі у профілактичній програмі зверніться до голови служби загальноосвітньої підготовки (англ. – Chief Executive Officer) або уповноваженої особи.
5-5 [цей код свідомо залишено незаповненим]	Відсторонення від занять у класі з метою розвитку навичок, відсторонення від занять із заборону заходів в школу або комбінацію двох попередніх видів відсторонення на строк до п'яти днів. Якщо призначено відсторонення, складіть план запобігання випадкам поганій поведінки в майбутньому, відновлення стосунків та задоволення поточних потреб учня/учениці.
*5-6 Бандитизм або відкриті прояви членства в банді²⁸	Відсторонення від занять із заборону заходів в школу на дні або менше застосовують лише у випадку, якщо подальша присутність учня/учениці в школі може становити загрозу безпеці або перешкоджати навчанню інших.
*5-7 Неприпустима сексуальна поведінка, в тому числі непрямої сексуального контакту, непристойне оголення, а також створення та/або передавання зображень і записів сексуального характеру за допомогою будь-яких пристроїв чи носіїв інформації²⁹	

*5-8 Участь або спроба вчинення будь-яких імовірно незаконних дій, які перешкоджають навчальному процесу в школі та не належать до Групи 5 або 6. *5-9 Постійні або грубі прояви сексуальних домагань – непрохані дії сексуального характеру чи дії за ознакою статі (фізичні, вербальні, в електронному форматі) або помста будь-якій особі за те, що вона подала скаргу чи повідомила про сексуальний проступок, за умови, що такі прояви є достатньо жорсткими, масштабними, об'єктивно образливими та/або постійними, обмежують можливість учнів ефективно навчатися, а також формують вороже або образливе ставлення в шкільному колективі²⁹ *5-10 Хибне ввімкнення пожежної сигналізації, яке призводить до евакуації зі школи або сповіщення екстрених служб 5-11 Порушення норм моделі поведінки 4-13 вдруге або більше разів, володіння будь-яким небезпечним предметом, визначеним у КПУ *5-12 Небажаний тілесний контакт з іншою особою без законних на те підстав або потурання чи підбурювання до таких дій із заподіянням тілесних ушкоджень.³¹ 5-13 [цей код свідомо залишено незаповненим]	- Відсторонення від занять із заборорою заходити в школу тривалістю понад три дні застосовується лише в тому випадку, якщо було вичерпано інші відповідні та доступні заходи поведінкового та дисциплінарного впливу, а подальша присутність учня/учениці в школі (і) становить загрозу безпеці інших учнів, працівників або членів шкільної спільноти або (ii) суттєво порушує, ускладнює або перешкоджає роботі школи. - Якщо фіксують 5-8 випадків порушення дисципліни із покаранням у вигляді відсторонення від занять із заборорою заходити в школу або відсторонення від занять у класі, такий тип покарання повинен схвалити керівник Мережі або уповноважена особа. Якщо окружна школа не підпорядкована Мережі, тип відсторонення схвалює офіс підтримки Мережі (англ. – Office of Network Support).
--	---

²⁹ Таке адміністративне правопорушення може бути скоєно без фактичного дотику, удару чи травмивання іншої особи.

³⁰ Діє, докладні визначення понять «насилство під час побачень» та «домашнє насилство» у розділі «Особливі зауваження» на початку цього розділу документа.

³¹ Про прояви поведінки, упереджено орієнтованої за ознакою статі, гендеру, сексуальної орієнтації, гендерної ідентичності, гендерного самовираження чи проти осіб, які належать до інших захищених категорій, наведено в «Політиці протидії цькуванню та Відділу з питань захисту учнів та дотримання норм Глави IX поправок до закону «Про освіту» (англ. – Office of Student Protections and Title IX). Повний перелік захищених категорій наведено в «Політиці протидії цькуванню та упередженому ставленню» (англ. – Addressing Bullying and Bias-Based Behavior policy).

³² Банди – це будь-яка постійно діюча організація або група з трьох чи більше осіб однієї з основних цілей якої є вчинення одного чи більше протиправних діянь, яка має чітку назву або розпізнавальний знак чи символ, і члени якої індивідуально чи колективно займаються чи займалися злочинною діяльністю за певною схемою. Діяльність банди означає будь-яку дію (наприклад, вербування, застосування залучування, таврування або клеювання, напад, побиття, крадіжка, незаконне проникнення чи вимагання), вчинену членом банди або від імені банди, і спрямовану на досягнення спільної мети. Відкриття демонстрації приналежності до банди означає будь-яку дію (наприклад, носіння одягу або атрибутів, демонстрація знаків, символів і сигналів банди), що символізує або демонструє приналежність до банди. Бандитська діяльність і відкриті прояви приналежності до банди можуть випливати з характеру вчинків і обставин, що супроводжують проступок. Слід обмірковувати доцільність направлення учнів, які порушують пункти 5-6, на програму профілактики бандитизму, організовану місцевому громадському службою.

³³ Про прояви поведінки, упереджено орієнтованої за ознакою статі, гендеру, сексуальної орієнтації, гендерної ідентичності, гендерного самовираження чи проти осіб, які належать до інших захищених категорій, необхідно повідомляти до Відділу з питань захисту учнів та дотримання норм Глави IX поправок до закону «Про освіту» (англ. – Office of Student Protections and Title IX).

³⁴ Про прояви поведінки, упереджено орієнтованої за ознакою статі, гендеру, сексуальної орієнтації, гендерної ідентичності, гендерного самовираження чи проти осіб, які належать до інших захищених категорій, необхідно повідомляти до Відділу з питань захисту учнів та дотримання норм Глави IX поправок до закону «Про освіту» (англ. – Office of Student Protections and Title IX).

³⁵ Закон твердить, що самозахист не вважається актом неправомірних дій.

Група 5 – Моделі максимально деструктивної поведінки (3–12 клас) (продовження)

МОДЕЛІ МАКСИМАЛЬНО ДЕСТРУКТИВНОЇ ПОВЕДІНКИ * Позначені зірочкою моделі поведінки вказують на те, що вони можуть означати правопорушення закону.	ЗАХОДИ ВТРУЧАННЯ ТА НАСЛІДКИ (Спочатку слід спробувати застосувати відповідні заходи втручання та визначити наслідки, які не передбачають виключення учнів зі звичайного навчального розпорядку).
*5-14 Використання комп'ютера, платформ соціальних мереж, чи будь-якого інформаційно-технологічного пристрою для погроз, переслідування, цькування, знущань або залякування інших осіб в інший спосіб. Або злом (зумисне отримання доступу за допомогою незаконних засобів або без дозволу) мережі ДШЧ з метою отримати доступ до особових справ учнів або іншої несанкціонованої інформації, або ж обхід системи інформаційної безпеки в інший спосіб³² *5-15 Умисне або зловмисне знищення чи пошкодження майна) або злочинні дії з метою пошкодження майна, які призводять до збитків, що перевищують 500 дол. США, або які завдають шкоди особистому майну, що належить будь-якому працівнику школи	• Директор/ка може призначити слухання про відрахування на свій розсуд • За дії, спрямовані на неправильне використання мережі або інформаційно-технічних пристроїв ДШЧ, – анулювання пільги на користування мережею на строк до двох років.
5-16 [цей код свідомо залишено незаповненим] 5-17 [цей код свідомо залишено незаповненим] 5-18 [цей код свідомо залишено незаповненим]	
*5-19 Участь у великій або неорганізованій групі учнів, які застосовують силу з метою заподіяння шкоди особі або майну, або продовжують серйозно порушувати громадський порядок після того, як працівники школи або поліція наказали їм припинити	

³² Учнів/ученицю можуть притягнути до дисциплінарної відповідальності за обхід системи інформаційної безпеки незалежно від того, її наміру. За некоректне використання інформаційно-технологічних пристроїв учнів можуть тимчасово позбавити деяких або всіх пільг доступу до мережі ДШЧ, якщо доведено, що такі дії призвели до загрози безпеці навчального середовища або якщо внаслідок таких дій було ускладнено навчальний процес для інших учнів. Пільги доступу до мережі ДШЧ слід відновити якнайшвидше, щойно буде створено відповідні плани для забезпечення, наскільки це можливо, постійної безпеки та доступу для всіх учнів.

³³ Про прояви поведінки, упереджено орієнтованої за ознакою статі, гендеру, сексуальної орієнтації, гендерної ідентичності, необхідного повідомляти до Відділу з питань захисту учнів та дотримання норм Глави IX поправок до закону «Про освіту» (англ. – Office of Student Protections and Title IX).

Група 6 – Моделі протиправної та максимально деструктивної поведінки (3–12 клас)

МОДЕЛІ ПРОТИПРАВНОЇ ТА МАКСИМАЛЬНО ДЕСТРУКТИВНОЇ ПОВЕДІНКИ * Позначені зірочкою моделі поведінки вказують на те, що вони можуть означати правопорушення закону.	ЗАХОДИ ВТРУЧАННЯ ТА НАСЛІДКИ (Спочатку слід спробувати застосувати відповідні заходи втручання та визначити наслідки, які не передбачають виключення учнів зі звичайного навчального розпорядку).
*6-1 Використання, володіння та/або приховування вогнепальної зброї³⁴/руйнівного пристрою, іншої зброї³⁵ або «імітаторів» зброї; зазначених в Посібнику, або використання чи намір використати будь-який інший предмет для заподіяння тілесних ушкоджень *6-2 Умисне виведення або спроба вивести з ладу всю або частину мережі ДШ^{36, 37} *6-3 Підпал – умисне пошкодження за допомогою вогню або вибухівки будівлі та/або особистого майна інших осіб *6-4 Замінування – неправдиве повідомлення про те, що бомба або інший вибуховий пристрій іншого типу захований у місці, в якому, в разі його активації, може виникнути загроза життю людей *6-5 Пограбування – заволодіння чужим майном із застосуванням сили або погрози її застосування *6-6 Продаж, розповсюдження або намір продати чи розповсюдити алкоголь, нелегальні наркотики, наркотичні засоби, контрольовані речовини, «двійники»³⁸ таких речовин, контрабандні товари³⁹ або усі інші речовини, які використовують з метою досягнення ефекту одурмановання⁴⁰	- Документально оформлена зустріч з учителем/лякою, учнем/ученицею, батьками/опікунами та представником адміністрації, присвячена обговоренню порушень очікувань та стратегії запобігання рецидивам - Рекомендовано застосувати поведінкові, коригувальні або реабілітаційні заходи (див. «Рекомендації щодо ефективного забезпечення шкільної дисципліни» (англ. – Guidelines for Effective Discipline)). - Час дисциплінарного затримання – обідня перерва, до уроків, після уроків або субота - Щодо призначення участі у профілактичній програмі зверніться до голови служби загальноосвітньої підготовки (англ. – Chief Executive Officer) або уповноваженої особи. - Відсторонення від занять у класі з метою розвитку навичок, відсторонення від занять із зборною заходити в школу або комбінацію двох попередніх видів відсторонення на строк до п'яти днів. Учня/ученицю можуть відсторонити від занять на строк до десяти днів з письмовим обґрунтуванням, яке подається на затвердження до «Окружної інформаційної системи особистих справ учнів». Якщо призначено відсторонення, складіть план запобігання випадкам поганого поведінки в майбутньому, відновлення стосунків та задоволення поточних потреб учня/учениці.

моделі поведінки учнів, на які поширюється дія КПУ

Група 6 – Моделі протиправної та максимально деструктивної поведінки (3–12 клас)

МОДЕЛІ ПРОТИПРАВНОЇ ТА МАКСИМАЛЬНО ДЕСТРУКТИВНОЇ ПОВЕДІНКИ * Позначені зірочкою моделі поведінки вказують на те, що вони можуть означати правопорушення закону.	ЗАХОДИ ВТРУЧАННЯ ТА НАСЛІДКИ (Спочатку слід спробувати застосувати відповідні заходи втручання та визначити наслідки, які не передбачають виключення учнів зі звичайного навчального розпорядку).
*6-7 Статеві акти та спроби здійснення статевих актів, які відбуваються без добровільної згоди однієї чи більше сторін, із застосуванням явного чи прихованого насильства. Небажані дотики до інтимних частин тіла іншої особи (сідниць, паху, грудей) з метою сексуального задоволення, примусово та/або проти волі цієї особи. Це також стосується небажаного проникнення в ротову порожнину, анальний або вагінальний отвір. Сексуальним насильством вважають дії, під час яких розумілива особа знала або повинна була знати, що жертва не бажала або не могла добровільно вступити в статевий акт⁴¹*6-8 Небажаний тілесний контакт з іншою особою без законних підстав, внаслідок якого завдається значна шкода. Із застосуванням смертоносної зброї, людиною, яка приховує свою особу, або застосування фізичної сили проти працівників школи. До таких дій відносять також пособництво та підбурювання до вчинення таких дій.	- Відсторонення від занять із заборороною заходити в школу на три дні або менше застосовують лише в випадку, якщо подальша присутність учня/учениці в школі може становити загрозу шкільній безпеці або перешкоджати навчанню інших. - Відсторонення від занять із заборороною заходити в школу тривалістю понад три дні застосовують лише в тому випадку, якщо було вичерпано інші відповідні та доступні заходи поведінкового та дисциплінарного впливу, а подальша присутність учня/учениці в школі (і) становить загрозу безпеці інших учнів, працівників або членів шкільної спільноти або (і) суттєво порушує, ускладнює або перешкоджає роботі школи.
*6-9 Вбивство - вбивство людини без законних на те підстав *6-10 Замах на вбивство – дія, яка є суттєвим етапом на шляху до запланованого вбивства. *6-11 Переміщення іншої особи шляхом насильства чи обману з одного місця в інше з метою таємного утримання	• Стосується учнів шостого-дванадцятого класів або учнів, які вчинили дії, передбачені пунктом 6-1, – автоматичне скерування на розгляд справи Відділу розгляду дисциплінарних справ учнів • Директор/ка може призначити слухання про відрахування на свій розсуд
*6-12 Крадіжка (заволодіння або незаконний контроль) або володіння (фізичний контроль, у тому числі зберігання в одязі, шафках або сумках) викраденого майна вартістю понад 1 000 дол. США.	• За дії, спрямовані на неправильне використання мережі або інформаційно-технічних пристроїв ДШЧ, – безстрокове анулювання пільги на користування мережею

³⁴ Термін «вогнепальна зброя/руйнівний пристрій», згідно з визначенням, наведеним у Розділі 921 18-ої Глави Зводу законів США (англ. – 18 U.S.C. Section 921), охоплює, зокрема, пістолети, гвинтівки, автоматичну зброю, бомби або інші запалювальні пристрої та їхні частини.

³⁵ Зброя – це будь-який предмет, який зазвичай використовується для нанесення тілесних ушкоджень, та/або предмет, який використовується чи призначений для використання у спосіб, що може завдати тілесних ушкоджень, навіть якщо зазвичай такий предмет не використовується як зброя.

³⁶ Мережа вважається неробочою, коли вона не працює в тому функціональному режимі, який передбачався її розробниками.

³⁷ За некоректне використання інформаційно-технологічних пристроїв учнів можуть тимчасово позбавити деяких або всіх пільг доступу до мережі ДШЧ, якщо доведено, що такі дії призвели до загрози безпеці навчального середовища або якщо наслідок таких дій було ускладнено навчальний процес для інших учнів. Пільги доступу до мережі ДШЧ слід відновити якнайшвидше, щойно буде створено відповідні плани для забезпечення, наскільки це можливо, постійної безпеки та доступу для всіх учнів.

³⁸ Імітатор* – це будь-яка речовина, яка за своїм зовнішнім виглядом, властивостями або способом розповсюдження може нашоукнути людину на думку, що це речовина є незаконним наркотиком або іншою речовиною, об'єкт якої контролюється законом.

³⁹ Контрабандні товари – будь-які знаряддя, що використовуються для вчинення злочину або правопорушення, а також будь-які інші предмети, володіння якими порушує чинне законодавство, постанови міської влади, правила чи політику Управління або будь-якої окремої школи.

⁴⁰ Можна припустити, що якщо учень/учениця зберігає велику кількість алкоголю, наркотичних засобів або речовин, об'єкт яких контролюється законом, чи зберігає кілька окремо розфасованих порцій алкоголю, нелегальних наркотиків, наркотичних засобів або речовин, об'єкт яких контролюється законом, він/вона має намір продати або передати ці речовини. Слід обмірковувати доцільність направлення учнів, які порушують пункт 6.6, на програму профілактики згладжування шкідливими речовинами або на консультацію.

⁴¹ Директори мають право на власний розсуд відсторонити учня від занять менш ніж на п'ять днів, якщо учень/учениця є особою з обмеженими можливостями/розладами, залежно від його/її вкуч/класу, або з інших поважних причин, визначених директором/кою або уповноваженою особою.

політика протидії цькуванню та упередженому ставленню

Мета

Генеральна Асамблея штату Іллінойс дійшла висновку, що для навчання та успішності учнів потрібно створити безпечне та доброзичливе шкільне середовище. Цькування та упереджена поведінка прямо суперечать цьому і можуть завдати фізичної, психологічної та емоційної шкоди учням, а також перешкоджають їхній можливості навчатися та брати участь у шкільних заходах. Мета Управління освіти Чикаго (далі – «Управління»; англ. – Chicago Board of Education/Board) полягає в тому, щоб створити в усіх шкільних громадах таке навчальне середовище, в якому всі учні почуватимуться в безпеці й відчуватимуть підтримку, будуть захищені від цькування та упередженого ставлення, матимуть змогу досягати успіхів у навчанні, а також розвиватися соціально й емоційно, стаючи відповідальними, турботливими громадянами.

Управління просить всіх учнів Державних шкіл Чикаго (ДШЧ), за підтримки батьків, опікунів та дорослих у школі, дотримуватися наступних принципів, які будуть застосовуватися до всіх, хто перебуває на території школи та під час шкільних заходів:

- Я не буду нікого цькувати або навмисно завдавати шкоди іншим.
- Я намагатимусь допомогти тому, хто, як я підозрюю, зазнає знущань чи шкоди.
- Я працюватиму над тим, щоб заохотити учнів, які залишилися осторонь.
- Якщо хтось зазнає цькування або кривди, я повідомлю про це дорослому в школі і дорослому вдома.

Сфера застосування

Цькування та упереджена поведінка суперечать низці місцевих, державних та федеральних законів і статутів. Ці «Правила» захищають учнів ДШЧ від міжособистісної шкоди, спричиненої цькуванням та упередженою поведінкою. В «Остаточній всеосяжній політиці щодо недопущення дискримінації» (англ. - Final Comprehensive Nondiscrimination Policy) Управління виокремлює низку захищених категорій. З повним переліком захищених категорій можна ознайомитися в розділі «Визначення» нижче або в «Політиці щодо недопущення дискримінації» ДШЧ. Крім того, Управління визнає особливу вразливість учнів з фактичними або потенційно обмеженими можливостями, а також тих, хто ідентифікує себе як лесбійки, геї, бісексуали, транссексуали, або ж особи, яких сприймають як таких. Жоден з пунктів цих Правил не передбачає утисків свободи вираження поглядів, захищеної Першою поправкою до Конституції США або Розділом 3 Статті I Конституції штату Іллінойс.

Ці Правила ґрунтуються на результатах співпраці з широким колом зацікавлених сторін – школи, учнів та їхніх батьків/опікунів. Кожні два (2) роки Управління або уповноважена особа вносять зміни в ці Правила на основі аналізу їхніх результатів та ефективності, враховуючи, зокрема, такі фактори, як частота випадків віктимізації; зауваження учнів, працівників та батьків щодо безпеки в школі; визначення місць у школі, де трапляються випадки цькування або упередженої поведінки; виявлені види цькування або упередженої поведінки; а також втручання чи участь сторонніх спостерігачів. Напрацьовану інформацію буде розміщено на вебсайті шкільного округу.

Цькування та упереджена поведінка заборонені і вважаються порушенням «Кодексу поведінки учнів» ДШЧ та караються дисциплінарними санкціями, якщо вони відбуваються:

- 1) під час будь-якої організованої або санкціонованої школою програми чи заходу;
- 2) у школі, на території школи, у шкільних автобусах чи іншому транспорті, наданому Управлінням, а також у спеціально відведених для учнів місцях для очікування автобусів та іншого транспорту, наданого Управлінням («автобусні зупинки»);
- 3) внаслідок передавання інформації з комп'ютера або комп'ютерної мережі ДШЧ чи іншого електронного шкільного обладнання;
- 4) під час спілкування за допомогою будь-яких електронно-технологічних засобів або персональних електронних пристроїв на території школи, у шкільних автобусах або іншому транспорті, наданому Управлінням, на автобусних зупинках, а також під час заходів, організованих чи санкціонованих школою;
- 5) коли отримано повідомлення про те, що погроза буде реалізована в приміщенні школи, в тому числі погрози, зроблені в позаурочний час з наміром реалізувати їх під час будь-якої організованої або санкціонованої школою програми чи заходу, або в транспорті, наданому Управлінням;
- 6) коли йдеться про порушення Кодексу поведінки учнів (КПУ; англ. – SCC), класифіковані за Групою 5 або 6, які трапилися за межами кампусу, але максимально заважають навчанню будь-якого/ї учня/учениці.

Визначення

«Упереджена поведінка/ставлення» – це будь-яка фізична, вербальна, невербальна або інша дія чи модель поведінки, у тому числі повідомлення в письмовій або електронній формі, спрямована проти представника або потенційного представника захищеної категорії в межах шкільної спільноти, що має ознаки дискримінації або бажання заподіяти шкоду.

«Цькування» – це будь-яка фізична або словесна дія чи модель поведінки, у тому числі повідомлення в письмовій або електронній формі, спрямована проти учня/учениці або учнів/учениць, яка має ознаки всіх наведених нижче критеріїв. *Примітка: якщо модель поведінки, повністю або частково, ґрунтується на упередженні або спрямована на представника захищеної категорії, будь ласка, ознайомтеся з інструкціями щодо реагування на моделі упередженої поведінки.*

- 1) Між особою/ами, яка/ї вдається/ються до цькування, та учнем/ученицею, проти якого/якої воно спрямоване, існує очевидний або передбачуваний дисбаланс владних повноважень.
- 2) Моделі поведінки є жорстокими або систематично повторюваними (повторюються в часі), або існує висока ймовірність того, що такі моделі поведінки матимуть повторюваний характер. Хоча цькування часто характеризується повторюваними діями, іноді цькуванням вважається одиничний випадок, залежно від ступеня тяжкості та наявності інших ознак цькування.
- 3) Намір особи/осіб, яка/які беруть участь у цькуванні, полягає в тому, щоб завдати фізичної або емоційної шкоди учню/учениці, який/яка стали об'єктом цькування.
- 4) Модель поведінки призвела, або можна обґрунтовано передбачити, що призведе, до одного чи більше з наведених нижче результатів:

- а) викликає в учня/учениці обґрунтовані побоювання щодо заподіяння шкоди йому/їй особисто або його/її майну;
- б) спричиняє істотну шкоду фізичному або психічному здоров'ю учня/учениці;
- в) суттєво перешкоджає академічній успішності учня/учениці; або
- г) суттєво перешкоджає здатності учня/учениці брати участь у заходах, користуватися послугами чи пільгами, які надає школа.

Цькування може набувати різних форм, зокрема, але не виключно, одну або декілька з наступних: домагання, погрози, залякування, переслідування, фізичне насильство, сексуальні домагання, сексуальне насильство, крадіжка, публічне приниження, знищення майна або помста за заяву або звинувачення в цькуванні. Свідомо неправдиві звинувачення в цькуванні розслідуються і трактуються як цькування, що карається дисциплінарними санкціями відповідно до «Кодексу поведінки учнів». Цей список є ілюстративним і невичерпним.

«Кіберцькування» – це використання інформаційно-комунікаційних технологій для цькування. Це визначення охоплює кіберцькування за допомогою технологій, які не належать, не орендуються і не використовуються шкільним округом, коли адміністратор або вчитель отримує доповідь про цькування за допомогою цих інструментів. Ці «Правила» не вимагають від шкільного округу чи школи наймати працівників або контролювати будь-яку діяльність, функцію чи програму, що не пов'язана із діяльністю школи.

«Дискримінація» – це менш прихильне ставлення до особи через її фактичну або уявну належність до однієї чи кількох захищених категорій.

«Домагання» – це прояви непроханих вербальних, невербальних, візуальних або фізичних дій, які є наслідком фактичної або уявної належності особи до однієї або декількох захищених категорій згідно з визначенням, наведеним в «Остаточній всеосяжній політиці щодо недопущення дискримінації, сексуальних домагань, сексуальних переслідувань та помсти» (англ. – Final Comprehensive Non-Discrimination, Sexual Harassment, Sexual Misconduct, and Retaliation Policy), які мають постійний, повсюдний характер, є серйозними та об'єктивно образливими і безпідставно заважають, обмежують або перешкоджають особі навчатися або влаштуватися на роботу, а також користуватися пільгами чи можливостями. Прояви непроханих дій зокрема охоплюють, без обмежень, цькування, залякування, образливі жарти, образи, епітети чи обзивання, напади чи погрози, дотики, висміювання чи знущання, образи чи приниження, демонстрування образливих предметів чи зображень, повідомлення, надіслані електронною поштою, через текстові служби або через соціальні мережі, сексуальні домагання, прохання про сексуальні послуги, поведінку сексуального характеру або будь-які інші дії, пов'язані з проявами сексуальності.

«Захищені категорії» – це особи, які належать до фактичної або уявної сексуальної орієнтації, статі або гендеру (включно з гендерною ідентичністю, гендерним самовираженням, вагітністю, пологами, грудним вигодовуванням та медичними станами, пов'язаними з вагітністю), раси або етнічної приналежності (включно із зачісками, які історично асоціюються з расою, етнічною приналежністю або текстурою волосся, включно, без обмежень, з захисними зачісками, як-от коси, пасма, закрутки, тощо), приналежністю до певних національностей або етнічних груп, родою, громадянством, національного приналежністю, віросповіданням, кольором шкіри, обмеженими можливостями психічного чи фізичного характеру, віком, імміграційним статусом або громадянством, сімейним станом, статусом зареєстрованого цивільного партнера, генетичною спадковістю, політичними переконаннями або приналежністю (окрім профспілок), військовим званням, фактом звільнення з військової служби з негативних причин, вагою, зростом, а також на підставі зв'язку з особою або групою осіб із будь-якою з перерахованих вище ознак чи їхньої сукупності, або на будь-якій іншій підставі, закріпленій у федеральному законодавстві (включно з Главою VI, Главою IX, Законом про освіту осіб з обмеженими можливостями (англ. – IDEA) і Планом 504), законодавстві штату або місцевому законодавстві, постановях і нормативних документах.

«Конфлікт між однолітками» – це розбіжності та протистояння, які є ситуативними, безпосередніми за своєю суттю та відповідають рівню розвитку. Конфлікти виникають, коли двоє або більше учнів з відносно однаковою очевидною або уявною владою розходяться в думках або поглядах. Коли працівники школи визнають про конфлікти між однолітками, вони повинні допомогти учням розвинути нові навички шанобливого спілкування, дотримання особистих кордонів і мирного вирішення конфліктів.

«Расова дискримінація» – це будь-яке розрізнення, виключення, обмеження, перевага чи негативна дія за ознакою раси, кольору шкіри, спільноти, національного чи етнічного походження, результатом яких є знищення або применшення визнання, використання чи реалізації права на справедливую освіту та основних свобод у соціальному, економічному, культурному, політичному та мовному контекстах життя школи, навчального закладу чи району (Адаптовано за матеріалами Організації Об'єднаних Націй, 2019 р.).

«Переслідування/помста» – це будь-яка форма залякування, репресій, негативних реакцій або змін в освітній програмі чи діяльності, спрямованих проти учнів за те, що вони подали скаргу або повідомили про випадки цькування чи упередженої поведінки, незалежно від того, чи подали вони її до федеральної, державної чи місцевої установи, або за участь, допомогу чи відмову від участі в розслідуванні, судовому розгляді чи слуханні, пов'язаному з повідомленням чи скаргою про випадки цькування чи упередженої поведінки. Переслідування/помста вважається формою цькування і заборонена цими Правилами. Усі обґрунтовані звинувачення у переслідуванні/помсті караються дисциплінарними санкціями відповідно до Кодексу поведінки учнів.

«Принципи виправлення заподіяної шкоди» – це сукупність шкільних форм обмежувальних заходів, адаптованих до конкретних потреб школи та громади, які сприяють дотриманню безпеки в школі, забезпечують цілісність позитивної та продуктивної навчальної атмосфери, формують в учнів особистісні та міжособистісні навички, необхідні для досягнення успіху в школі та суспільстві, сприяють побудові та відновленню стосунків між учнями, сім'ями, школами та громадами, а також зменшують імовірність повторення правопорушень у майбутньому, поєднуючи систему притягнення до відповідальності з розумінням потреб учнів у сфері поведінкового здоров'я. Принципи виправлення заподіяної шкоди – це форми проактивного розвитку стосунків і спільноти, а також реабілітації спільноти у випадку заподіяння шкоди. Після конфлікту або заподіяння шкоди принципи виправлення заподіяної шкоди допомагають обмірковувати, обговорювати та розв'язувати проблеми, залучаючи всіх учасників до обговорення їхніх почуттів і думок, визначення того, що сталося, опису того, як це вплинуло на кожного, та пошуку рішень, як виправити ситуацію на краще.

Профілактика випадків цькування та упередженої/го поведінки/ставлення

Директори та працівники ДШЧ зобов'язані працювати над розбудовою безпечного та доброзичливого шкільного середовища, спрямованого на профілактику проявів цькування та упередженого ставлення в наступний спосіб:

- **Сприяти формуванню комплексу заходів**, спрямованих на створення сприятливої шкільної атмосфери, у тому числі чітких очікувань і домовленостей, які регулюватимуть взаємодію між учнями, а також між учнями та працівниками школи.
- **Навчати учнів соціальним та емоційним навичкам** і запроваджувати в класі та школі звичаї, що сприяють налагодженню стосунків, зокрема заохочувати всіх членів шкільного колективу відкрито заявляти про випадки цькування, принизливих висловлювань, проявів упередженості чи забобонів, якщо вони стали свідками цього.

- Запроваджувати прогнозовані заходи реагування та **ефективні дисциплінарні заходи**, спрямовані на усунення першопричини, навчання навичкам, розвиток емпатії та виправлення заподіяної шкоди. Переконалися, що всі учні, працівники та зацікавлені сторони знають, як школа планує реагувати на випадки цькування та різного роду домагань.
- Прагнути до впровадження доброзичливих та інклюзивних моделей взаємодії, які враховують питання приналежності до певної спільноти, схвалюють культурні відмінності, а також спрямовані на подолання шкоди, спричиненої упередженим ставленням, і допомогу в її усуненні.

Реагування на звинувачення в упередженому ставленні

Заходи, спрямовані на реагування на прояви упередженої поведінки

Працівники школи, які стали свідками проявів упередженої поведінки або дізналися про них, повинні негайно вжити наступних заходів:

- 1) Забезпечити безпеку всіх причетних. Примітка: Якщо існують сумніви щодо необхідності залучення правоохоронних органів, будь ласка, перегляньте розділ КПУ «Звернення до поліції».
- 2) Заявити про те, що упереджена поведінка є неприйнятною і суперечить цінностям Державних шкіл Чикаго, а також політиці ради.
- 3) Повідомити Відділ з питань захисту учнів ДШЧ (ВЗУ; англ. – OSP)

Повідомлення про прояви упередженої поведінки

Працівники школи, які стали свідками проявів упередженої поведінки або дізналися про них, зобов'язані повідомити про всі такі випадки директору/ці, який/яка має обов'язково заповнити звіт в електронній інформаційній системі «Aspen» і відповісти на запитання щодо шкоди, заподіяної в результаті упередженої поведінки.

Учні, які стали жертвами або свідками проявів упередженої поведінки, повинні повідомити про це працівнику школи. В якості альтернативи, учні або їхні батьки/опікуни можуть подати заяву безпосередньо до Відділу з питань захисту учнів та дотримання норм Глави IX поправок до закону «Про освіту» (англ. – Office of Student Protections and Title IX) наступними способами:

- Онлайн: Заповнити та надіслати бланк скарги на сторінці cps.edu/osp
- Електронною поштою: Надіслати скарги на адресу osp@cps.edu.
- Телефоном: Подати скаргу за номером 773-535-4400.
- Особисто або поштою: Подати скарги безпосередньо до ВЗУ (англ. – OSP) особисто або надіслати поштою через службу доставки USPS за адресою: 110 N. Paulina St., Chicago, 60612.

Етапи розслідування випадків упередженої поведінки

Зверніть увагу, що важливо дотримуватися зазначених етапів, а також ознайомитися з укладеним ВЗУ «Комплексним посібником з проведення розслідувань у школах», в якому наведено всебічний огляд заходів реагування округу ДШЧ на прояви упередженої поведінки, а також посилання на документ для працівників шкіл за адресою: cps.edu/osp.

- 1) З'ясувати поточний рівень безпеки всіх учасників, а також спланувати подальші заходи для забезпечення безпеки в процесі.
- 2) Повідомити батьків/опікунів усіх залучених учнів.
 - a) Впровадження одного навчального дня після отримання повідомлення про упереджену поведінку директор/ка або уповноважена особа зобов'язані повідомити батьків/законних опікунів усіх залучених учнів про випадок ймовірної упередженої поведінки, дотримуючись інструкцій, наведених в укладеному ВЗУ «Алгоритми дій для подолання шкоди, спричиненої упередженим ставленням», а також зареєструвати ці повідомлення в «Окружній інформаційній системі особистих справ учнів».
 - i. Повідомити про це слід у приватному порядку безпосередньо залучених учнів та їхніх батьків чи опікунів.
 - ii. Якщо інциденти впливають загалом на всю шкільну спільноту, директор/ка або уповноважена особа зобов'язані чітко проінформувати про це учнів, працівників та батьків, щоб підкреслити загальношкільні очікування щодо атмосфери приналежності, поваги та визнання культурних відмінностей.
- 3) Документувати всі звинувачення в упередженому ставленні
 - a) Працівники школи, які стали свідками проявів упередженої поведінки або дізналися про них, впровадження одного навчального дня зобов'язані повідомити про всі такі випадки директору/ці, який/яка має обов'язково заповнити звіт в електронній інформаційній системі «Aspen» і ствердно відповісти на запитання щодо випадку упереджено-дискримінаційної поведінки
 - b) Якщо працівники не мають доступу до системи «Aspen» або якщо у них виникли запитання чи потрібна допомога, вони можуть звернутися до ВЗУ за телефоном 773-535-4400 або написати на електронну адресу osp@cps.edu.
- 4) Провести розслідування згідно з інструкціями ВЗУ.
 - a) Після того, як ВЗУ повідомлено про випадок упередженої поведінки через систему ASPEN або шляхом подання звіту, ВЗУ розглядає звіт, визначає, чи потрібно проводити розслідування, і, якщо потрібно, тип розслідування, а також надає вказівки щодо допомоги учням:
 - i. **Розслідування ВЗУ:** Серйозні, складні або масові інциденти/порушення громадянських прав розслідує уповноважений слідчий ВЗУ. Слідчий ВЗУ починає роботу після того, як ВЗУ приймає рішення відкрити слідчу справу. Слідчий ВЗУ повинен контактувати з представником школи з питань захисту прав учнів, всіма залученими сторонами/учнями, мати доступ до окремого приміщення для проведення інтерв'ю, а також отримати всі відповідні докази та документи.
 - ii. **Проведення розслідування в школі:** Якщо ВЗУ вважає, що розслідування можна провести безпосередньо в школі, ВЗУ делегує проведення такого розслідування школі та представнику школи з питань захисту прав учнів. Розслідування в школі проводить адміністрація школи та/або представник школи з питань захисту прав учнів. ВЗУ надає школі відповідні вказівки. Школі заборонено **проводити розслідування** без вказівки ВЗУ.

- iii. **Строк прийняття рішення:** Розслідування слід завершувати оперативно, хоча деякі справи розслідуються впродовж тижнів або навіть місяців, залежно від характеру, обсягу та складності звинувачень, наявності свідків, залучення поліції тощо.
1. ВЗУ зобов'язаний докласти сумлінних зусиль, щоб прийняти рішення у встановлений строк, не враховуючи часу на апеляції та дисциплінарні санкції.
 2. Шкільні слідчі зобов'язані докласти сумлінних зусиль, щоб завершити розслідування справи, розпочате за вказівкою ВЗУ, не враховуючи часу на апеляції, впродовж десяти (10) календарних днів, за умови, що у випадку необхідності адміністрація школи може продовжити такий строк, повідомивши про це сторони у відповідний спосіб.
- b) Допоміжні заходи: Під час розгляду інцидентів по суті, Округ, шляхом координування роботи зі школами, пропонує сторонам вдаватися до допоміжних заходів недисциплінарного, некарального характеру, якщо такі передбачені, реально можливі, безоплатні або безкоштовні.
- 5) Визначити, чи є звинувачення в упередженому ставленні обґрунтованим, і задокументувати своє рішення.
- a) Розслідування ВЗУ: Слідчий ВЗУ визначає відповідність поведінки учня/учениці критеріям моделей неналежної поведінки, переліченим у КПУ, та визначенням, наведеним у цьому документі, а також у всеосяжній політиці щодо недопущення дискримінації, і готує письмовий висновок щодо обґрунтованості рішення у справі. Якщо в результаті розслідування встановлено, що учень/учениця виявляв/ла упереджене ставлення та/або вчиняв/ла інші неприйнятні дії, перелічені в КПУ, слідчий готує письмовий висновок, який доводиться до відома директора/ки школи/уповноваженої особи.
 - b) Проведення розслідування в школі: Директор/ка школи або уповноважена особа визначає обґрунтованість поведінки учня/учениці за критеріями моделей неналежної поведінки, переліченими в КПУ, та визначеннями, наведеними в цьому документі, і готує письмовий висновок щодо обґрунтованості рішення. Директор/ка або уповноважена особа зобов'язані задокументувати результати розслідування та висновки (незалежно від наявності чи відсутності підстав для звинувачення) в «Окружній інформаційній системі особистих справ учнів».
 - c) Якщо в результаті розслідування встановлено, що в поведінці учня/учениці присутні ознаки упередженого ставлення та/або інші моделі неприйнятної поведінки, перелічені в КПУ, директор/ка або уповноважена особа готує Звіт про проступок (англ. – Misconduct Report).
- 6) Повідомити всі залучені сторони про результати розслідування.
- a) Розслідування ВЗУ: Після завершення розслідування ВЗУ надсилає причетним учням та їхнім батькам/законним опікунам листи з результатами розслідування, висновками, наступними кроками, включно, але не обмежуючись, із зазначенням можливих дисциплінарних заходів за підтверджені порушення КПУ, які може вжити директор/ка школи.
 - b) Проведення розслідування в школі: Після завершення розслідування адміністрація школи надсилає всім сторонам письмове рішення із зазначенням того, чи було розслідування виправданим або не виправданим. Якщо факт порушення підтверджено, адміністрація школи інформує учнів, яких було визнано винними в порушенні КПУ, та їхніх батьків/опікунів про наслідки, передбачені Кодексом поведінки учнів.

- с) Незалежно від результатів розслідування, Округ повинен вжити заходів, спрямованих на запобігання повторенню проявів упередженої та дискримінаційної поведінки, а також усіх неправомірних дій, описаних у цьому документі, і, відповідним чином, скоригувати будь-які дискримінаційні наслідки для всіх причетних сторін.

Реагування на звинувачення в цькуванні

Заходи, спрямовані на реагування на прояви цькування

А. Обов'язки працівників та підрядників ДШЧ

Усі працівники та підрядники ДШЧ, включно з охоронцями, працівниками їдальні та водіями автобусів, які стають свідками випадків цькування чи насильства в школі або володіють достовірною інформацією, яка б дозволила розсудливій людині підозрювати, що та чи інша особа стала об'єктом цькування, зобов'язані зробити наступне:

- 1) негайно втручатися у спосіб, що відповідає обставинам ситуації та забезпечує безпеку всіх причетних осіб;
- 2) повідомити про випадок цькування чи переслідування директора/ку або уповноважену особу якомога швидше, але не пізніше ніж протягом 24 годин, заповнивши «Форму скарги на цькування в ДШЧ» (англ. – CPS Bullying Complaint Form) (Додаток А); та
- 3) повною мірою співпрацювати в розслідуванні інциденту та реалізації плану безпеки, визначеного директором/кою або уповноваженою особою.

В. Обов'язки учнів, батьків та опікунів

Якщо учень/учениця стає свідком цькування або бере в ньому участь, він/вона зобов'язаний/на повідомити про це дорослого в школі та дорослого вдома так швидко, наскільки це практично можливо. Батьки або опікуни, які стали свідками цькування або дізналися про такий випадок, зобов'язані якомога швидше повідомити про це директора/ку або уповноважену особу. Повідомлення можна подати особисто будь-якому працівнику ДШЧ або підряднику, заповнивши форму в Додатку А та передавши її директору/ці або уповноваженій особі, зателефонувавши до Центру допомоги батькам, діти яких навчаються в ДШЧ (англ. – CPS Parent Support Center) за номером (773) 553-3772 або надіславши її електронною поштою на адресу BullyingReport@cps.edu. Анонімні повідомлення приймає директор/ка або уповноважена особа. На підставі анонімного повідомлення не застосовують жодних дисциплінарних заходів.

С. Етапи розслідування повідомлень про цькування

- 1) **Забезпечити безпеку.** Директор/ка або уповноважена особа повинні надати негайну допомогу постраждалим учням, щоб забезпечити їхню безпеку. Якщо існують очевидні чи приховані безпекові ризики, слід дотримуватися кроків, викладених у «Посібнику з врегулювання кризових ситуацій в ДШЧ» (англ. – CPS Crisis Manual), а також негайно повідомити Центр безпеки учнів ДШЧ (англ. – CPS Student Safety Center) та шкільний офіс Мережі. Про прояви поведінки, упереджено орієнтованої за ознакою статі, ґендеру, сексуальної орієнтації, ґендерної ідентичності, ґендерного самовираження, необхідно повідомляти до Відділу з питань захисту учнів та дотримання норм Глави IX поправок до закону «Про освіту» (англ. – Office of Student Protections and Title IX). (773) 535-4400.

- 2) **Повідомити батьків/опікунів усіх залучених учнів.** Упродовж одного навчального дня після отримання повідомлення про цькування директор/ка або уповноважена особа повідомляє про випадок цькування батьків/законних опікунів усіх залучених учнів телефоном, під час особистої зустрічі та/або в письмовій формі, а також реєструє ці повідомлення в «Окружній інформаційній системі особистих справ учнів».
 - а) Безпосередньо залучених учнів та їхніх батьків/законних опікунів слід повідомляти в приватному порядку.
 - б) Крім того, якщо інциденти впливають загалом на всю шкільну спільноту, директор/ка або уповноважена особа зобов'язані чітко повідомити про це учнів, працівників та батьків, щоб підкреслити загальношкільні очікування щодо атмосфери поваги та інклюзії.
- 3) **Задокументувати всі звинувачення в цькуванні.** Упродовж двох навчальних днів після отримання повідомлення про цькування директор/ка або уповноважена особа документує звинувачення в «Окружній інформаційній системі особистих справ учнів» як загальний звіт про інцидент, а також фіксує всі отримані повідомлення.
- 4) **Провести розслідування.** Директор/ка та/або уповноважена особа, обізнані в питаннях профілактики та реагування на випадки цькування, зобов'язані провести розслідування. За інструкціями звертайтеся до юридичного відділу за телефоном (773) 553-1700.

Розслідування випадків цькування слід розпочати впродовж 5 навчальних днів після отримання повідомлення, задокументувати його у звіті про інцидент в «Окружній інформаційній системі особистих справ учнів», і завершити розслідування впродовж 10 навчальних днів, за винятком ситуацій, коли директор/ка у письмовій формі продовжує цей строк на 5 днів у зв'язку з поважними обставинами. Директор/ка або уповноважена особа зобов'язані задокументувати продовження строку у звіті про розслідування та повідомити про це причетні до справи сторони.

Розслідування передбачає наступне:
 - а) Ідентифікувати всі причетні сторони, зокрема учнів, яких підозрюють у цькуванні, ймовірних жертв і свідків, а також усіх дорослих, які були свідками інциденту або можуть володіти достовірною інформацією про нього.
 - б) Провести індивідуальну бесіду наодинці з усіма причетними до інциденту сторонами. Бесіду з ймовірною мішенню цькування в жодному разі не слід проводити публічно або в присутності учнів, які, як стверджується, брали участь у цькуванні.
 - в) Визначити, як часто відбувалися подібні випадки, чи були вони в минулому, чи має місце така модель поведінки постійний характер, а також ознайомитися з інформацією про поведінку учня/учениці, який/яка став/ла об'єктом цькування, наявною в «Окружній інформаційній системі особистих справ учнів».
 - г) Оцінити вплив інциденту на безпеку як на окремого/ї учня/ученицю, так і на всю школу в цілому.
- 5) **Визначити обґрунтованість звинувачень у цькуванні та задокументувати своє рішення.** Директор/ка або уповноважена особа зобов'язані з'ясувати, чи задовольняються чотири ознаки цькування, або, якщо всі чотири ознаки цькування відсутні, чи слід вважати таку форму поведінки іншою моделлю неприйнятної поведінки, передбаченою КПУ. Після завершення розслідування директор/ка або уповноважена особа, які його проводять, зобов'язані задокументувати результати розслідування та висновки (незалежно від того, чи підтвердилося повідомлення про цькування, чи ні) в «Окружній інформаційній системі особистих справ учнів». Якщо в результаті розслідування встановлено, що учень/учениця вчинив/ла цькування та/або вдався/лася до інших неприйнятних дій, перелічених у КПУ, директор/ка або уповноважена особа складає Звіт про проступок (англ. – Misconduct Report).

- 6) **Повідомити всі залучені сторони про результати розслідування.** Упродовж одного дня після прийняття рішення директор/ка або уповноважена особа письмово повідомляє батьків/законних опікунів усіх причетних учнів про результати розслідування. Батьки/законні опікуни учнів, які є сторонами розслідування, можуть вимагати особистої зустрічі з директором/кою або уповноваженою особою для обговорення розслідування, результатів розслідування, дій, вжитих для реагування на зареєстрований випадок цькування, а також будь-яких наявних у школі або за її межами можливостей допомогти учням усунути причини, що лежать в основі цькування.

Повідомляючи про випадки цькування батькам/опікунам учня/учениці, який/яка зазнав/ла цькування, директор/ка або уповноважена особа повинні зважати на те, чи бажає учень/учениця зберегти певну інформацію в таємниці. Наприклад, якщо учня цькують після того, як він відкрито заявив про те, що він гей, директор/ка або уповноважена особа не мають права розголошувати його сексуальну орієнтацію батькам/опікунам без дозволу учня, якщо тільки для цього немає законної причини, яка стосується школи.

Якщо в результаті розслідування встановлено, що учень/учениця брав/ла участь у цькуванні, директор/ка або уповноважена особа зобов'язані передати Звіт про проступок батькам/законним опікунам учня/учениці, який/яка брав/ла участь у цькуванні. Директор/ка або уповноважена особа можуть поінформувати батьків/законних опікунів інших причетних учнів про необхідність дотримання норм Кодексу поведінки учня. Вони не можуть повідомляти їх про конкретні наслідки, оскільки це може порушити конфіденційність шкільної інформації, передбачену законом.

D. Визначення належного заходу реагування

Мета реагування полягає в тому, щоб учні, які зазнали цькування, відчували себе в безпеці та почувалися комфортно в колективі, а учні, які брали участь у цькуванні, зрозуміли, якої шкоди вони завдали, і змінили свою поведінку. За рекомендаціями щодо визначення відповідного заходу реагування звертайтеся до Відділу соціально-емоційного розвитку (англ. – Office of Social & Emotional Learning) за телефоном (773) 553-1830 або див. сторінку cps.edu/SEL.

- 1) **Визначити фактори ризику в школі та створити універсальну стратегію для покращення атмосфери в школі, соціального та емоційного розвитку.** Оцінити та вирішити всі проблеми, пов'язані з контролем, очікуваннями, побудовою стосунків та емоційним вихованням.
- 2) **Надати підтримку постраждалим учням.** Доручити працівникам школи скласти та впровадити план заходів з відновлення відчуття безпеки в постраждалих учнів та інших учнів, які зазнали впливу цькування. Визначити інші доречні заходи реагування.

Якщо постраждалий/а учень/учениця має статус особи з обмеженими можливостями, школа повинна скликати групу фахівців, які складуть ІОП ([індивідуальна освітня програма]; англ. – IEP), визначать, чи потрібні додаткові або інші спеціальні освітні чи супутні види допомоги з урахуванням індивідуальних потреб учня/учениці, і внесуть відповідні зміни до ІОП. Наприклад, якщо обмежені можливості учня/учениці впливають на розвиток соціальних навичок або роблять учня/ученицю вразливими до цькування, директор/ка або уповноважена особа зобов'язані дати доручення групі, відповідальній за складання ІОП учня/учениці, подумати над тим, чи слід включити до ІОП положення, які б зменшили вразливість до цькування.

- 3) **Визначити заходи втручання та/або наслідки, спрямовані на усунення першопричини проявів цькування в поведінці учнів.** Слід враховувати суть поведінки, вік розвитку учня/учениці, а також історію його/її проблемної поведінки та успішності в минулому. Дотримуючись Кодексу поведінки учня та «Рекомендацій щодо ефективного забезпечення шкільної дисципліни» (англ. – *Guidelines for Effective Discipline*), слід визначити можливості для навчання, розвитку емпатії та виправлення заподіяної шкоди. Хоча в деяких випадках відсторонення від занять може бути необхідним аби убезпечити постраждалого/у учня/ученицю, слід пам'ятати, що відсторонення або виключення учнів/учениць, які займаються цькуванням, не призводить до зменшення кількості випадків цькування.

Якщо в поведінці учня/учениці виявлено ознаки цькування і він/вона є особою з обмеженими можливостями, школа скликає групу ІОП, фахівці якої визначають, чи потрібна додаткова допомога та консультації для подолання неприйнятної поведінки і розвитку соціальних й емоційних навичок учня/учениці. Група також може проаналізувати середовище, в якому відбувається цькування аби визначити, чи потрібні зміни в цьому середовищі. Наприклад, групі ІОП варто обмірковувати план коригування поведінки учня/учениці або проаналізувати чинний план коригування поведінки та, за потреби, внести в нього зміни. Директор/ка або уповноважена особа зобов'язані дотримуватися «Методичних рекомендацій щодо притягнення до дисциплінарної відповідальності учнів з обмеженими можливостями/розладами» (англ. – *Procedural Safeguards for Discipline of Students with Disabilities/Impairments*), коли йдеться про визначення заходів втручання та їхніх наслідків для учнів з обмеженими фізичними можливостями.

За інформацією щодо загальношкільної атмосфери та методів розвитку навичок, які запобігають цькуванню, слід звертатися до Відділу соціально-емоційного розвитку (англ. – *Office of Social & Emotional Learning*), а за додатковою інформацією про доцільні та юридичні наслідки для учнів за їхні проступки звертайтеся до юридичного відділу ДШЧ (англ. – *CPS Law Department*).

- 4) **Якщо інциденти впливають на всю шкільну спільноту, слід у безпечному, впорядкованому середовищі надати постраждалим учням, працівникам та/або батькам можливість розповісти про інцидент, його вплив і про те, що потрібно зробити, щоб виправити заподіяну шкоду.**

Е. Що не варто робити

- Вимагати від учня/учениці, який/яка займається цькуванням, вибачитися перед постраждалою стороною, або вимагати публічних вибачень, організовувати «кола миру», зустрічі жертв/кривдників або вдаватися до іншої форми посередництва, яка передбачає контакт учня/учениці, який/яка займається цькуванням, з постраждалим/ою учнем/ученицею задля негайного врегулювання проблеми цькування. Відновлювальні заходи допомагають відновити стосунки між учнем/ученицею, який/яка займався/лася цькуванням, і постраждалим/ою учнем/ученицею, але тільки після того, як шляхом інших заходів вдалося збалансувати розбіжності між кривдником/цею і постраждалим/ою.
- Не вважати цькування типовою поведінкою учнів або припускати, що воно не є серйозним проявом агресії.

Апеляція

Сторона, яка не задоволена результатами розслідування, може подати апеляцію до Групи підтримки дисципліни учнів (англ. – *Student Discipline Support Team*) при Відділі соціально-емоційного розвитку (англ. – *Office of Social & Emotional Learning*) за номером (773) 553-2249 або на адресу електронної пошти: studentdiscipline@cps.edu, впродовж 15 календарних днів з моменту повідомлення про рішення директора/ки. Відділ соціально-емоційного розвитку вносить остаточне рішення в межах строків і порядку, викладених у рекомендаціях щодо апеляції у справах про цькування, затверджених Відділом соціально-емоційного розвитку. Відділ соціально-емоційного розвитку може повернути справу про інцидент керівнику Мережі, директору/ці або їхнім уповноваженим особам для подальшого розслідування або перевірки наслідків, призначити

інші заходи покарання або відмовити в задоволенні апеляції. Відділ соціального та емоційного розвитку зобов'язаний повідомити особу, яка подала апеляцію, та директора/ку про те, що прийняте ним рішення є остаточним, а також задокументувати це повідомлення у звіті про інцидент в «Окружній інформаційній системі особистих справ учнів».

Наслідки для працівників та підрядників ДШЧ

Якщо з'ясувалося, що працівники або підрядники знали про випадки цькування, упередженої та дискримінаційної поведінки, але не повідомили про них, вважається, що вони порушили норми цього документа. Директор/ка зобов'язаний/а розглянути питання про дисциплінарне покарання працівників за такі порушення, посилаючись на чинний колективний трудовий договір. Засоби правового захисту для порушників-підрядників застосовуються відповідно до їхніх контрактів з Управлінням.

Повідомлення та оприлюднення вимог

Директори зобов'язані дотримуватися вимог, встановлених Відділом соціального та емоційного розвитку, щодо розміщення цих Правил на шкільному вебсайті, у приміщенні школи, а також їхнє розповсюдження та ознайомлення з ними працівників школи в рамках курсу професійної підготовки перед початком навчального року.

Тренінги та професійна підготовка

Працівники

Усім працівникам, підрядникам та волонтерам ДШЧ пропонують пройти курс професійної підготовки з метою розвитку навичок, необхідних для впровадження цих Правил. Зміст курсу професійної підготовки повинен охоплювати, серед іншого, наступне:

- 1) Стратегії, що відповідають рівню розвитку дитини, для запобігання випадкам цькування, упередженої та дискримінаційної поведінки, а також негайного та ефективного втручання з метою припинення цих явищ;
- 2) Інформацію про складну взаємодію та нерівність силового впливу, яка може мати місце між кривдником, жертвою та свідком цькування, а також відомості про упереджену та дискримінаційну поведінку;
- 3) Результати досліджень щодо цькування, включно з інформацією про конкретні категорії учнів, які, як було доведено, особливо схильні до такої моделі поведінки, та про конкретні особливо ефективні заходи втручання для подолання проблеми цькування на ґрунті упереджень; та
- 4) Інформацію про безпеку в Інтернеті в контексті кіберцькування.

Навчання учнів безпеці в Інтернеті

Відповідно до затвердженої Управлінням «Політики безпеки в Інтернеті» (<http://policy.cps.edu/download.aspx?ID=261>), кожна школа повинна включити до шкільної програми навчальний курс з безпеки в Інтернеті, який повинен викладатися щонайменше один раз на навчальний рік для всіх учнів. Головний спеціаліст з питань викладання та навчання або уповноважена особа зобов'язані визначити обсяг і тривалість такого навчального курсу, а також теми, які він охоплює. Як мінімум, цей навчальний блок повинен охоплювати такі теми: (а) безпека в Інтернеті; (б) належна поведінка в Інтернеті, на платформах соціальних мереж і в чатах; та (с) відомості про кіберцькування та способи реагування на нього. Відповідний віковим особливостям навчальний блок можна інтегрувати в поточні регулярні навчальні курси. Школи зобов'язані виконувати вимоги до документації, встановлені головним спеціалістом з питань викладання та навчання або уповноваженою особою, задля забезпечення дотримання цієї вимоги до навчальної програми.

додаток А

Державні школи Чикаго Форма для повідомлення про цькування та контрзаходи

ПРИМІТКА: Автор повідомлення може залишитись анонімним, але на підставі анонімного повідомлення жодні дисциплінарні заходи не застосовуються.

Прохання передати це повідомлення директору/ці або будь-якому працівнику школи. Ви також можете зателефонувати до Центру допомоги батькам, діти яких навчаються (англ. – Parent Support Center) (773 553-3772) або надіслати повідомлення на електронну адресу: BullyingReport@cps.edu.

Інформація про жертву або об'єкта нападу:

Школа: _____

Прізвище, ім'я та клас жертви/об'єкта нападу: _____

Звітна інформація (*необов'язково для учнів/батьків/опікунів)

Прізвище, ім'я та посада особи, яка звітує: _____

Зв'язок з жертвою/об'єктом нападу: _____

Телефон: _____ Адреса ел. пошти: _____

Інформація про інцидент

Прізвище(а), ім'я (імена) учня/учнів, якого/яких звинувачують у цькуванні, АБО опис зовнішності (якщо прізвище та ім'я невідомі): _____

Місце інциденту: _____

Дата і час інциденту: _____

Приблизні дати, час і частота попередніх інцидентів: _____

Опишіть, що сталося і хто був присутній якомога детальніше (*обов'язкова інформація): _____

Дата подання: _____

додаткові ресурси

МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ПРИТЯГНЕННЯ ДО ДИСЦИПЛІНАРНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ УЧНІВ З ОБМЕЖЕНИМИ МОЖЛИВОСТЯМИ/РОЗЛАДАМИ⁴³

Школи зобов'язані надавати допомогу учням з інвалідністю/порушеннями в питаннях поведінки. Якщо поведінка учня/учениці з обмеженими можливостями/розладами перешкоджає його/її навчанню або навчанню інших учнів, федеральний закон вимагає від шкіл розглянути можливість використання позитивних заходів впливу на поведінку та впроваджувати відповідну систему допомоги й інші стратегії, спрямовані на виправлення такої моделі поведінки.

Учнів з обмеженими можливостями/розладами, які порушують КПУ, можуть притягнути до дисциплінарної відповідальності відповідно до процесуальних норм, викладених у Законі про освіту осіб з обмеженими можливостями (англ. – Individuals with Disabilities Act/IDEA) та Розділі 504 Закону про реабілітацію від 1973 року. Адміністрація школи може відсторонити учнів з обмеженими можливостями/розладами від занять строком до 10 навчальних днів поспіль або 10 навчальних днів сумарно за один навчальний рік (включно з днями продовженого навчального року (англ. – Extended School Year/ESY)). Під час короткострокового відсторонення від занять учні з обмеженими можливостями/розладами не отримують освітніх послуг, за винятком випадків, коли такі послуги надаються учням загальноосвітніх шкіл за аналогічних обставин.

Обчислення 10 навчальних днів відсторонення.⁴⁵ Коли учнів з обмеженими можливостями/розладами відсторонюють від занять на повний або неповний день без можливості отримувати інструкції/освітні послуги, передбачені ІОП/Планом 504, цей час може враховуватися в 10-денний строк відсторонення від занять. Сюди входить наступне:

- Відсторонення від занять у класі;
- Відсторонення від занять із заборонаю заходити в школу;
- Тимчасова заборона користуватися шкільним автобусом; і
- Неформальні види усунення (наприклад, прохання до батьків забрати учня/ученицю раніше або не відправляти його/її до школи після дисциплінарного покарання).

Наступний час усунення не зараховують до числа 10 навчальних днів:

- Затримання в суботу, до та після уроків; та
- Відсторонення від занять у класі та затримання на час обіду, якщо під час відсторонення або затримання учні продовжують брати участь у загальноосвітній програмі, продовжують отримувати послуги, передбачені їхньою ІОП, та продовжують спілкуватися зі здоровими однолітками в тому ж обсязі, який визначено в ІОП.

⁴⁰ Усі методичні рекомендації, що містяться в КПУ та цьому Додатку, рівною мірою застосовуються до учнів, які навчаються за Планом §504.

Адміністрація не зобов'язана відстороняти учнів з обмеженими можливостями/розладами на рекомендовані періоди, викладені в цьому Кодексі, за один інцидент. Зокрема, директор/ка або уповноважена особа мають право на власний розсуд відсторонити учнів з обмеженими можливостями/розладами на меншу кількість днів, ніж передбачено для окремого інциденту. За певних обставин федеральне законодавство передбачає певну гнучкість у відстороненні учнів з обмеженими можливостями/розладами на строк, що перевищує 10 навчальних днів протягом навчального року. Щоб визначити, чи дозволяють обставини відсторонити учня/ученицю від занять на строк, що перевищує 10 днів на навчальний рік, школа повинна проконсультуватися з Відділом у справах учнів з обмеженими можливостями (англ. – Office for Students with Disabilities) (773 553-1800). Без погодження з Відділом у справах учнів з обмеженими можливостями забороняється відстороняти учнів з обмеженими можливостями/розладами від навчання на строк, що перевищує 10 навчальних днів. Школа не може відсторонити учнів з обмеженими можливостями/розладами більш ніж на 10 навчальних днів поспіль або сумарно за один навчальний рік без надання відповідних освітніх послуг згідно з ІОП/Планом 504.

Якщо керівництво школи планує видати наказ про відрахування, у тому числі наказ про екстрене переведення в іншу школу відповідно до положень КПУ ДШЧ, необхідно дотримуватися наступних правил:

- 1) Школа повинна надіслати письмове повідомлення батькам/опікунам або особам, які їх замінюють, про клопотання про проведення слухання з приводу виключення та дати засідання Комісії з визначення наявності проявів (Інарада, на якій вирішують чи пов'язана поведінка дитини з її обмеженими можливостями); англ. – Manifestation Determination Review/MDR), яке повинно відбутися впродовж 10 навчальних днів з дати прийняття рішення про проведення слухання з приводу виключення або екстреного переведення в іншу школу. Школа також повинна видати батькам/опікунам/особам, які їх замінюють, письмову копію «Анотації методичних рекомендацій для батьків/опікунів учнів з обмеженими можливостями» (англ. – Notice of Procedural Safeguards for Parents/Guardians of Students with Disabilities), затверджену Відділом освіти штату Іллінойс (англ. – Illinois State Board of Education).
- 2) Під час засідання Комісії з визначення наявності проявів група, відповідальна за складання ІОП/Плану 504, зобов'язана:
 - А. Визначити, чи є проступок проявом обмежених можливостей учня/учениці, переглянувши всю поточну та доречну інформацію в особовій справі учня/учениці, включно з його/її ІОП/Планом 504, результатами оцінювання та діагностики, інформацією від батьків/опікунів та спостереженнями вчителів/працівників за учнем/ученицею. Поведінка учня/учениці вважається проявом його/її обмежених можливостей, якщо комісія виявить одну або обидві з наведених нижче ознак:
 - 1) модель аналізованої поведінки зумовлена обмеженими можливостями учня/учениці або має прямий істотний зв'язок з його/її обмеженими можливостями;
 - 2) модель аналізованої поведінки стала прямим результатом невиконання школою ІОП/Плану 504 (у тому числі, якщо учень/учениця не отримував/ла всі послуги/допомогу, передбачені в його/її ІОП/Плані 504)
 - В. Проаналізувати та, за необхідності, скоригувати існуючий план корекції поведінки учня (ПКП; англ. – behavior intervention plan/BIP) або підготувати оцінку функціональної поведінки (ОФП; англ. – functional behavior assessment/FBA) та ПКП, щоб врегулювати модель поведінки, за яку учень/учениця несе дисциплінарне покарання.

Якщо поведінка не є проявом обмежених можливостей учня/учениці, адміністрація школи може застосувати КПУ в тій же мірі, що і до здорових учнів, але повинна продовжувати надавати учню/учениці освітні послуги відповідно до його/її ІОП/Плану 504, якщо відсторонення від занять перевищує 10 навчальних днів на навчальний рік. Учні з обмеженими можливостями, навіть якщо їх виключено, мають право на відповідну освіту в іншому навчальному закладі.

Якщо поведінка учня/учениці зумовлена його/її обмеженими можливостями, зміна місця навчання (наприклад, відрахування) в якості дисциплінарного заходу не застосовується. Учні з обмеженими можливостями, навіть якщо їх виключено, мають право на відповідну освіту в іншому навчальному закладі.

Хоча засідання Комісії з визначення наявності проявів слід провести впродовж 10 навчальних днів після надходження запиту на екстрене переведення в іншу школу, учнів з обмеженими можливостями/розладами можуть екстрено перевести в іншу школу одразу після затвердження рішення про екстрене переведення, навіть якщо це сталося до засідання Комісії з визначення наявності проявів. Екстрене переведення учнів з інвалідністю/порушеннями можуть затвердити за особливих обставин на строк до 45 навчальних днів, незалежно від рішення Комісії з визначення наявності проявів.

Усі рішення Комісії з визначення наявності проявів перевіряє Відділ у справах учнів з обмеженими можливостями (англ. – OSD) та Відділ правового забезпечення ДШЧ (англ. – CPS Legal Department).

ПОСІБНИК З ПОВЕДІННЯ З УЧНЯМИ, МОДЕЛІ ПОВЕДІНКИ ЯКИХ ВІДПОВІДАЮТЬ КРИТЕРІЯМ ГРУП 4, 5 ТА 6, ЗА УМОВИ НАЯВНОСТІ В НИХ НЕБЕЗПЕЧНИХ ПРЕДМЕТІВ, ЗБРОЇ АБО «ІМІТАТОРІВ» ЗБРОЇ

РОЗДІЛИ 4-13 ТА 5-11

Якщо учень/учениця просто має при собі будь-який з цих предметів, але не користується ним, слід зафіксувати, що він/вона порушив/ла правила Розділу 4-13 КПУ за перше порушення або Розділу 5-11 КПУ за друге чи повторне порушення. *Якщо учень/учениця використовує або має намір використати будь-який з цих предметів, щоб завдати комусь шкоди, слід зафіксувати, що він/вона порушив/ла правила Розділу 6-1.*

Ножі, включно з, але не обмежуючись:

- Ніж для стейка або інші кухонні ножі
- Складані ножі/кишенькові ножі
- Мисливські ножі
- Швейцарський армійський ніж
- Ножиці для ящиків
- Бритви

- Ломи/металеві труби
- Інші предмети, які зазвичай використовуються для будівництва або побутового ремонту

Інші предмети, включно з, але не обмежуючись:

- Балончик з газом «Масе»/перцевим газом
- Бойові набойі / бойові кулі
- Розбиті пляшки або інші уламки скла
- Дерев'яні палиці/дошки

Інструменти, включно з, але не обмежуючись:

- Молотки
- Викрутки
- Пили

РОЗДІЛ 6-1

Якщо учень/учениця має при собі або використовує будь-який з цих предметів, слід зафіксувати, що він/вона порушив/ла правила Розділу 6-1 КПУ.

Вогнепальна зброя – до неї належать:

- Пістолет
- Револьвер
- Інша вогнепальна зброя
- Будь-яка деталь або частина кулемета чи гвинтівки

Ножі – до них відносять лише наступні типи ножів:

- Розкладні ножі (відкриваються автоматично, якщо натиснути рукою на кнопку, пружину або інший механізм у руків'ї ножа)
- Балістичні ножі (приводяться в дію спіральною пружиною, еластичним елементом, повітряним або газовим насосом)

Вибухові пристрої/гази – до них відносять:

- Пістолети зі сльозогінним газом
- Прожекторні бомби
- Отруйний рідкий газ
- Гранати
- Інші вибухові речовини

Інші предмети – до них відносять:

- Дубинка
- Рогатка
- Піщана ключка
- Мішечок з піском
- Металеві / латунні кастети
- Метальні зірки
- Електрошокери/шокери

Імітаційна вогнепальна зброя – до неї відносять:

- Пневматичні рушниці
- Пневматичні пістолети
- Інші предмети, в тому числі «іграшки» або муляжі, які своїм виглядом обґрунтовано нагадують справжню вогнепальну зброю

6-1 ОСОБЛИВІ ФАКТОРИ

Якщо учень/учениця просто має будь-який з цих предметів або володіє іншим подібним предметом, його/її не слід звинувачувати в порушенні правил КПУ.

Якщо учень/учениця використовує або має намір використати будь-який з цих предметів для нанесення комусь тілесних ушкоджень, слід зафіксувати, що він/вона порушив/ла правила Розділу 6-1.

Спортивне спорядження - до нього відносять, серед іншого, таке:

- бейсбольні біти
- ключки для гольфу

Засоби особистої гігієни – до них відносять, серед іншого, такі:

- Кусачки/пилки для нігтів
- Гребінці з гострими ручками
- Пінцет

Шкільне приладдя - до нього відносять, серед іншого, таке:

- Ножиці
- Лазерні указки
- Ручки/олівці
- Лінійки

- Навісні замки/комбіновані замки
- Інші предмети, що зазвичай використовуються з навчальною метою

ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО СЛУХАНЬ ПРО ВИКЛЮЧЕННЯ ТА ЕКСТРЕНЕ ПЕРЕВЕДЕННЯ**Запит на проведення слухання про виключення**

- Виключення – це усунення учня/учениці зі школи на 11 або більше днів поспіль, але не більше ніж на два календарні роки.
- Якщо неприйнятна поведінка учня/учениці відповідає критеріям Групи 5 за КПУ, директор/ка школи може призначити слухання про виключення такого/ї учня/учениці. Директор/ка школи також може вимагати направити учня/ученицю на участь у профілактичній програмі.
- Якщо неприйнятна поведінка учня/учениці відповідає критеріям Групи 6 за КПУ, справу про інцидент автоматично передають до Відділу розгляду дисциплінарних справ учнів (англ. – Department of Student Adjudication), якщо йдеться про учнів 6–12 класів, або справу будь-якого учня/учениці, який/яка порушив/ла правила розділу 6-1; директор/ка школи може вимагати провести слухання про виключення учня/учениці, дії якого/якої відповідають критеріям неправомірної моделі поведінки з Групи 6.

- Особа, уповноважена головою служби загальноосвітньої підготовки, аналізує запит на проведення слухання про відрахування та вирішує, чи направити учня/ученицю до юридичного відділу для проведення слухання про відрахування, чи скерувати учня/ученицю на участь у профілактичній програмі, чи направити учня/ученицю назад до школи для реалізації заходів втручання/допомоги.

Екстрене переведення в інший навчальний заклад на тимчасовій основі

- Учні, які вчинили проступки, що відповідають критеріям Групи 5 або 6, можуть скерувати на тимчасове навчання до іншого навчального закладу в екстреному порядку («екстрене тимчасове переведення») на час розгляду клопотання про виключення без розгляду справи незалежним експертом-арбітром.
- Клопотання на екстрене переведення затверджує, супроводжує та виконує особа, уповноважена головою служби загальноосвітньої підготовки. Під час розгляду клопотань про екстрене переведення особа, уповноважена головою служби загальноосвітньої підготовки, може вимагати додаткову інформацію.
- Учні загальноосвітніх шкіл можуть тимчасово перевести до іншого навчального закладу, якщо їхнє перебування в рідній школі становить постійну небезпеку для людей чи майна або загрожує перериванням навчального процесу. Учня/ученицю скеровують на альтернативну програму «Безпечні школи» (англ. - Safe Schools Alternative Program) до моменту винесення остаточного рішення про виключення з школи.
- Учні з обмеженими можливостями в екстреному порядку тимчасово переводять в інший навчальний заклад максимум на 45 навчальних днів, навіть у випадках, коли проступок учня/учениці в кінцевому підсумку буде визнано проявом його/її обмежених можливостей. Учні з обмеженими можливостями екстрено переводять в інший навчальний заклад, якщо вони мають при собі зброю чи наркотики, або якщо вони завдали серйозних тілесних ушкоджень іншій особі на території школи чи під час санкціонованого школою заходу. Щоб оскаржити екстрене переведення, батьки або законні опікуни можуть вимагати провести належне судове слухання.

Порядок проведення слухань про виключення

- Юридичний відділ призначає слухання про виключення та в розумні строки надсилає батькам/опікунам лист-повідомлення. У повідомленні надається опис інциденту, дата інциденту, код(и) моделі неприйнятної поведінки за КПУ, а також місце, час і дата проведення слухання про виключення. Повідомлення надсилають рекомендованим або цінним листом, або ж вручають особисто в руки.
- Перед слуханнями директори шкіл несуть відповідальність за співпрацю з юридичним відділом у підготовці справи, а саме визначають свідків і збирають відповідні документи, а також перевіряють усю документацію щодо інциденту задля забезпечення її повноти, точності та коректності викладу.
- Слухання відбувається в присутності незалежного експерта-арбітра. Представники голови служби загальноосвітньої підготовки (англ. – Chief Executive Officer) викликають свідків для надання свідчень та ознайомлення з документами, що стосуються інциденту. Учень/учениця також може викликати свідків для надання свідчень і документів, що стосуються інциденту.

⁴¹ Це визначення не поширюється на виключення учнів зі школи через невиконання вимог щодо імунізації або тимчасове екстрене переведення.

Остаточне рішення про виключення

- Після розгляду справи експерт-арбітр виносить рекомендацію щодо застосування заходів впливу або дисциплінарного покарання, аж до виключення на певний строк, але не більше ніж на два календарні роки.
- Голова служби загальноосвітньої підготовки (англ. – Chief Executive Officer) або уповноважена особа в кожному конкретному випадку може змінювати рекомендацію експерта-арбітра.
- Якщо учня/ученицю виключено, на період виключення йому/їй можуть запропонувати альтернативне навчання.
- Експерт-арбітр, який проводить слухання, може порекомендувати учневі пройти профілактичну програму замість виключення. Рекомендацію щодо застосування заходів втручання затверджує голова служби загальноосвітньої підготовки (англ. – Chief Executive Officer) або уповноважена особа. Учень/учениця, якому/якій рекомендовано участь у профілактичній програмі замість виключення, але який/яка не може успішно завершити програму, буде з неї/неї виключений/на.
- Протягом періоду виключення учні не мають права брати участь в організованих школою позакласних заняттях або заходах, за винятком занять чи заходів, що проводяться в рамках альтернативної програми учня/учениці.

Перехід в рідну школу після завершення строку виключення

- Після завершення періоду виключення учня/ученицю переводять до його/її рідної школи.
- Для учнів, які відвідують альтернативну програму «Безпечні школи» (англ. - Safe Schools Alternative Program), призначають зустріч за участю учня/учениці, батьків/опікунів, працівників іншої школи та працівників основної школи, на якій обговорюють питання повернення учня/учениці до рідної школи.

⁴³ У контексті дисциплінарних заходів «учні з обмеженими можливостями/розладами» означають (i) учнів, які навчаються за ІОП, (ii) учнів, які навчаються за Планом 504, та (iii) учнів, які на момент вчинення проступку: мають чинне направлення на оцінювання потреби у спеціальній формі навчання або для них отримано запит на проведення такого оцінювання (від батьків/опікунів або працівників шкільного округу); перебувають у процесі оцінювання потреби у спеціальній формі навчання; мають потребу у спеціальній формі навчання з огляду на їхню академічну успішність та/або поведінкові особливості; або батьки/опікуни в письмовій формі висловили занепокоєння, що їхнім дітям може знадобитися спеціальна форма освіти та пов'язані з нею послуги.

⁴⁴ Додаткову інформацію про методичні рекомендації щодо застосування дисциплінарних заходів до учнів з обмеженими можливостями/розладами див. в «Анотації методичних рекомендацій для батьків/опікунів учнів з обмеженими можливостями» (англ. – Notice of Procedural Safeguards for Parents/Guardians of Students with Disabilities), затверджену Відділом освіти штату Іллінойс (англ. – ISBE), за адресою: <https://www.isbe.net/Pages/Special-Education-Required-Notice-and-Consent-Forms.aspx>

⁴⁵ Додаткову інформацію про дисциплінарні усунення учнів з обмеженими можливостями/розладами, про те, що призводить до відсторонення від занять на 10 навчальних днів, а також про неформальні види усунення, див. у «Методичних вказівках із застосування положень Закону про освіту осіб з обмеженими можливостями» (англ. – IDEA Procedural Manual), укладених Відділом з питань послуг та допомоги учням з особливими потребами (англ. – Office of Diverse Learner Supports and Services) за адресою: [cps.edu/odlss](https://www.isbe.net/Documents/ISBE-Position-Statement-Formal-Removals-of-Students.pdf). Див. також Офіційну заяву Відділу освіти штату Іллінойс (англ. – ISBE) щодо неформальних видів усунення учнів штату Іллінойс від навчання за адресою: <https://www.isbe.net/Documents/ISBE-Position-Statement-Formal-Removals-of-Students.pdf>.

⁴⁶ У Зводі законів США 20 U.S.C. 1415(k)(1)(G) та Зводі федеральних нормативних актів 34 C.F.R. 300.530(g) перелічено особливі обставини, за яких учнів з обмеженими можливостями можуть в екстреному порядку тимчасово перевести в інший навчальний заклад на строк, що не перевищує 45 навчальних днів: (1) носити із собою зброю або має її в школі, на території школи або на шкільному заході; (2) свідомо зберігає чи вживає заборонені наркотики, або продає чи підбурює до продажу речовин, які контролюються законом, перебуваючи в школі, на території школи або на шкільному заході; або (3) завдав/ла тяжких тілесних ушкоджень іншій особі, перебуваючи в школі, на території школи або на шкільному заході.

підтвердження отримання примірника Кодексу поведінки учня

Державні школи Чикаго, Кодекс поведінки учня

Згода учня/учениці

Я, _____ (ім'я, прізвище учня/учениці друкowanими літерами), отримав/ла і прочитав/ла Кодекс поведінки учня («КПУ») в Державних школах Чикаго. Я усвідомлюю свої права та обов'язки в рамках КПУ. Крім того, я розумію, що неприйнятна поведінка учня/учениці призводить до застосування заходів втручання та наслідків, передбачених в КПУ.

Підпис учня/учениці

Дата

Згода батьків/опікунів

Шановні батьки або опікуни,

Департамент Державних шкіл Чикаго вважає, що ви повинні отримувати інформацію про наші зусилля, спрямовані на створення та збереження безпечного і спокійного навчального середовища для всіх учнів. Будь ласка, прочитайте КПУ і підпишіть документ нижче, щоб підтвердити, що ви отримали примірник КПУ і розумієте його зміст.

Я є батьком/матір'ю або опікуном/опікункою зазначеного/ї вище учня/учениці. Я отримав/ла та прочитав/ла КПУ. Я розумію, що, підписуючи цей документ, я погоджуюся дотримуватися та сприяти досягненню цілей КПУ та докладати всіх зусиль для співпраці зі школою у вирішенні всіх дисциплінарних питань.

Підпис батька/матері/опікуна/опікунки

Дата

ПАМ'ЯТКА БАТЬКАМ ТА УЧНЯМ ПРО ПРАВИЛА РАДИ ШКОЛИ

ЗАЯВА ПРО ВІДМОВУ ВІД ДИСКРИМІНАЦІЇ

Політика Управління забороняє незаконну дискримінацію, домагання та переслідування за ознакою будь-якої категорії, захищеної Конституцією Сполучених Штатів, Конституцією штату Іллінойс та чинними федеральними, місцевими законами чи постановами, законами чи постановами штату, включно, серед іншого, з Главою VI Закону про громадянські права від 1964 року (Глава VI), Главою VII Закону про громадянські права 1964 року (Глава VII), Законом про вікову дискримінацію під працевлаштування 1967 року (ADEA), Главою IX Поправок до Закону про освіту 1972 року (Глава IX), Законом про громадян США з обмеженими можливостями (ADA), Законом про освіту осіб з обмеженими можливостями (IDEA), Розділом 504 Закону про реабілітацію 1973 року (Розділ 504), Законом штату Іллінойс про права людини (775 ILCS 5/1 і наступні) та Законом про протидію расизму в школах штату Іллінойс (105 ILCS 5/22-95), зокрема, серед іншого, дискримінацію, домагання та переслідування за ознаками фактичної або уявної сексуальної орієнтації, ґендеру або статі особи

(включно з ґендерною ідентичністю, ґендерним самовираженням, вагітністю, пологами, грудним вигодовуванням та медичними станами, пов'язаними з вагітністю), раси або етнічної приналежності (включно із зачісками, які історично асоціюються з расою, етнічною приналежністю або текстурою волосся, включно, без обмежень, з захисними зачісками, як-от коси, пасма, закрутки, тощо), приналежністю до певних національностей або етнічних груп, родоводом, громадянством, національною приналежністю, віросповіданням, кольором шкіри, обмеженими можливостями психічного чи фізичного характеру, віком, імміграційним статусом або громадянством, сімейним станом, статусом зареєстрованого цивільного партнера, генетичною спадковістю, політичними переконаннями або приналежністю (окрім профспілок), військовим званням, фактом звільнення з військової служби з негативних причин, вагою, зростом, а також на підставі зв'язку з особою або групою осіб із будь-якою з перерахованих вище ознак чи їхньої сукупності, в освітніх програмах або заходах, які проводить Управління, або на будь-якій іншій підставі, закріпленій у федеральному законодавстві, законодавстві штату або місцевому законодавстві, постановах і нормативних документах.

З приводу питань чи звернень на тему дискримінації за ознакою статі, домагань чи переслідувань можна звертатися до координатора Управління з питань дотримання норм Глави IX Поправок до закону «Про освіту» при Відділі з питань захисту учнів та дотримання норм Глави IX Поправок до закону «Про освіту» (англ. – Office of Student Protections and Title IX) або до Відділу з питань громадянських прав (ВГП; англ. – Office for Civil Rights/OCR) Департаменту освіти США. З приводу інцидентів за участю постраждалих учнів просимо звертатися за вказаними нижче контактними даними:

- Відділ з питань захисту учнів та дотримання норм Глави IX Поправок до закону «Про освіту» (ВЗУ; англ. – Office of Student Protections and Title IX/OSP), тел.: (773) 535-4400 (причетні особи – учні) (питання щодо рівності у спорті слід надсилати на електронну адресу: ospcompliance@cps.edu)
- Офіс генерального інспектора (ОГІ; англ. – Office of Inspector General/OIG), тел. гарячої лінії: 833-TELL-CPS ((833) 835-5277) (причетні особи – учні/дорослі)
- Департамент з прав людини штату Іллінойс (ДПЛІ; англ. – Illinois Department of Human Rights/IDHR), тел.: 1-877-236-7703, 711, або: <http://www.illinois.gov/dhr>
- Відділ з питань громадянських прав (ВГП; англ. – Office for Civil Rights/OCR) Департаменту освіти США: тел.: (312) 730-1560, ел. пошта: ocr.chicago@ed.gov

З приводу інцидентів за участю повнолітніх скажників просимо звертатися за вказаними нижче контактними даними:

- Відділ з питань дотримання рівних можливостей (ВДРМ; англ. – Equal Opportunity Compliance Office/EOCO), тел. (773) 553-1013, ел. пошта: eoco@cps.edu
- Департамент з прав людини штату Іллінойс (ДПЛІ; англ. – Illinois Department of Human Rights/IDHR) 1-877-236-7703, 711, або: <http://www.illinois.gov/dhr>
- Відділ з питань громадянських прав (ВГП; англ. – Education Office for Civil Rights/OCR), тел.: (312) 730-1560, ел. пошта: ocr.chicago@ed.gov

З приводу питань чи звернень на тему дискримінації, домагань чи переслідувань, жертвами яких стали учні з обмеженими фізичними можливостями, слід звертатися за такою адресою:

- Регіональний менеджер з питань дотримання вимог розділу 504 (англ. – District Manager of Section 504 Compliance), ел. пошта: Section504@cps.edu

З приводу питань чи звернень на тему дискримінації, домагань чи переслідувань за ознакою будь-якої іншої зазначеної вище захищеної категорії слід звертатися за адресою:

- Відділ з питань захисту учнів та дотримання норм Глави IX поправок до закону «Про освіту» (ВЗУ; англ. – Office of Student Protections and Title IX/OSP), тел.: 773-535-4400, ел. пошта: civilrights@cps.edu (скарги учнів)
- Відділ з питань дотримання рівних можливостей (ВДРМ; англ. – Equal Opportunity Compliance Office/EOCO), тел. (773) 553-1013, ел. пошта: eoco@cps.edu (повнолітні скажники)

Додаткову інформацію див. у «Всеосяжній політиці щодо недопущення дискримінації, домагань та помсти» (англ. – Comprehensive Non-Discrimination, Harassment and Retaliation Policy)

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ЖОРСТОКЕ ПОВОДЖЕННЯ З ДІТЬМИ, НЕДБАЛЬСТВО ТА НЕПРИЙНЯТНІ СТОСУНКИ МІЖ ДОРОСЛИМИ ТА УЧНЯМИ

Політика Управління передбачає, що всі працівники зобов'язані захищати учнів, повідомляючи про всі випадки взаємин або дії, які вказують на те, що доросла особа має або мала неприйнятні інтимні стосунки з дитиною або можливо розбещує дитину, навіть якщо працівник не має обґрунтованих підозр, що факт сексуального домагання стався або відбувається зараз. Працівники також зобов'язані повідомляти про всі підозри або факти жорстокого поводження з дитиною або недбалого ставлення до неї. Уповноважені особи, у тому числі всі члени Управління, зобов'язані негайно телефонувати на гарячу лінію Департаменту у справах дітей та сім'ї (ДСДС; англ. – Department of Children and Family Services/DCFS), якщо у них виникла обґрунтована підозра щодо будь-якого виду жорстокого поводження з дитиною або недбалого ставлення до неї за номером 1-800-252-2873 (1-800-25-ABUSE). Уповноважені особи також зобов'язані повідомляти ДСДС про всі випадки сексуальних домагань, вчинених дорослою особою проти учня/учениці, а також про всі випадки взаємин або дії, які вказують на те, що доросла особа має або мала неприйнятні інтимні стосунки з дитиною або можливо розбещує дитину, навіть якщо працівник не має обґрунтованих підозр, що факт сексуальної наруги стався або відбувається зараз.

Крім того, після отримання повідомлення про жорстоке поводження з дітьми, нехтування дітьми, сексуальні домагання, розбещення або неприпустимі взаємини, описані в цьому документі, директор/керівник зобов'язаний повідомити про це Відділ з питань захисту учнів та дотримання норм Глави IX Поправок до закону «Про освіту» шляхом заповнення форми «Звіту про інцидент» в електронній системі реєстрації інцидентів Управління і відповідей на питання.

У Державних школах Чикаго (ДШЧ) працюють віддані та професійні фахівці, які створюють для учнів безпечне й доброзичливе навчальне середовище. Округ пропагує здорові стосунки між учнями, працівниками шкіл та адміністрацією заради заохочення учнів до успіху та досягнення високих результатів у навчанні. Управління визначає адекватні та обґрунтовані межі взаємодії між працівниками й учнями, щоб (1) вберегти учнів від сексуальних домагань та насильства, та (2) захистити працівників від невірних уявлень та неправдивих звинувачень.

Під час взаємодії з учнями всі працівники школи зобов'язані дотримуватися наведених нижче загальних стандартів:

1. Особистий контакт між учнями та працівниками завжди повинен відповідати обставинам, не бути сексуальним за характером і двозначним за змістом.
2. Працівники зобов'язані підтримувати суто професійні взаємини з учнями як на території школи, так і за її межами, як у навчальний, так і в позанавчальний час.
3. У взаєминах з учнями працівники несуть повсякчасну відповідальність за дотримання професійних і належних фізичних та емоційних меж.
4. Спілкування між працівниками та учнями повинно ґрунтуватися на взаємній повазі та довірі.
5. Працівники несуть відповідальність за рівноправне ставлення до всіх учнів відповідно до освітньої місії Округу.

Додаткову інформацію див. у затвердженому Управлінням «Порядку повідомлення про жорстоке поводження з дітьми, недбальство та неприйнятні стосунки між дорослими та учнями» (англ. – Reporting of Child Abuse, Neglect or Inappropriate Relations Between Adults and Students Policy) за посиланням: <https://www.cps.edu/sites/cps-policy-rules/policies/500/511/511-1/> <https://www.cps.edu/sites/cps-policy-rules/policies/500/511/511-1/>. З приводу питань чи звернень на тему повідомлень про жорстоке поводження з дітьми, недбальство та неприйнятні стосунки між дорослими та учнями слід звертатися до координатора Управління з питань дотримання норм Глави IX Поправок до закону «Про освіту» при Відділі з питань захисту учнів та дотримання норм Глави IX Поправок до закону «Про освіту» (англ. – Office of Student Protections and Title IX) за номером: (773) 535-4400 або електронною поштою на адресу: osp@cps.edu. Про екстрені ситуації слід повідомляти Службу екстреного реагування за номером: 9-1-1.

Особові справи учнів

За Законом про права сім'ї на освіту та недоторканність приватного життя (англ. – Federal Family Educational Rights and Privacy Act/ FERPA) та Законом штату Іллінойс про особові справи учнів (англ. – Illinois School Student Records Act/ISSRA) учні та їхні батьки мають певні права в частині, що стосується документів про освіту учнів. Ці права поширюються виключно на учнів, які досягли 18-річного віку, закінчили середню школу, одружилися або вступили на військову службу, залежно від того, що станеться раніше.

Порядок зберігання та знищення особових справ учнів

Закон вимагає, щоб Управління освіти Чикаго (далі – «Управління»; англ. – Chicago Board of Education/Board) зберігало особові справи учнів, які поділяються на «постійні справи» та «тимчасові справи». У постійних особових справах учнів вказано їхні імена та прізвища, місця і дати народження, адреси, виписки з таблиць успішності, імена, прізвища та адреси батьків, відомості про відвідування та іншу інформацію, визначену Відділом освіти штату Іллінойс. У тимчасових особових справах учня міститься пов'язана зі школою інформація про учнів, відсутня в постійних особових справах. Особові справи учнів можуть зберігатися як у паперовому, так і в електронному вигляді.

Згідно з політикою Управління, строки зберігання особових справ учнів є наступними:

Освітній рівень учнів	Категорія особової справи	Мінімальний строк зберігання особової справи	Дозволений строк знищення
Початкова та старша школа	Постійні особові справи учнів	82 роки після дати народження учня/учениці	Вік учня/учениці – 83 роки
Початкова та старша школа	Тимчасові особові справи учнів з інформацією про особливості навчання	27 років після дати народження учня/учениці	Вік учня/учениці – 28 років
Старша школа	Тимчасові особові справи учнів	27 років після дати народження учня/учениці	Вік учня/учениці – 28 років
Початкова школа	Тимчасові особові справи учнів	20 років після дати народження учня/учениці	Вік учня/учениці – 21 років

Управління дотримується вказаного вище графіку зберігання і знищує особові справи учнів у звичайному порядку своєї роботи, коли настає відповідний термін. Повідомлення про графік знищення особових справ публікується в щорічній газеті. Щоб переглянути особову справу учня/учениці після того, як він/вона перевівся/елася, закінчив/ла або вибув/ла зі школи, батьки та учні можуть

звернутися до колишньої школи учня/учениці або до Відділу особових справ колишніх учнів (англ. – Former Student Records) (773/535-4110). Додаткову інформацію див. у затвердженому Управлінням «Порядку щодо ведення та зберігання особових справ учнів» (англ. – Policy on Student Records Management and Retention) на сторінці <http://policy.cps.edu/download.aspx?ID=84>.

Право на перегляд та оскарження записів в особових справах учнів

Батьки та учні, включно з учнями, які звільнилися від батьківської опіки, мають право перевірити та скопіювати всі документи з учнівської особової справи, які зберігаються в школі або в Управлінні, впродовж 10 робочих днів після отримання запиту на доступ до них, якщо тільки батькам не заборонено отримувати ці документи судовою постановою про захист. Батьки або учні, які мають на це право, повинні подати директору/ці школи письмовий запит, в якому вказати документи, які вони хочуть перевірити. Представник школи організовує доступ і повідомляє батькам або учням, які мають на це право, про час і місце, де вони можуть перевірити документи.

Коли учня/ученицю переводять до школи за межами шкільного округу Чикаго, батьки мають право перевірити, скопіювати та оскаржити документи з тимчасових та постійних особових справ своїх дітей до моменту передачі документів до школи за межами шкільного округу.

Школи не мають права стягувати плату за пошук або збір інформації, однак школи можуть стягувати обґрунтовану плату за копіювання документів. Жодному з батьків або учнів не може бути відмовлено в отриманні копії особової справи учня/учениці через їхню неплатоспроможність.

Батьки мають право вимагати від школи виправити записи (за винятком академічних оцінок), які, на їхню думку, є неточними, вводять в оману або іншим чином порушують права учня/учениці на приватне життя відповідно до Закону про права сім'ї на освіту та недоторканність приватного життя (англ. – FERPA) та Закону штату Іллінойс про особові справи учнів (англ. – ISSRA). Батьки або учні, які звертаються до школи з проханням внести зміни в особову справу, повинні написати листа директору/ці школи, чітко визначити частину особової справи, яку вони хочуть змінити, і вказати, чому її слід змінити. Якщо школа вирішує не вносити зміни до документів особової справи на вимогу батьків або учня/учениці, школа зобов'язана повідомити батьків або учня/ученицю про своє рішення та про їхнє право на офіційне слухання шляхом подання письмового запиту до Управління. Щоб домогтися офіційного слухання, батькам слід звернутися до виконавчого директора з питань правил та порядку розгляду (англ. – Executive Director of Policy and Procedures) за адресою: Chicago Public Schools, 1 N. Dearborn Street, 9th Floor, Chicago, IL 60602. Після слухання, якщо Управління вирішує не вносити зміни до документів особової справи, батьки мають право подати заяву, в якій наведено коментарі щодо оскаржуваної інформації, яка фігурує в особовій справі. Батьки можуть подати апеляцію на рішення Управління, звернувшись до регіонального суперінтенданта (англ. – Regional Superintendent) Відділу з питань освіти штату Іллінойс (англ. – Illinois State Board of Education/ISBE). Докладніше про те, як перевірити та/або оскаржити інформацію з особової справи учня/учениці, див. у затверджених Управлінням «Правах батьків та учнів на доступ до особових справ та конфіденційності інформації про учнів» (англ. – Parent and Student Rights of Access to and Confidentiality of Student Records) (<http://policy.cps.edu/download.aspx?ID=122>).

Оприлюднення інформації з особових справ учнів

Батьки та відповідні учні мають право надати письмову згоду до моменту, коли школа розкриє особисту інформацію з документів особової справи учня/учениці, за винятком випадків, коли Закон про права сім'ї на освіту та недоторканність приватного життя (англ. – FERPA) дозволяє розкриття інформації без згоди. Як правило, школи не мають права розголошувати інформацію з особових справ учнів без письмового дозволу їхніх батьків. Однак закон дозволяє розкривати інформацію з особових справ учнів без їхньої згоди певним особам, зокрема:

- Працівникам шкільного округу або посадовим особам, які мають законний інтерес до навчання учнів;
- Посадовим особам іншого шкільного округу або закладів післядипломної освіти, до яких учні прагнуть або мають намір вступити чи в яких вже навчаються, за відповідним запитом, якщо розкриття інформації здійснюється з метою зарахування або переведення учнів до іншого навчального закладу;
- Певним державним службовцям, якщо цього вимагає законодавство штату або федеральне законодавство;
- Особам, які проводять дослідження – на підставі письмової угоди з Управлінням;
- Особам, які отримали постанову суду щодо інформації з особових справ учнів, за умови інформування про це їхніх батьків;
- Особам, які потребують цієї інформації у зв'язку з екстремними ситуаціями, пов'язаними зі здоров'ям або безпекою; і
- Державним та місцевим органам влади системи ювенальної юстиції до моменту винесення рішення щодо учня/учениці.

¹ Посадова особа школи – це особа, яка працює в школі в якості адміністратора, керівника, інструктора або допоміжного персоналу (включно із медичним персоналом та персоналом правоохоронних органів), або особа, яка входить до складу шкільної ради. До посадових осіб школи належать підрядники, консультанти, волонтери або інші особи, що перебувають під безпосереднім контролем Управління, з якими Управління погодило виконання певних організаційних послуг або функцій, і які мають законний освітній інтерес у розкритті конкретних особових справ. В угоді Управління з цими підрядниками, консультантами, волонтерами чи іншими сторонами повинно бути чітко визначено законний освітній інтерес і те, інформацію з яких саме особових справ буде розкрито.

² Вважається, що працівники школи мають законний освітній інтерес, якщо їм необхідно переглянути особові справи учнів з метою виконання своїх посадових обов'язків.

Школа також може без згоди розголошувати певну «довідкову інформацію», як-от ім'я, прізвище, адресу, номер телефону, дату та місце народження учня/учениці, його/її нагороди та періоди відвідування, за умови, що перед оприлюдненням довідкової інформації батьки мають можливість відмовитися від оприлюднення цієї інформації, і в такому випадку інформацію не розголошують.

Відповідно до Закону штату Іллінойс про особові справи учнів (англ. – ISSRA), «Жодна особа не має права обумовлювати надання або відмову в наданні будь-якого права, привілею чи пільги, або обумовлювати працевлаштування, отримання кредиту чи страхування через надання будь-якою особою будь-якої інформації з тимчасової особової справи учня/учениці, яку така особа може отримати в рамках реалізації будь-якого права, закріпленого на підставі Закону штату Іллінойс про особові справи учнів [ISSRA]».

Розкриття довідкової інформації

Державні школи Чикаго можуть розкривати довідкову інформацію про учнів певним особам на підставі письмових запитів. Довідкова інформація – це інформація, яка, як правило, не вважається шкодочинною або не порушує право на недоторканість приватного життя, якщо її оприлюднити. Довідковою інформацією про учнів ДШЧ вважають наступну: ім'я, прізвище, адресу, номер телефону, дату та місце народження, почесні звання та академічні нагороди, шкільні фотографії, дати відвідування школи, а також інформацію про шкільні заходи, організації та спортивні секції, які фінансує школа. За запитом ДШЧ можуть надати інформацію про учня міським спортивним установам або зовнішнім організаціям, які надають певні послуги учням, наприклад, Клубам для хлопців та дівчат (англ. – Boys and Girls Clubs), Християнській молодіжній організації (англ. – Young Men's Christian Association/YMCA), Асоціації батьків та вчителів (англ. – Parent Teacher Association/PTA) та іншим організаціям, які пропонують програми, що сприяють академічному та/або соціальному й емоційному розвитку учнів.

Якщо батьки або учні не бажають, щоб інформація про учня/ученицю була розкрита, вони повинні подати письмове звернення до дирекції школи. У зверненні про відмову слід вказати ім'я, прізвище учня/учениці, номер учнівського квитка та навчальний заклад. Для зручності Управління підготувало форму відмови, яку можна отримати в усіх Державних школах Чикаго або завантажити за посиланням: <http://cps.edu/B2S>. Батьки та учні зобов'язані подати звернення про відмову до 1 грудня кожного року, якщо вони не хочуть, щоб інформація про них потрапляла до каталогу довідкової інформації. Додаткові відомості про відмову від розкриття довідкової інформації див. у затверджених Управлінням «Правах батьків та учнів на доступ до особових справ та конфіденційність інформації про учнів» (англ. – Parent and Student Rights of Access to and Confidentiality of Student Records) (<http://policy.cps.edu/download.aspx?ID=122>).

Розкриття інформації з особових справ вербувальникам та вищим навчальним закладам

Державні школи Чикаго повідомляють імена та прізвища, адреси, адреси електронної пошти, а також номери телефонів усіх учнів 11 та 12 класів військкоматам або вищим навчальним закладам, якщо вони звертаються до шкіл з відповідним запитом. Батьки та учні, включно з учнями, які звільнилися від батьківської опіки, мають право вимагати, щоб їхню контактну інформацію не розголошували, про що йдеться нижче. Якщо батьки або учні не бажають, щоб їхні контактні дані передали військкоматам або вищим навчальним закладам, вони повинні подати письмову заяву до дирекції школи. У зверненні про відмову слід вказати ім'я, прізвище учня/учениці, номер учнівського квитка та навчальний заклад. Для зручності Управління підготувало форму відмови, яку можна отримати в усіх старших школах Державних школах Чикаго. **Батьки та учні зобов'язані подати звернення про відмову до 1 грудня, якщо вони не хочуть, щоб інформація з особових справ учнів потрапляла до представників військкоматів та/або закладів вищої освіти.** Додаткові відомості про відмову від розкриття контактної інформації представникам військкоматів див. у затверджених Управлінням «Правилах та

порядку отримання доступу до інформації працівниками військкоматів»
(англ. – **Recruiter Access**) (<http://policy.cps.edu/download.aspx?ID=122>).

Розкриття інформації з особових справ в рамках проекту фінансової допомоги для студентів «FAFSA» і національної програми післяшкільної освіти «Clearinghouse»

Управління розкриває довідкову інформацію про всіх учнів 12-го класу:

- 1) Комісії штату Іллінойс з призначення допомоги учням (англ. – Illinois Student Assistance Commission/ISAC) для оплати навчання в коледжі шляхом заповнення безкоштовної «Заяви на отримання федеральної стипендії для оплати навчання» (англ. – Free Application for Federal Student Aid/FAFSA) та визначення права на отримання стипендій, передбачених програмою ISAC. Заповнення Заяви на отримання федеральної стипендії для оплати навчання (FAFSA) дає право на отримання багатьох видів грошової допомоги для оплати навчання в коледжі; Комісія штату Іллінойс з призначення допомоги учням (ISAC) та ДШЧ співпрацюють з метою допомогти сім'ям заповнити вказану вище Заяву; і
- 2) Організації «National Student Clearinghouse», яка передає Департаменту ДШЧ дані про вступ учнів до вищих навчальних закладів та продовження ними навчання. Організація «National Student Clearinghouse» допомагає Департаменту ДШЧ зрозуміти готовність випускників ДШЧ до навчання в коледжах та покращити їхню успішність.

Розкривають наступну довідкову інформацію: ім'я, прізвище учня/учениці, дата народження та назва старшої школи. Якщо батьки або учні не хочуть, щоб довідкову інформацію про них передали Комісії штату Іллінойс з призначення допомоги учням (англ. – ISAC) задля заповнення Заяви на отримання федеральної стипендії для оплати навчання (англ. – FAFSA Completion Project) або до організації «National Student Clearinghouse» для зазначених вище цілей, вони повинні подати письмову заяву до Відділу з питань консультування учнів та післяшкільної освіти (англ. – , Office of School Counseling and Postsecondary Advising) при Департаменті Державних шкіл Чикаго за адресою: 42 West Madison Street, 3rd Floor, Chicago, IL 60602, 773/553-2108. У зверненні про відмову слід вказати ім'я, прізвище учня/учениці, номер учнівського квитка та навчальний заклад. Для зручності Управління підготувало форму відмови, яку можна отримати в усіх старших школах Державних шкіл Чикаго. Якщо батьки та учні бажають відмовитися від розкриття довідкової інформації про учнів для цілей проекту FAFSA Completion Project та/або організації National Student Clearinghouse, вони повинні подати шкільному консультанту заяву про відмову до 1 жовтня.

Подання скарг

Батьки або учні, яким виповнилося 18 років, мають право подати скаргу до Департаменту освіти США, якщо вони вважають, що шкільний округ не виконав вимоги FERPA, звернувшись до Відділу із забезпечення дотримання федеральних законів щодо конфіденційності особових справ учнів (англ. – Family Policy Compliance Office) за адресою: Family Policy Compliance Office, U.S. Department of Education, 400 Maryland Avenue, SW, Washington, D.C. 20202-5901.

Щорічне оголошення для батьків про постачальників освітніх технологій відповідно до Закону про захист персональних даних учнів в онлайн базах (SOPPA)

Шкільні округи штату Іллінойс мають право укласти угоди з постачальниками освітніх технологій для освітніх цілей, наприклад, для забезпечення індивідуального навчання та застосування інноваційних освітніх технологій.

Відповідно до Закону штату Іллінойс про захист персональних даних учнів в онлайн базах (англ. – Student Online Personal Protection Act/SOPPA) (105 ILCS 85/), постачальники освітніх технологій, які керують вебсайтами, онлайн-сервісами, онлайн-додатками або мобільними додатками, які розробляють, продають та використовують головним чином для потреб закладів освіти від дитячого садочка до старшої школи, згідно із Законом SOPPA вважаються операторами. Закон SOPPA передбачає захищеність і прозорість процесу збирання даних про учнів операторами і вимагає від постачальників освітніх технологій, а також шкільних округів і Відділу з питань освіти штату Іллінойс захищати дані про учнів, накопичені в онлайн базах.

Згідно з правилами Управління, які відповідають положенням Закону SOPPA, а також інструкціями шкільного округу, укладеними відповідно до положень Закону SOPPA, ДШЧ можуть передавати операторам обмежену частину учнівських даних через їхні вебсайти, сервіси та/або додатки. Згідно з Законом SOPPA, операторам заборонено продавати, здавати в оренду або лізинг інформацію про учнів або брати участь у будь-яких рекламних кампаніях, у тому числі цільовій рекламі, використовуючи інформацію про учнів.

Загалом, оператори обмежені лише тими даними про учнів, які необхідні для ефективної роботи освітніх технологій, а саме: ім'я, прізвище учня/учениці, електронна пошта, школа, клас, рік навчання. Оператори, які звертаються за додатковою інформацією про учнів, яка не стосується реєстру розподілу учнів за класами, повинні обґрунтувати необхідність такого звернення, а також їх можуть зобов'язати додатково повідомити про це батьків або отримати їхню згоду на це. Крім того, відповідно до Закону SOPPA, всі дані про учнів, зібрані оператором, повинні бути частиною контракту і доступними для перегляду батьками/опікунами. За правилами ДШЧ, до всіх угод з операторами SOPPA долучаються додатки про «Обсяги зібраних даних про учнів» (англ. – Scopes of Student Data Collected).

Якщо хочете дізнатися більше про Закон штату Іллінойс про захист персональних даних учнів в онлайн базах (англ. – Student Online Personal Protection Act), перейдіть на вебсайт CPS SOPPA за адресою www.cps.edu/about/policies/student-online-personal-protection-act/.

Заходи впливу на поведінку, фізичні обмеження, виховально-дисциплінарні паузи та заходи короткочасного фізичного втручання внаслідок дій учнів

Округ дотримується принципів застосування заходів впливу на поведінку, включно з короткочасним фізичним втручанням, фізичним обмеженням рухів і виховально-дисциплінарними паузами, з метою забезпечення безпеки учнів і працівників, а також тих, хто безпосередньо погрожує завдати серйозної фізичної шкоди своїй безпеці та добробуту та безпеці інших.

Про кожен випадок застосування фізичного обмеження рухів та/або виховально-дисциплінарних пауз слід повідомляти батькам/опікунам учня/учениці до кінця навчального дня. Впродовж доби після застосування заходів фізичного обмеження рухів та/або виховально-дисциплінарних пауз батькам/опікунам слід надати: стандарти застосування заходів фізичного обмеження рухів та/або виховально-дисциплінарних пауз (англ. – physical restraint, time out/PRTO), перелік прав батьків та учнів, опис порядку подання скарг на рівні штату, копію заповненої форми звіту про застосування заходів фізичного обмеження рухів та/або виховально-дисциплінарних пауз, затверджену Відділом освіти штату Іллінойс (англ. – ISBE PRTO form), та письмове повідомлення про право вимагати зустрічі з працівниками школи в момент, коли їх повідомили про інцидент. Батьки/опікуни мають право просити призначити зустріч впродовж 10 днів з моменту отримання повідомлення про інцидент. Зустріч слід провести впродовж 2 навчальних днів після отримання заяви від батьків/опікунів. Якщо зустріч відбудеться, батькам/опікунам слід надати копію протоколу зустрічі. Якщо впродовж 10 днів заява не надходить, вважається, що батьки/опікуни відмовляються від зустрічі.

Політика Управління передбачає, що будь-який дорослий, який наглядає за учнем під час виховально-дисциплінарних пауз або застосовує заходи фізичного обмеження, повинен щорічно пройти щонайменше 8 годин тренінгів, орієнтованих на вік учнів, за темами: деескалація кризи, принципи виправлення заподіяної шкоди, виявлення ознак стресу під час застосування заходів фізичного обмеження та виховально-дисциплінарних пауз, реагування на психологічні травми, методики управління поведінкою, виховально-дисциплінарні паузи та виховально-дисциплінарні паузи в ізоляції.

Управління забороняє застосовувати обмеження в вигляді утримання в положенні лежачи на животі, лежачи на спині, утримання з використанням хімічних речовин, механічних засобів, засобів, що обмежують дихання, а також виховально-дисциплінарні паузи в ізоляції.

Додаткову інформацію про заходи впливу на поведінку, фізичні обмеження, виховально-дисциплінарні паузи та заходи короточасного фізичного втручання внаслідок дій учнів див. у політиці Управління за посиланням <https://www.cps.edu/sites/cps-policy-rules/policies/700/705/705-4/>.

Правила щодо обшуків та вилучення майна

Будь-яку особу, яка заходить на територію Управління освіти Чикаго, можуть обшукати відповідно до «Правил обшуку та вилучення майна», затверджених Управлінням (<http://policy.cps.edu/download.aspx?ID=190>).

Дослідницькі опитування учнів та поправка про захист прав школярів

Округ дотримується «Політики проведення досліджень та роботи з даними» (англ. – Research Study and Data Policy), яка регламентує, як окремі особи можуть проводити дослідницькі заходи, в тому числі опитування, в державних школах Чикаго (<https://www.cps.edu/sites/cps-policy-rules/policies/200/203/203-4/>). Цю політику запроваджено на виконання вимог Федеральної поправки про захист прав школярів (ПЗПШ; англ. – Federal Pupil Protection Rights Amendment/PPRA).

ПЗПШ надає батькам учнів початкової та середньої школи певні права в питаннях проведення опитувань, збирання та використання інформації в маркетингових цілях, а також проведення певних медичних оглядів.

Чинна згода батьків необхідна для участі учнів в опитуванні, яке стосується однієї або декількох з наведених нижче чутливих тем, зміст відповідей на яке захищений законодавством про конфіденційність інформації («захищені теми»):

1. Політичні погляди або переконання учнів або їхніх батьків;
2. Психічні або психологічні проблеми учнів або членів їхніх сімей;
3. Сексуальна поведінка або погляди;
4. Протиправна, антисоціальна, самозвинувачувальна або принизлива модель поведінки;
5. Критична оцінка інших осіб, з якими респонденти мають близькі родинні зв'язки;
6. Юридично оформлені довірчі відносини, наприклад, з юристами, лікарями або священнослужителями;
7. Релігійні практики, приналежність або переконання учнів чи їхніх батьків; або
8. Доходи, інші ніж ті, що вимагаються законом для визначення права на участь у програмі.

Батьки мають право отримати повідомлення та можливість відмовитися від участі дитини в наступному:

1. Невідкладному травматичному медичному обстеженні або огляді, необхідному як умова відвідування школи, що проводиться школою або її агентом, і яке не є необхідним для безпосереднього захисту здоров'я та безпеки учнів, за винятком перевірки слуху, зору або наявності сколіозу, а також будь-якого медичного обстеження або огляду, дозволеного або необхідного відповідно до законодавства штату; і
2. Заходах, пов'язаних із збиранням, розголошенням чи використанням особою інформації, отриманої від учнів, з метою маркетингу або продажу чи іншого розповсюдження цієї інформації іншим особам. (Не стосується збирання, розголошення чи використання особою інформації, отриманої від учнів, виключно з метою створення, оцінювання чи надання освітніх продуктів або послуг для учнів чи навчальних закладів).

Батьки мають право перевірити, за запитом, до проведення чи використання:

1. Опитування учнів, які містять питання на захищені теми, та опитування, створені третьою стороною;
2. Інструменти, які використовують для збирання особистої інформації від учнів для будь-якої з перерахованих вище цілей маркетингу, продажу або іншого розповсюдження; і
3. Навчальні матеріали, які використовуються як частина освітньої програми.

Відповідно до законодавства штату, ці права переходять від батьків до учнів, якщо останнім виповнилося 18 років, або ж якщо вони звільнилися від батьківської опіки раніше.

Батьки, які вважають, що їхні права порушено, можуть подати скаргу за адресою Відділу з питань забезпечення конфіденційної інформації учнів (англ. – Student Privacy Policy Office):

Student Privacy Policy Office
U.S. Department of Education
400 Maryland Avenue, SW
Washington, D.C. 20202

ГЛАВА І Права батьків за Законом про право на отримання інформації

Відповідно до Розділу 1112 закону «Про успіх кожного учня» (англ. – ESSA), батьки, діти яких навчаються в ДШЧ, мають право вимагати інформацію про професійну кваліфікацію вчителів їхніх дітей. ДШЧ зобов'язуються своєчасно надавати запитувану інформацію.

Батьки учнів ДШЧ повинні знати, що кваліфікація всіх вчителів ДШЧ відповідає державним кваліфікаційним вимогам щодо ліцензування викладання у певних класах та предметних галузях, і що всі вчителі та допоміжний персонал ДШЧ отримали ліцензію Відділу з питань освіти штату Іллінойс (англ. – Illinois State Board of Education/ISBE). Якщо батьки бажають перевірити інформацію про ліцензії педагогів, які навчають їхніх дітей, вони можуть знайти публічну інформацію про ліцензії педагогів на вебсайті Відділу з питань освіти штату Іллінойс (англ. – ISBE) за адресою <https://www.isbe.net/Pages/Educator-Licensure-Information-System.aspx>.

Батьки також можуть запросити інформацію про політику штату або ДШЧ щодо участі учнів у будь-яких оцінюваннях, передбачених розділом 1111(b)(2) закону «Про успіх кожного учня» (англ. – ESSA), а також штатом або ДШЧ. ДШЧ зобов'язуються своєчасно надавати запитувану інформацію. З інформацією про оцінювання батьки можуть ознайомитися на сторінці <https://www.cps.edu/academics/student-assessments/>.

Застосування ліків та політика контролю хронічних станів

Під час навчального дня округ дотримується політики та інструкцій щодо застосування ліків та контролю хронічних захворювань. Ці норми поширюються на всіх учнів усіх шкіл, незалежно від того, чи є серед них учні з астмою, діабетом, алергією або судомними нападами. Крім того, ці норми регламентують зміст формулярів, в яких вказано ліки, необхідні для застосування або самостійного приймання учнями упродовж навчального дня. Бланки формулярів розміщено на вебсайті Відділу охорони здоров'я та добробуту учнів (англ. – Office of Student Health & Wellness/OSHW).

Учням та батькам/опікунам рекомендовано звертатися до шкільного медперсоналу, щоб упевнитися в наявності заповнених формулярів і в тому, що впродовж навчального дня учням надається відповідна медична допомога. Учні та їхні батьки/опікуни також можуть звернутися на гарячу лінію сектору охорони здоров'я Департаменту ДШЧ (англ. – Healthy CPS Hotline) (773-553-KIDS) за допомогою в отриманні державних пільг, зокрема, страховок Medicaid або SNAP, або до амбулаторії сімейної медицини.

Згода на оплату рахунків за програмою «Medicaid»

ДШЧ проводять медичні огляди та надають супутні медичні послуги учням **безоплатно для батьків**. ДШЧ має право отримувати відшкодування за федеральною програмою «Medicaid» з метою компенсації частини витрат на певні медичні послуги. Щоб отримувати відшкодування за програмою «Medicaid», батьки/опікуни повинні дати згоду на те, щоб ДШЧ передавали медичні дані дитини, включно з її ім'ям та прізвищем, датою народження, статтю та типом наданих послуг Департаменту охорони здоров'я та сімейних послуг штату Іллінойс (англ. – Illinois Department of Healthcare and Family Services/HFS) з метою виставлення рахунків. Департамент охорони здоров'я та сімейних послуг штату Іллінойс зобов'язаний зберігати конфіденційність інформації про всіх учнів і може використовувати її лише з метою здійснення платежів на користь ДШЧ. Коли складено «ІОП», «План 504», «Індивідуальний план обслуговування сім'ї» (англ. – Individualized Family Service Plan/IFSP) або індивідуальний план догляду, або коли доведено медичну необхідність, ДШЧ запитує батьків/опікунів, чи згодні вони дозволити ДШЧ отримати відшкодування за програмою Medicaid за медичні послуги, що відповідають вимогам, – без жодних витрат для сім'ї. Незалежно від того, чи отримає ДШЧ відшкодування чи ні, це не впливає на страхові або пільгові програми сім'ї. Крім того, учні продовжуватимуть отримувати медичні послуги, описані в їхніх ІОП, планах 504, індивідуальних планах обслуговування сім'ї, індивідуальних планах догляду або в документі про медичну потребу, незалежно від того, чи надали їхні батьки/опікуни згоду на виставлення рахунків за програмою Medicaid. Згода батьків/опікунів потрібна лише один раз, поки дитина продовжує отримувати послуги за ІОП, планом 504, індивідуальним планом обслуговування сім'ї, індивідуальним планом догляду або згідно документа про медичну потребу. Цим повідомленням ми інформуємо батьків/опікунів про те, що ДШЧ продовжить дотримуватися свого рішення щодо згоди на виставлення рахунків за програмою Medicaid доти, доки батьки/опікуни не повідомлять ДШЧ про зміну рішення.

Оцінювання соціально-емоційного розвитку

Учні та їхні сім'ї повинні усвідомлювати, що ДШЧ можуть оцінювати навички та компетенції учнів у сфері соціально-емоційного розвитку (англ. – Social and Emotional Learning/SEL) за допомогою таких інструментів, як «шкала Девепо» (англ. – Devereux Student Strengths Assessment/DESSA), спрямованої на оцінювання когнітивних здібностей в учнів. За результатами оцінювання, а також на підставі інших даних і виявлених потреб, учнів можуть направити до шкільної служби поведінкового здоров'я (англ. – Behavioral Health Team/BHT). Крім того, школи можуть використовувати опитувальник «Оцінювання соціально-емоційного розвитку» (англ. – Social Emotional Competency Assessment/SECA) шкільного округу округу Вашо для учнів 5–12 класів

з метою визначення та оцінювання універсальних стратегій розвитку навичок соціально-емоційного розвитку (рівень 1) задля ефективної допомоги усім учням. З інформацією про оцінювання батьки та учні можуть ознайомитися на сторінці <https://www.cps.edu/academics/student-assessments/>.

Служби поведінкового здоров'я та визначення заходів втручання

У кожній ДШЧ створено службу поведінкового здоров'я (СПЗ; англ. – Behavioral Health Team (BHT)), яку формує директор/ка. СПЗ відповідає за нагляд і координацію заходів, пов'язаних із соціально-емоційним розвитком (СЕР; англ. – Social-Emotional Learning (SEL)) Рівня II та Рівня III, а також заходів втручання в контексті поведінкового здоров'я учнів, які потребують допомоги. Звертатися по допомогу можуть як самі учні, так і їхні батьки, працівники школи та члени громади. За потреби, до учнів можуть застосовувати заходи втручання, спрямовані на покращення СЕР, поведінкового або психічного здоров'я. В рамках заходів втручання можливо доведеться пройти додаткове оцінювання, наприклад, за допомогою «Шкали діагностики ризиків для учнів – інтерналізація та екстерналізація» (англ. – Student Risk Screening Scale – Internalizing and Externalizing (SRSS-IE)), як до, так і після реалізації заходів втручання, аби відстежити успіхи та оцінити ефективність наданої допомоги. З інформацією про служби поведінкового здоров'я та заходи втручання батьки та учні можуть ознайомитися на сайті <https://www.cps.edu/about/departments/office-of-social-and-emotional-learning/>.

Перевірка на вживання психоактивних речовин, коротка профілактична бесіда та направлення на лікування

Заходи у вигляді перевірки на вживання психоактивних речовин, короткої профілактичної бесіди та направлення на лікування (англ. – Schools Screening, Brief Intervention, and Referral to Treatment (SBIRT)) спрямовані на профілактику, раннє виявлення, оцінювання ризиків, проведення коротких консультацій та направлення на оцінювання, які можна провести в умовах школи. Використання затвердженого інструменту діагностики дозволяє шкільній медичній службі виявляти ризики виникнення проблем, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин, а короткі профілактичні бесіди допомагають вирішити ці проблеми у дітей та підлітків на ранній стадії. Батьки та опікуни можуть звернутися до адміністрації школи за додатковою інформацією або з проханням звільнити дитину від участі в діагностичних перевірках. Більше інформації про перевірку на вживання психоактивних речовин, короткі профілактичні бесіди та направлення на лікування розміщено на сторінці <https://www.samhsa.gov/sbirt>.

CRAFT II – Діагностичне інтерв'ю

CRAFT – це перевірений інструмент діагностики вживання психоактивних речовин підлітками віком 12–21 рік. Він рекомендований в посібнику «Світле майбутнє» (англ. – Bright Futures Guidelines) Американської академії педіатрії для профілактичних та патронажних оглядів. Дізнайтеся більше про інструмент діагностики CRAFT на сторінці <https://craft.org/>.

Вебсайт з інформацією про діяльність ДШЧ

З нормативними документами Управління можна ознайомитися на вебсайті ДШЧ за адресою: <https://www.cps.edu/sites/cps-policy-rules/policies/> або написавши секретарю Управління за адресою: Chicago Board of Education, 1 North Dearborn Street, 9th Floor, Chicago, Illinois 60602.

Довідкові матеріали

ЕКСТРЕНА СИТУАЦІЯ АБО КРИЗА	
Допомога в екстрених ситуаціях	Департамент у справах дітей та сім'ї (англ. – Department of Children and Family Services/DCFS)
В екстрених випадках телефонуйте 911	800-25-ABUSE (800-252-2873) Телефонуйте, якщо підозрюєте, що дитина постраждала або ризикує постраждати від жорстокого поводження чи недбалості.
Програма допомоги ДШЧ в екстрених та кризових ситуаціях (англ. – Chicago Public Schools Crisis & Safety)	CARES Line – Гаряча лінія для екстрених ситуацій, пов'язаних із психічним здоров'ям дітей та підлітків (цілодобова) Діагностика, оцінювання, допомога та супровід (англ. – SASS)
Гаряча лінія з питань кризових ситуацій: 773-553-1792 Центр безпеки учнів (англ. – Student Safety Center): 773-553-3335	1-800-345-9049 Звертайтеся, якщо дитина загрожує собі або іншим, переживає психічну кризу, або якщо ви хочете отримати направлення до служб допомоги дітям, молоді та сім'ям.
ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ: ДОМАШНЄ ТА СЕКСУАЛЬНЕ НАСИЛЬСТВО	
Лінія допомоги жертвам домашнього насильства в Чикаго (англ. – Chicago Domestic Violence Help Line)	Національна гаряча лінія з питань домашнього насильства (англ. – National Domestic Violence Hotline)
1-877-863-6338 Інформація, можливість, консультації, юридичні послуги та притулки	1-800-799-SAFE (7233) 1-800-787-3224 (лінія для людей з вадами слуху)
Молодіжна жіноча християнська асоціація «Метрополітен Чикаго» (англ. – Young Women's Christian Association/YWCA Metropolitan Chicago)	Кризовий центр для жертв зґвалтування «Resilience»/Правозахисники жертв зґвалтувань (англ. – Resilience/Rape Victim Advocates)
312-733-2102 Допомога жертвам сексуального насильства, зокрема консультації та правозахист. Кілька відділень у Саус-Сайді.	312-443-9603 Безкоштовна травматерапія, медична та юридична допомога, пов'язана з сексуальним насильством у районах Луп, Остін та Рейвенсвуд.
Національна гаряча лінія для жертв сексуального насильства (англ. – National Sexual Assault Hotline)	Гаряча лінія допомоги жертвам зґвалтувань у Чикаго (Chicago Rape Crisis Hotline)
1-800-656-NOPE (4673)	1-888-293-2080
Організація «Латиноамериканські жінки в дії» (Mujeres Latinas en Accion)	Організація «Корейські жінки в біді» (англ. – Korean Women In Need/KAN-WIN)
773-890-7676 Двомовна/двокультурна індивідуальна та групова терапія для жертв домашнього та сексуального насильства в районах Пльзень та Брайтон-Парк.	773-583-0880 (гаряча лінія) Допомога та правозахист жертвам домашнього та сексуального насильства, орієнтована на постраждалих з числа американців азіяського походження. Конфіденційне місце роботи.
Організація «Між друзями» (англ. – Between Friends)	Організація «Наш дім» (Arna Ghar)
1-800-603-4357 Допомога жертвам домашнього насильства, консультування та супровід багатьма мовами, просвіта щодо стосунків між підлітками та захист у суді. Конфіденційне місце роботи.	773-334-4663 Допомога жертвам сексуального та домашнього насильства, спрямована на реагування на кризові ситуації, консультування та правозахист для іммігрантів. Райони Аптаун і Скокі.

ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ: ПСИХІЧНЕ ЗДОРОВ'Я ТА ДОБРОБУТ

Національна лінія довіри для запобігання самогубствам (англ. – National Suicide Prevention Lifeline)	988 Гаряча лінія для самогубств та осіб у кризових ситуаціях (англ. – 988 Suicide & Crisis Lifeline)
1-800-273-TALK (8255) (натисніть 2, щоб вибрати іспанську мову)	Зателефонуйте на 988 або надішліть СМС на 988 (Чат: 988lifeline.org/chat) Якщо ви або хтось із ваших знайомих думає про самогубство або переживає психічну чи наркотичну кризу, за номером 988 можна отримати безкоштовну, цілодобову та конфіденційну допомогу.
Національна лінія допомоги підліткам, які втекли з дому (англ. – National Runaway Safeline)	Телефон довіри «Safe2Help Illinois Helpline»
1-800-RUNAWAY 1-800-786-2929	Тел: 1-844-4-SAFEIL / СМС: SAFE2 (72332) Телефон довіри 24/7: Учні можуть скористатися безкоштовним додатком, смс/телефоном або вебсайтом (Safe2HelpIL.com), щоб конфіденційно повідомити про проблеми із безпекою в школі.
Організація «Будь ласка, залишся» (англ. – Please Stay).	Організація «Зупини це зараз!» (англ. – STOP-IT Now)
www.pleasestay.us Інтерактивний ресурс для допомоги у питаннях психічного здоров'я, створений організаціями «Find Your Anchor» та «Born This Way Foundation».	1-877-606-3158 Цілодобова гаряча лінія з питань торгівлі людьми
Національний альянс з психічних розладів – Чикаго (англ. – NAMI of Greater Chicago's Mental Health)	Центр психічного здоров'я штату Іллінойс (англ. – Illinois Mental Health Collaborative)
Телефон довіри: 312-563-0445 1-800-950-NAMI (6264) Лінія допомоги Національного альянсу з психічних розладів (National Alliance on Mental Illness/NAMI) – інформаційно-консультативна служба.	1 (866) 359-7953 Телетайп (для осіб із порушенням слуху чи мовлення): 1(866) 880-4459 (Натисніть 2, щоб зателефонувати на «теплу» (не екстрену) лінію і поговорити з кимось, хто вислухає вас у важкий час)
Метропольна служба у справах сім'ї (англ. – Metropolitan Family Services)	Громадська служба Ади С. МакКінлі (англ. – Ada S. McKinley Community Services)
312-986-4000 Допомога дітям та дорослим з хронічними психічними розладами.	773-918-6100 Амбулаторна допомога з приводу травм і насильства, пов'язаного з бандитизмом, або особистих травм, пов'язаних з фізичним, сексуальним або емоційним насильством.
Центр «Гадс Хіл» (англ. – Gads Hill Center)	Служба інформаційно-просвітницької роботи з молоддю (англ. – Youth Outreach Services)
312-226-0963 Групове та індивідуальне консультування з питань вживання психоактивних речовин, причетності до банд, проявів тривожності тощо.	773.777.7112 Допомога молоді в питаннях поведінкового здоров'я, в тому числі щодо проблемної сексуальної поведінки.
Лютеранська соціальна служба Іллінойсу (англ. – Lutheran Social Services of Illinois/LSSI)	Організація «Association House»
773-282-7800 Амбулаторне та стаціонарне консультування, допомога в питаннях психічного здоров'я та лікування алкогольної/наркотичної залежності для дітей та сімей.	773-772-7170 Допомога у питаннях психічного здоров'я, профілактики та лікування наркоманії, а також цілодобове проживання в стаціонарному закладі під наглядом, реабілітація.

ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ: ГЕЇ, ЛЕСБІЙКИ, БІСЕСУАЛИ, ТРАНСГЕНДЕРИ	
Національний центр допомоги представникам ЛГБТ-спільноти (англ. – LGBT National Help Center)	Гаряча лінія психологічної допомоги проекту «Тревор» (англ. – Trevor Project Crisis Line)
1-888-843-4564 www.glnh.org	1-866-4-U-TREVOR (488-7386) www.theTrevorProject.org
Національна телефонна лінія для молоді ЛГБТ (англ. – LGBT National Youth Talkline)	Молодіжний центр «Бродвей» (англ. – Broadway Youth Center)
1-800-246-PRIDE (1-800-246-7743) https://lgbthotline.org/	773-388-1600 Безпечний притулок для ЛГБТК-молоді. Медична клініка, служба допомоги без попереднього запису, консультування та поширення інформації про ресурси в районі Аптаун.
Чикаго: Лінія допомоги з питань насильства щодо ЛГБТК у Центрі Халстед (англ. – Chicago: Center on Halsted LGBTQ Violence Resource Line)	Альянс безпечних шкіл штату Іллінойс (англ. – Illinois Safe Schools Alliance)
773-871-CARE (2273) Лінія довіри з питань насильства допомагає представникам ЛГБТ+, які зазнали насильства.	312-533-2624 Пропагує здоровий розвиток молоді ЛГБТК+ в школах Іллінойсу через кампанії з пропаганди, освіти та молодіжної самоорганізації.
ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ: ВЖИВАННЯ ПСИХОАКТИВНИХ РЕЧОВИН	
Національна лінія допомоги SAMHSA	Інститут розвитку людських ресурсів (англ. – Human Resource Development Institute/HRDI)
1-800-662-HELP (4357) http://findtreatment.SAMHSA.gov Цілодобова інформаційна допомога та скерування до місцевих лікувальних закладів, груп підтримки та громадських організацій, що спеціалізуються на лікуванні від наркоманії та психічних розладів.	773-291-2500 Амбулаторна служба для дітей та підлітків з питань зловживання психоактивними речовинами для дітей віком 12-17 років. Стационарна наркологічна служба для дівчат-підлітків.
Громадський оздоровчий центр PCC (англ. – PCC Community Wellness Center)	Фонд «Gateway» (англ. – Gateway Foundation)
708-406-3929, натисніть 5 Комплексне лікування та медична допомога дітям, підліткам та молодим людям, які страждають на розлади, пов'язані з вживанням психоактивних речовин.	773-826-1916 Амбулаторне лікування, програми перебування в стаціонарі та допомога після лікування наркоманії чи алкоголізму у молоді.
Програма Лур'є із запобігання вживанню психоактивних речовин та профілактика наркоманії в підлітковому віці (англ. – Lurie's Adolescent Medicine Substance Use & Prevention Program)	Центр профілактики алкоголізму та наркоманії Південно-Східного району (англ. – South East Alcohol & Drug Abuse Center (SEADAC))
312-227-4194 Оцінювання, раннє втручання та амбулаторна допомога для молоді з розладами внаслідок вживання психоактивних речовин, у тому числі опіоїдної та нікотинової залежності.	773-731-9100 Клінічне амбулаторне лікування та консультування дорослих і молоді, які зловживають алкоголем і наркотиками.
Організація «Роузкренс» (англ. – Rosecrance)	Анонімні наркомани (англ. – Narcotics Anonymous)
866-330-8729 https://rosecrance.org/addiction-treatment/teens/ «Роузкренс» пропонує стаціонарне та амбулаторне лікування підлітків, молодих людей від вживання психоактивних речовин.	1-888-GET-HOPE (438-4673) (Лінія надії) www.na.org/meetingsearch

ПРИНЦИПИ ВИПРАВЛЕННЯ ЗАПОДІЯНОЇ ШКОДИ	
Концепція ДШЧ, сфокусована на реабілітації	Компанія «Good Lookin' Out» (англ. – Good Lookin' Out, LLC)
Ознайомтеся з описом та інформаційними матеріалами про методи реабілітації, застосовні в державних школах Чикаго, в тому числі з анонсами посилань на матеріали про принципи виправлення заподіяної шкоди та інші стратегії, орієнтовані на реабілітацію. www.cps.edu/strategic-initiatives/healing-centered/	goodlookinoutchi@gmail.com Долучення до культури реабілітаційного правосуддя та тренінгів. «Good Lookin' Out – це середовище, яке надихає людей окриляти одне одного, а надихаючи інших, ви окрилюєтеся самі».
Учебний центр «NewRoot» (англ. – NewRoot Learning Institute)	Компанія «Alternatives, Inc»
https://newroot.org/ «NewRoot» пропонує широкий вибір семінарів з реабілітаційного правосуддя, соціально-емоційного розвитку та культурної обізнаності.	https://alternativesyouth.org/ «Alternatives, Inc.» проводить тренінги з реабілітації для дорослих та молоді, в тому числі організовує молодіжні програми.
ЮРИДИЧНА ДОПОМОГА ТА ДОПОМІЖНІ МАТЕРІАЛИ З ПИТАНЬ ДОТРИМАННЯ ДИСЦИПЛІНИ В УЧНІВСЬКОМУ СЕРЕДОВИЩІ	
Правова організація «Рівність для всіх – Чикаго» (англ. – Equip for Equality Chicago)	Організація «Правова допомога – Чикаго» (англ. – Legal Aid Chicago)
1-800-537-2632 «Equip for Equality» – це незалежна агенція, основна мета якої полягає у захисті громадянських прав та прав людини осіб з обмеженими можливостями, в тому числі юридичні послуги для сімей з дітьми з особливими освітніми потребами, які зіштовхуються з виключенням зі школи та притягненням до кримінального покарання.	1-312-341-1070 «Legal Aid Chicago» пропонує безкоштовну цивільно-правову допомогу жителям Чикаго та округу Кук з таких питань, як спеціальна освіта, дисциплінарні заходи у школі, притягнення до кримінальної відповідальності та інші правові питання, що впливають на забезпечення житлом, імміграцію, працевлаштування та економічну стабільність дітей та сімей.
Комітет юристів Чикаго за громадянські права та гаряча лінія CARPLS (англ. – Chicago Lawyers' Committee for Civil Rights & CARPLS Hotline)	Організація «Стоймо один за одного! – Чикаго» (англ. – Stand Up For Each Other! Chicago/SUFEO Chicago)
1-312-738-9200 (гаряча лінія CARPLS (Координована програма консультування та скерування для отримання правової допомоги; англ. – Coordinated Advice and Referral Program for Legal Services) Комітет юристів Чикаго – це громадська правозахисна організація, яка пропонує допомогу у сферах громадського права, рівності в освіті та дисциплінарних заходів у школі.	1-773-800-0338 Організація «SUFEO Chicago» пропонує безкоштовну інформацію та допомогу сім'ям учнів дошкільного віку до 12 класу, яких відсторонили від занять, які стали жертвами цькування чи яких виключили зі школи. На гарячій лінії чергують студенти-юристи під наглядом адвокатів з юридичної клініки «Civitas ChildLaw Clinic», які спеціалізуються на питаннях прав дитини.

www.MentalHealthFirstAid.org

Примітки

Примітки



Місто Чикаго

Брендон Джонсон

Мер

Управління освіти Чикаго

Шон Б. Харден

Президент

Ольга Баутіста

Віцепрезидент

Члени:

Ед Беннон

Дженніфер Кастер

Ебоні ДеБері

Деббі Поуп

Норма Ріос-Сьерра

Карлос А. Рівас-молодший

Карен Заккор

Еллен Розенфельд

Джіту Браун

Мічілла Блейз

Ануша Тотакура

Джессіка Біггз

Емма Лозано

Есенія Лопес

Анхель Гутьєррес

Сідні Воллес

Терез Бойл

Доктор Че «Рифмоплет» Сміт